



Betjeningsvejledning DA/NO (9-36)

Bedienungsanleitung DE (37-65)

User Manual EN (66-92)

Eldningsinstruktion SE (93-119)

Manuale d'uso e manutenzione IT (120-147)



Aduro P6

EN16510-2-6 – Ecodesign

aduro.dk / adurofire.com

Table of contents

Tillykke med din nye Aduro pilleovn!	9
1. Generelt	9
1.1 Godkendelser	9
1.2 Advarsler og sikkerhedsforanstaltninger	9
1.3 Tekniske data	11
1.4 Pilleovnsens egenskaber	12
1.5 Hjemtransport og udpakning af ovnen	13
1.6 Testbrændt på fabrikken	13
2. Installation af ovnen	14
2.1 Ovnens placering og afstandskrav	14
2.2 Røgrør og skorsten	15
2.3 Eksempler på røgrør	17
2.4 Skorstenstræk	18
2.4.1 For kraftigt skorstenstræk	18
2.4.2 Utilstrækkeligt skorstenstræk	18
2.5 Ekstern lufttilførsel	18
2.6 Elektrisk tilslutning	21
3. Betjening af ovnen	22
3.1 Betjeningspanel	22
3.1.1 Grundlæggende indstillinger og tænd/sluk af ovnen	22
3.1.2 Indstilling af ovnsens tid	23
3.1.3 Indstilling af ovnsens tidsprogram (chrono)	24
3.2.4 Overblik over menuer	25
3.2.5 Forbind ovnen til internettet ved brug af WPS	26
3.3 Aduro Pellet Control App	26
3.3.1 Opsætning af app	26
3.3.2 Appens funktioner	27
3.4 Registrer din pilleovn på Aduro IOT Cloud	27
4. Fyring i pilleovnen	28
4.1 Træpiller	28
4.2 Første påfyldning af piller	28
4.3 Tænd og sluk for ovnen	28
4.3.1 Øvrige faser	29
5. Mulige alarmer	29

6. Rengøring og vedligeholdelse	31
6.1 Brændkammer	31
6.2 Rengøring af askeskuffe.....	33
6.3 Rengøring af brændeskål	33
6.4 Rengøring af glasset.....	34
6.5 Rengøring af pillebeholder	34
6.6 Pakninger.....	34
6.7 Vedligehold af overfladen	34
6.8 Reservedele og uautoriseret ændring	35
6.9 Obligatorisk servicebesøg	35
6.10 Vedligeholdelsesplan.....	35
7. Tilbehør.....	35
8. Reklamationsret.....	35
9. Deponering af din Aduro ovn	36
Viel Vergnügen mit Ihrem neuen Aduro Pelletofen!	37
1. Allgemeines.....	37
1.1 Zulassungen	37
1.2 Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen	37
1.3 Technische Daten.....	40
1.4 Eigenschaften des Pelletofens	41
1.5 Heimtransport und Auspacken des Ofens.....	42
1.6 Testbefeuert im Werk	42
2. Installation	42
2.1 Positionierung des Ofens und Abstandsvorschriften.....	43
2.2 Rauchabzugssystem	44
2.3 Rauchrohrbeispiele.....	46
2.4 Schornsteinzug	47
2.4.1 Zu starker Schornsteinzug.....	47
2.4.2 Unzureichender Schornsteinzug	47
2.5 Externe Verbrennungsluftzufuhr	48
2.6 Elektrischer Anschluss.....	50
3. Steuerung des Ofens.....	51
3.1 Display	51
3.1.1 Grundeinstellungen und Ein/Ausschalten des Ofens	51
3.1.2 Uhrzeiteinstellung des Ofens.....	52
3.1.3 Einstellung des Zeitprogramms des Ofens (Chrono)	53
3.2.4 Menü	54

3.3 Aduro Pellet Control App	55
3.3.1 Inbetriebnahme der App	55
3.3.2 Funktionen der App	56
3.4 Registrieren Sie Ihren Pelletofen in der Aduro IOT Cloud.....	56
4. Feuern im Pelletofen	57
4.1 Holzpellets	57
4.2 Erstes Befüllen von Pellets	57
4.3 Ein- und Ausschalten des Ofens	57
4.3.1 Übrige Phasen	58
5. Fehlermeldungen	59
6. Reinigung und Wartung	60
6.1 Brennkammer	61
6.2 Reinigung der Ascheschublade	62
6.3 Reinigung der Brennschale	62
6.4 Reinigung der Glasscheibe	63
6.5 Reinigung des Pelletbehälters	63
6.6 Dichtungen.....	63
6.7 Wartung der Oberfläche	63
6.8 Ersatzteile und unzulässige Abänderungen	64
6.9 Jährliche Wartung	64
6.10 Reinigungs- und Pflegeplan	64
7. Zubehör	64
8. Reklamationsrecht.....	65
9. Entsorgung Ihres Aduro Ofens	65
Congratulations on your new Aduro Pellet Stove!	66
1. General	66
1.1 Compliance	66
1.2 Warnings and safety precautions	66
1.3 Technical data	68
1.4 Basic features of the pellet stove.....	69
1.5 Transportation and unpacking of the stove	70
1.6 Test-fired by the factory	70
2. Installation of the stove.....	71
2.1 Position of the stove and distance requirements.....	71
2.2 Flue pipe and chimney	72
2.3 Examples of flue pipes.....	74
2.4 Chimney draft	75

2.4.1 Excessive chimney draft	75
2.4.2 Insufficient chimney draft	75
2.5 External air supply	75
2.6 Electrical connection	77
3. Operating the stove	78
3.1 Control panel	78
3.1.1 Basic settings and turning on/off the stove	79
3.1.2 Configuration of the stove time	80
3.1.3 Configuration of the stove chrono / schedule	80
3.2.4 Menu overview	81
3.2.5 Connecting the stove to the internet using WPS	82
3.3 Aduro Pellet Control App	82
3.3.1 Configuration of the app	83
3.3.2 App features	83
3.4 Register your stove on Aduro IOT Cloud	84
4. Firing in the pellet stove	84
4.1 Wood pellets	84
4.2 Initial pellet load	85
4.3 Igniting the stove	85
4.3.1 Other phases	86
5. Potential alarms	86
6. Cleaning and maintenance	88
6.1 Combustion chamber	88
6.2 Cleaning the ash pan	89
6.3 Cleaning the brazier	89
6.4 Cleaning the door glass	90
6.5 Cleaning the pellet container	90
6.6 Gaskets	90
6.7 Maintenance of the surface	90
6.8 Spare parts and unauthorized alterations	91
6.9 Mandatory service visit	91
6.10 Maintenance timetable	91
7. Accessories	91
8. Right of complaint	91
9. Disposal of your Aduro stove	92
Lycka till med din nya pelletsamin från Aduro!	93
1. Allmänt	93

1.1 Certifieringar	93
1.2 Varningar och försiktighetsåtgärder.....	93
1.3 Tekniska data	95
1.4 Pelletskaminens egenskaper.....	96
1.5 Hemtransport och uppackning av kaminen	97
1.6 Testeldad på fabriken	97
2. Installation av kaminen	98
2.1 Kaminens placering och avståndskrav	98
2.2 Röranslutning och skorsten	99
2.3 Exempel på rökrör	101
2.4 Drag	102
2.4.1 För högt skorstensdrag.....	102
2.4.2 Otillräckligt skorstensdrag	102
2.5 Extern lufttillförsel	102
2.6 Elektrisk anslutning.....	104
3. Användning av pelletskaminen	105
3.1 Kontrollpanel.....	105
3.1.1 Grundinställningar och slå på/av kaminen.....	106
3.1.2 Ställa in kaminens klocka	107
3.1.3 Ställa in kaminens tidsprogram (chrono)	107
3.2.4 Menyöversikt.....	108
3.2.5 Anslut kaminen till internet med WPS	109
3.3 Aduro Pellet Control App	109
3.3.1 Konfiguration av appen.....	110
3.3.2 Appens funktioner.....	110
3.4 Registrer din pilleovn på Aduro IOT Cloud	111
4. Eldning i pelletskaminen	111
4.1 Träpellets	111
4.2 Första påfyllning av träpellets	112
4.3 Tända och släcka kaminen	112
4.3.1 Övriga faser	113
5. Möjliga fel	113
6. Rengöring och underhåll	115
6.1 Brännkammare	115
6.2 Rengöring av asklådan	116
6.3 Rengöring av brännkoppen	116
6.4 Rengöring av glaset.....	117

6.5 Rengöring av pelletsbehållaren	117
6.6 Packningar	117
6.7 Underhåll av utsidan	117
6.8 Reservdelar och ej godkända ändringar	118
6.9 Obligatoriskt servicebesök	118
6.10 Underhållsplan	118
7. Tillbehör	118
8. Reklamationsrätt	118
9. Deponering av din Aduro kamin	119
Grazie per aver scelto una stufa Aduro!	120
1. Informazioni generali	120
1.1 Omologazioni	120
1.2 Informazioni di sicurezza	120
1.3 Dati tecnici	122
1.4 Caratteristiche di base della stufa	123
1.5 Trasporto e disimballaggio della stufa	124
1.6 Collaudo in fabbrica	124
2. Installazione della stufa	125
2.1 Posizione della stufa e requisiti di distanza di sicurezza	125
2.2 Canna fumaria e canale da fumo	126
2.3 Esempi	128
2.4 Tiraggio	129
2.4.1 Tiraggio eccessivo della canna fumaria	129
2.4.2 Tiraggio insufficiente della canna fumaria	129
2.5 Presa d'aria esterna	130
2.6 Collegamento elettrico	131
3. Utilizzare la stufa	132
3.1 Pannello comandi	133
3.1.1 Impostazioni di base e accensione/spegnimento della stufa	133
3.1.2 Configurazione dell'orologio della stufa	134
3.1.3 Configurazione del cronoprogramma della stufa	134
3.2.4 Panoramica dei menu	136
3.2.5 Collegamento della stufa a Internet tramite WPS	137
3.3 Aduro Pellet Control App	137
3.3.1 Configurazione della app	137
3.3.2 Le funzioni dell'app	138
3.4 Registrate la vostra stufa sul Aduro IOT Cloud	138

4. Accendere il fuoco nella stufa a pellet	139
4.1 Pellet di legno	139
4.2 Carico iniziale di pellet	139
4.3 Accendere e spegnere la stufa	139
4.3.1 Altre fasi	140
5. Possibili allarmi	140
6. Pulizia e manutenzione	142
6.1 Camera di combustione	142
6.2 Pulizia del cassetto della cenere	144
6.3 Pulizia del braciere	144
6.4 Pulizia del vetro della porta	144
6.5 Pulizia del serbatoio pellet	145
6.6 Guarnizioni	145
6.7 Manutenzione della superficie	145
6.8 Ricambi e modifiche non autorizzate	145
6.9 Visita di servizio obbligatoria	145
6.10 Programma di manutenzione	146
7. Accessori	146
8. Garanzia	146
9. Smaltimento della tua stufa Aduro	147

Tillykke med din nye Aduro pilleovn!

For at få mest mulig glæde og nytte af din nye Aduro pilleovn er det vigtigt, at du læser betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden ovnen installeres og tages i brug. Fejl eller forkerte indstillinger kan forårsage farlige forhold og/eller dårlig drift.

Har du brug for yderligere informationer, kan du læse meget mere på aduro.dk / aduro.no.

Produktionsnummer

På bagsiden af ovnen kan du finde produktionsnummeret. Af hensyn til garantien og ved øvrige henvendelser er det vigtigt, at du kan oplyse dette nummer. Informationer om wi-fi-modulet medfølger sammen med quick guiden til ovnen.

SÅDAN FÅR DU SUCCES MED DIN NYE ADURO PILLEOVN

I [Aduros Kundeserviceunivers](http://aduros.kundeserviceunivers) kan du finde tips og tricks til at få succes med din nye Aduro pilleovn. Her finder du nyttige informationer om vedligeholdelse af din ovn, svar på tekniske spørgsmål og en række gode fyringsråd.



1. Generelt

1.1 Godkendelser

Ovnen opfylder den europæiske standard EN16510-2-6, CE og Ecodesign og er dermed godkendt til montering og brug i Europa. Produktionen er samtidig underlagt ekstern kvalitetskontrol. DoC (Declaration of Conformity) kan downloades på aduro.dk / aduro.no.

1.2 Advarsler og sikkerhedsforanstaltninger

- Vi anbefaler, at installationen og tilslutningen udføres af en autoriseret servicepartner i overensstemmelse med europæiske og nationale standarder, lokale bestemmelser og vedlagte monteringsinstruktioner.
- Forbrænding af affald, især af plast, skader ovn og røgrør og er desuden forbudt ved lov om beskyttelse mod udslip af farlige stoffer.
- **ADVARSEL! RØR IKKE LÅGE, GLAS, HÅNDTAG ELLER RØGRØR UNDER DRIFT UDEN HENSIGTSMÆSSIGE BESKYTTELSESANORDNINGER, DA DE BLIVER MEGET VARME.**
- Brug kun brændstof anbefalet af Aduro A/S. Det er forbudt at bruge nogen form for flydende brændstof eller flydende bioethanol til antænding af piller.
- Kom ikke flere træpiller i ovnen end den angivne mængde (se herunder).
- Det er forbudt at bruge produktet med åben låge eller med ødelagt rude.

- Brug ikke produktet som f.eks. tørrestativ eller afsætningsplads.
- Installér ikke ovnen på badeværelser.
- **ADVARSEL! Denne ovn fungerer udelukkende med træpiller. BRUG IKKE ANDEN BRÆNDSTOF: ethvert andet materiale, som brændes, vil være årsag til svigt og fejlfunktioner i ovnen.**
- Låget til pillebeholderen skal altid være lukket, mens ovnen er i drift.
- Ophobede piller eller ubrændte pillerester, der ligger tilbage i brændehulen efter "Failed start-up" eller andre alarmer, skal fjernes inden ny opstart. Kontroller, at brændehulen er ren og sidder korrekt inden opstart.
- Brug kun ovnen som beskrevet her i betjeningsvejledningen. Enhver anden brug kan forårsage brand eller personskade.
- Sørg for at strømforsyningstypen er i overensstemmelse med det, der er angivet på dataskiltet (230V~/50Hz).
- Denne ovn kan bruges af børn fra 15 år og op. Børn må ikke lege med ovnen. Børn uden tilsyn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse.
- Personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet kan bruge ovnen, hvis de har fået vejledning eller instruktion om brug af ovnen på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- **Sluk for ovnen, frakobl strømmen og vent til ovnen er kølet helt ned, før du udfører vedligeholdelse. Træk i stikket, ikke i ledningen.**
- Blokér under ingen omstændigheder åbningen til lufttilførsel og røgudgangene.
- Rør ikke ovnen med våde hænder, da ovnen er udstyret med elektriske dele.
- **Brug ikke ovnen, hvis ledninger eller stik er beskadiget. Hvis el-forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af fabrikanten eller af en autoriseret servicepartner.**
- Placér ikke objekter på ledningen og bøj ikke ledningen.
- Hold brændbare materialer såsom møbler, puder, tæpper, papirer, tøj, gardiner og andet på en afstand på 100 cm foran og 50 cm til siderne.
- Nedsæk ikke ledningen, stikket, eller andre elementer af ovnen i vand eller andre væsker.
- Brug ikke ovnen i støvede omgivelser eller i nærheden af brændbare dampe (f.eks. i et værksted eller i en garage).
- Inde i ovnen er der dele, der genererer gnister. Ovnene bør ikke anvendes i områder med risiko for brand eller eksplosioner pga. høj koncentration af kemikalier eller et højt fugtighedsniveau.
- Brug ikke ovnen i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller svømmebassiner.
- Installér ikke ovnen under en ventilator.
- Installér ikke ovnen udendørs.
- Forsøg ikke at reparere, adskille eller ændre ovnen. Ovnene indeholder ikke dele, der kan repareres af brugeren.
- Brug kun godkendte træpiller i pillebeholderen, som opfylder de europæiske normer, i størrelsen Ø6 mm med en max længde på 30 mm. Se afsnit 4.1. Det er forbudt at anvende flydende brændstoffer og bioethanol væsker til optænding af træpiller.
- **Opbevar pillerne på et tørt og køligt sted: hvis de opbevares for koldt eller fugtigt, kan det medføre en reduktion i ovnens opvarmingskapacitet. Vær især opmærksom på opbevaring og flytning af træpillesækkene for at undgå knusning af pillerne og den deraf følgende dannelse af savsmuld.**
- Overgangen fra en type træpiller til en anden kan forårsage en lille ændring i ydeevne, undertiden ikke engang mærkbar. Ændringen kan udlignes ved at øge eller mindske ovnens varmeniveau med et enkelt trin.
- **Rengør brændeskålen regelmæssigt, hver gang der optændes eller påfyldes piller.**
- Undlad at tænde og slukke ovnen sporadisk, da det kan skade ovnens elektriske og elektroniske dele.

- Anvend udelukkende originale reservedele fra Aduro A/S.
- Undgå uforsigtige flytninger og stød, da det kan forårsage skader på komponenter eller overfladen.
- Ovnens er behandlet med maling til høje temperaturer. De første gange ovnen tændes kan det give en ubehagelig lugt, da malingen hærder: dette er ikke farligt, og udluftning af lokalerne er tilstrækkeligt. Efter de første optændinger opnår malingen sin maksimale styrke og sine kemiske og fysiske egenskaber.
- For at fylde piller i pillebeholderen, er det nok at løfte låget og hælde træpillerne i. Dette kan også gøres, når ovnen er tændt. Sørg for ikke at komme i kontakt med varme dele.
- Når beholderen og sneglen(e) er helt tomme for piller, slukker ovnen automatisk. Næste gang du tænder op, er du nødt til at fylde sneglen med piller (se punkt 4.2).
- Vi anbefaler, at du installerer en brandalarm i rummet, hvor ovnen installeres.
- Det anbefales at lade ovnen brænde tom for piller samt rengøre den, inden en stillestående periode på mere end 2 uger – især hvis fugtigheden er høj.
- Et årligt servicebesøg er obligatorisk og afgørende for ovnens funktion og sikkerhed (se punkt 6.9).
- **ADVARSEL! Hvis installationen ikke udføres korrekt, kan strømsvigt resultere i røgudslip. I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at installere en nødstrømsforsyning.**

Aduro A/S afviser ethvert ansvar for skader, direkte eller indirekte, på personer, dyr eller genstande - som følge af manglende overholdelse af bestemmelserne i manualen, især advarsler vedrørende installation, brug og vedligeholdelse af ovnen.

Ansvaret for ukorrekt brug af produktet bæres fuldstændigt af brugeren og fratager producenten ethvert civilretligt og strafferetligt ansvar. Ændring af produktet eller uautoriseret udskiftning af reservedele kan være farlig for din sikkerhed og fratager Aduro A/S ethvert civilretligt og strafferetligt ansvar.

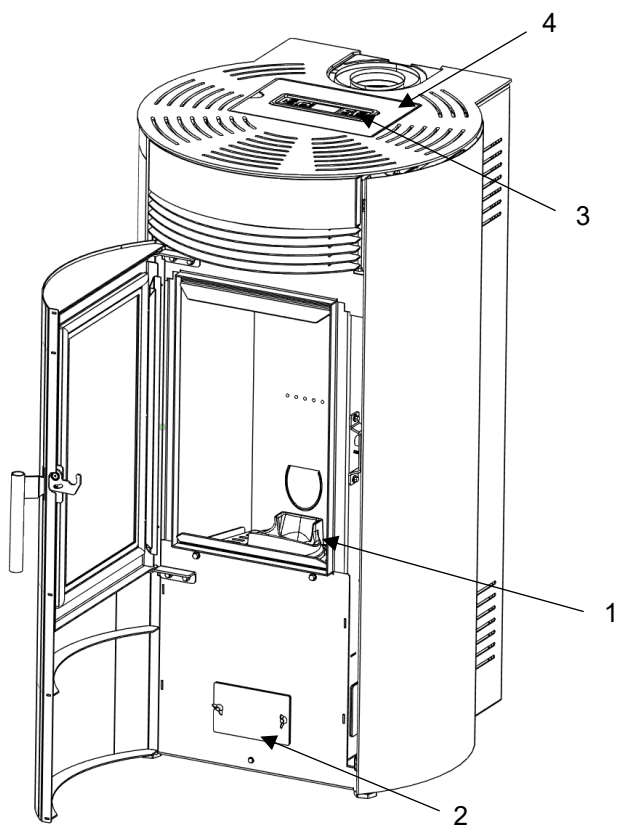
1.3 Tekniske data

Tekniske data Aduro P6		
Nominel effekt	3,0 kW	6,3 kW
Mål (HxBxD)*	102 x 53 x 57 cm	
Vægt	93 kg	
Brændsel (dimensioner)	Træpiller (Ø6 mm L=30 mm)	
Røgafgang / Lufttilførsel	Ø80 / Ø50 mm	
Skorstenstræk	12±2 PA	
Kapacitet pillebeholder	15 kg	
Elektrisk tilslutning	230V ± 15% / 50 Hz	
Strømforbrug i normal drift	40 – 60W	
Strømforbrug under optænding	400 – 460W	
Virkningsgrad	94%	94,1%
Nominelt pilleforbrug	0,68 kg/h	1,43 kg/h
Minimum pilleforbrug	0,68 kg	
CO-udslip reduceret med 13%	<0,02%	<0,02%
Maksimal røggastemperatur	89°C	112°C
Støvindhold	<20 mg/m ³	<20 mg/m ³
Maksimal røgmasse	3,0 g/s	4,6 g/s
Driftstemperatur	10 – 60°C	
Opbevaringstemperatur	Max 65°C	
Energieffektivitetsindeks	133	

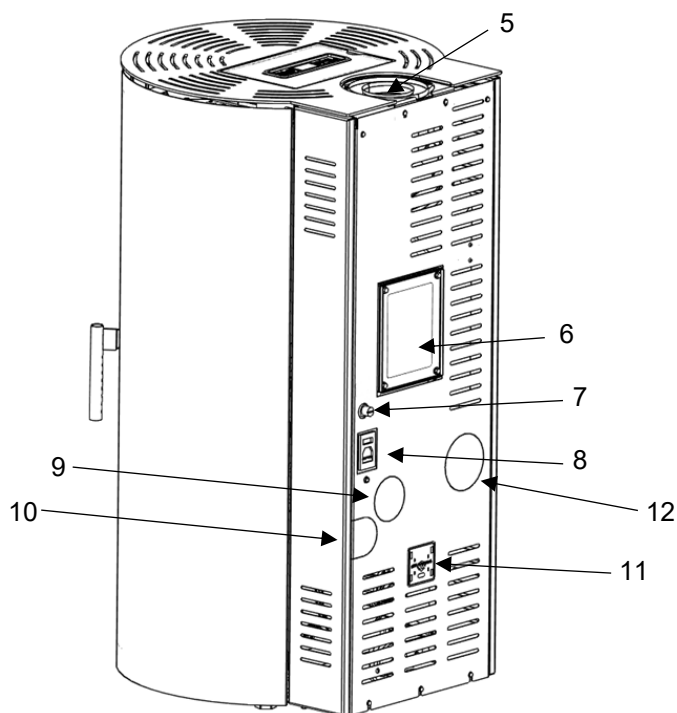
Energieffektivitetsklasse	A++ (A++ - G)
SEER/Sæsonvirkningsgrad	90,3 %
Temperatur ved røggasstuds ved 20 °C rumtemperatur	112
CO mg/m ³	250
OGC mg/m ³	35
NOx mg/m ³	100
Partikler	20
Skorstenstemperaturklasse	T200
Maksimal ovnbelastning	120 kg
Ovntype	B

*Se måltegninger på aduro.dk / aduro.no

1.4 Pilleovnsens egenskaber



- 1. Brændeskål
- 2. Askeopsamlingskammer
- 3. Betjeningspanel
- 4. Låge til pillebeholder



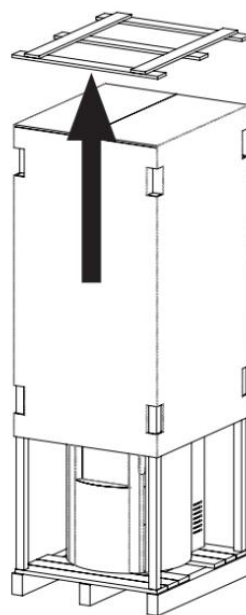
- 5. Røgafgang top
- 6. Servicelåge til pillebeholder
- 7. Sikkerhedstermostat
- 8. Strømsik
- 9. Udvendt luftindtag
- 10. Åbning til luftkanal
- 11. Wi-fi-forbindelse
- 12. Åbning til røgafgang bagud

1.5 Hjemtransport og udpakning af ovnen

Ved hjemtransport skal ovnen stå lodret op.

Ovnen leveres i genanvendelig papemballage (RESY-standard) og på en træpalle, som begge kan genbruges eller bortskaffes i overensstemmelse med lokale affaldsregler.

For at pakke ovnen ud skal du skære stroppen over, der fastgør ovnen til pallen, løfte papemballagen af og fjerne den beskyttende plastpose fra ovnen.



1.6 Testbrændt på fabrikken

Alle Aduro P6 og P7 pilleovne er blevet grundigt testbrændt på fabrikken inden afsendelse. Denne proces sikrer, at hver ovn lever op til de strenge kvalitetskrav og er fuldt funktionsdygtig før installation, så du kan have fuld tillid til dens ydeevne og driftssikkerhed.

2. Installation af ovnen

Du må gerne selv installere din pilleovn – vi anbefaler dog at tage din skorstensfejer med på råd. Det er vigtigt at være opmærksom på, at alle lokale forordninger og regler inklusive dem, der henviser til nationale og europæiske standarder, skal overholdes ved installation af ovnen. Du kan også søge råd om installation hos din forhandler. Husk, at det er dig, der har ansvaret for, at gældende regler overholdes.

SPESIELT FOR NORGE: Installasjon av nye ildsteder meldes til lokale bygningsmyndigheter. Huseier står selv ansvarlig for at alle krav til sikkerhet er ivarettatt på en forskriftsmessig måte og er forpliktet til å få installasjonen inspisert og sikkerheten bekreftet av en kvalifisert kontrollør. Lokalt feiervesen må informeres dersom installasjonen medfører endret feiebehov.

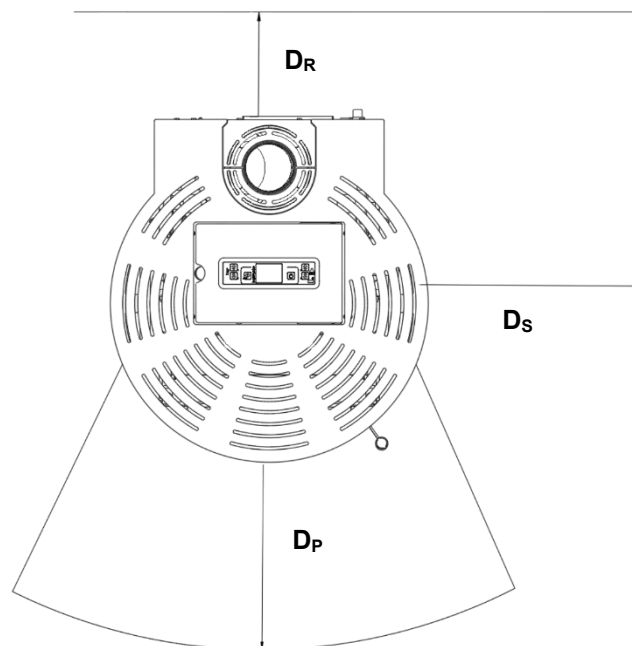


Pilleovnen må først tages i brug, når den er godkendt af en skorstensfejer.

2.1 Ovnens placering og afstandskrav

Hvis ovnen placeres op ad brændbart materiale, stilles der krav til afstand. Se nedenstående skema og illustration. Vær obs på, at strålingsvarme fra frontglas kan antænde.

Minimumsafstande til brændbart materiale (mm)	Aduro P6
Afstand til loft (D_C)	750
Afstand bagud (D_R)	50
Afstand til siden (D_S)	100
Møbleringsafstand foran ovn (D_P)	1000



For at sikre adgang til inspektionsåbninger og luft til forbrændingen skal der altid være minimum 10 cm afstand til væggen bagud og 40 cm til siden. Man må dog være forberedt på at afmontere røgrør og dreje ovnen ved det årlige serviceeftersyn og ved vedligeholdelse. Installationen skal sikre nem adgang til alle ovnens dele og røgsystemet med henblik på reparation og vedligeholdelse.

Ønsker du at placere din pilleovn på et brændbart materiale som f.eks. trægulv eller gulvtæppe, er det nødvendigt med et ikke-brændbart underlag. Gulvpladens størrelse afhænger af ovnens størrelse og skal minimum dække 30 cm foran ovnen og 15 cm til hver side målt fra indfyringsåbningen.

SPESIELT FOR NORGE: I Norge er det ikke et krav, at golvplattan skal dække 15 cm till var sida. Vi anbefaler imidlertid, at golvplattan minimum dækker 5-10 cm till sidan.

Vælg installationssted ud fra installationsforholdene, og sørg for passende adgang til røgrøret, korrekt udførte elinstallationer og tilslutninger samt tilstrækkelig ventilation.

Sørg for, at installationsrummet overholder gældende tekniske standarder (f.eks. UNI 10683), ikke udgør en brandrisiko eller et farligt område, og ikke anvendes til opbevaring af brændbare materialer eller som et uopvarmet rum.



Ovnen skal installeres på et gulv med tilstrækkelig bæreevne. Hvis den eksisterende konstruktion ikke opfylder denne forudsætning, skal der foretages passende foranstaltninger (fx en belastningsfordelende plade) for at opnå dette. Vi anbefaler, at du rådfører dig med en fagperson.

2.2 Røgrør og skorsten

Røgrøret og skorstenen er afgørende komponenter for at sikre en sikker, effektiv og pålidelig drift af ovnen. Hele systemet skal dimensioneres, udformes og installeres i overensstemmelse med gældende standarder og Aduros anvisninger.

Data til beregning af skorsten	
Data	Aduro P6
Røggastemperatur målt ved røgstuds	142
Skorstenstræk ved prøvningseffekt [mbar]/[Pa]	0,12/12
Røggasmasseflow [g/s]	5,8

Generelle krav

- Ovnen er udstyret med en rund røgrørsstuds på Ø80 mm, beregnet til tilslutning til et stift røgrør ved hjælp af en egnet samling.
- Røgsystemet skal dimensioneres ved hjælp af termofluid dynamisk beregning i overensstemmelse med EN 13384-1, så kompatibilitet mellem apparatet og skorstenen sikres.
- Alle komponenter i røgsystemet skal være CE-mærkede og overholde de gældende produktstandarder (f.eks. EN 1443, EN 1856-2).

Røgrør (røgsystem)

- Der må kun anvendes stive røgrør af metal. Fleksible metalrør er strengt forbudt, selv hvis de ikke er udtrækkelige.
- Røgrøret skal installeres, så alle dele, bøjninger og samlinger er tilgængelige for inspektion og rengøring.
- Der skal installeres et T-stykke med inspektionsbar opsamlingsbeholder ved tilslutningen til skorstenen for opsamling af sod og kondens.
- Teleskopiske røgrørssektioner anbefales, da de letter installation, inspektion og skorstensfejdning.
- Alle samlinger skal tættes gastæt med højtemperatursilikone (op til 1000 °C).
- Røgrørets indvendige diameter skal være konstant eller stigende fra apparatets afgang til skorstenen. Indsnævring er ikke tilladt.
- Næsten vandrette strækninger skal:
 - Have en minimumsstigning på 3 %
 - Være så korte som muligt
 - Ikke overstige 2 m i vandret længde
- Antallet af retningsændringer må maksimalt være tre, inklusive:
 - Tilslutning ved pilleovnen
 - T-stykket
 - Tilslutning til skorstenen. Retningsændringer må ikke overstige 45° og skarpere bøjninger er ikke tilladt.
- Røgrøret skal være tæt over for røggasser og kondens og skal have minimum trykklasse P1, hvor det er påkrævet.
- Røgrørssektioner uden for installationsrummet skal isoleres. Indenfor rummet må uisolerede røgrør maksimalt have en længde på 200 cm.

Skorsten (røgrør)

- Skorstenen skal være så lige og lodret som muligt, vejrbestandig og isoleret i hele sin længde.
- Korrekt isolering er nødvendig for at:
 - Opretholde tilstrækkelig røggastemperatur
 - Sikre stabilt træk
 - Forebygge kondensdannelse
 - Reducere sod- og partikelaflejring
- Ved traditionelle murede skorstene er brug af isoleret foring påkrævet.
- Den samlede minimale skorstenshøjde er 3 m, eksklusive tilslutningsrøret.
- Skorstenen skal munde ud over tagryggen, uden for tilbagestrømningszonen og i overensstemmelse med nationale installationsregler. Aftræk gennem væg eller facade er ikke tilladt.
- Fælles eller kollektive aftræk er strengt forbudt. Apparatet må ikke tilsluttes en skorsten, der anvendes af andre apparater, eller installeres sammen med emhætter eller andre udsugningsenheder, der kan påvirke trækket.

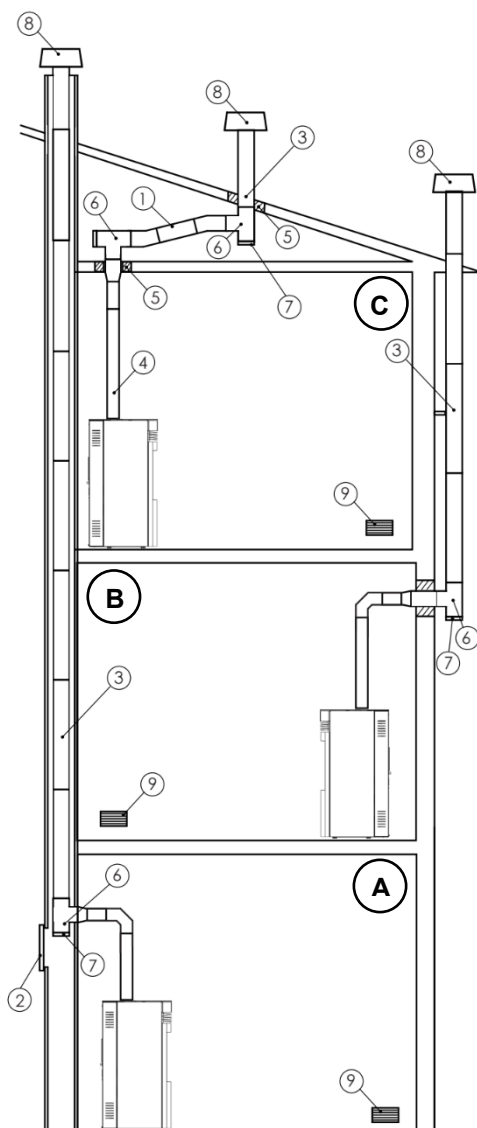
Træk og driftsforhold

- Korrekt drift kræver et stabilt skorstenstræk på 10–14 Pa, som angivet af Aduro, målt i røgrøret over ovnen under drift.
- Hvis det målte træk ligger uden for det tilladte område, skal der installeres en trækregulator eller røgsuger efter behov.
- I installationsrummet må den maksimale trykforskel mellem inde og ude være 4 Pa (omgivende undertryk).

Kondenshåndtering

- Hvis driftsforholdene kan medføre kondensdannelse, skal røgsystemet udformes, så kondens kan opsamles og bortledes sikkert i overensstemmelse med gældende standarder.
- Inspektionskammeret i T-stykket skal være egnet til opsamling af både sod og kondens.

2.3 Eksempler på røgrør



Eksempel A: Vandret strækning nødvendig for tilslutning til en eksisterende skorsten. Sørg for en opadgående hældning på 3–5 % for at reducere mængden af askeaflejringer i den vandrette del af røret – som ikke må overstige 2 m (1). Den eksisterende skorsten skal være tilgængelig for inspektion (2).

Eksempel B: Denne installation kræver et isoleret røgrør (3), da det er monteret uden for bygningen.

Eksempel C: Her anvendes et enkeltvægget røgrør (4) i den del, der er placeret inde i boligen. For den del, der er placeret på loftet uden for ovnens installationsrum, skal der anvendes en isoleret sektion. Dette indebærer gennemføring gennem både loft og tag. Åbningerne til rørgennemføringen skal overholde de minimumssikkerhedsafstande, der er angivet på røgrørets mærkning, under hensyntagen til de materialer, der gennembrydes:

- Ved gennemføring i beton, mursten og lignende materialer.
- Ved gennemføring i træ, kompositmaterialer eller tilsvarende.

I alle tilfælde skal der installeres en egnet taggennemføring (5) mellem røgrøret og loftsrummet.

Det er afgørende at konsultere og overholde de specifikationer, der er angivet på røgrørets typeskilt, især hvad angår sikkerhedsafstande til brændbare materialer. Disse krav gælder også for eventuelle gennemføringer i vægge.

I den nederste del af røgrøret og ved indføringen er der i alle tre installationsløsninger monteret et T-stykke (6) med inspektionsprop (7). I den øverste ende er hvert eksempel forsynet med en vindhætte (8).

For at sikre tilstrækkelig ilttilførsel i rummet, hvor produktet er installeret, er der i alle tre installationstyper inkluderet en ventilationsrist (9). Hvis der anvendes et tæt apparat med direkte tilslutning af ekstern luft, er denne rist ikke nødvendig.

2.4 Skorstenstræk

Røg opvarmes under forbrændingen og udvides i volumen. Røgens densitet er dermed lavere end densiteten på den omgivende, koldere luft. Denne forskel mellem temperaturen indenfor og udenfor skorstenen resulterer i skorstenstræk.

Trækket skal være stærkere end røgcirkulationsmodstanden, så al røgen, der genereres under forbrændingen inde i ovnen, trækkes opad gennem røgdugang og røgrøret. Mange vejrforhold påvirker skorstenens funktion, f.eks. regn, tåget, sne, og især vind, da vind kan skabe et negativt tryk.

2.4.1 For kraftigt skorstenstræk

Hvis skorstenstrækket er for kraftigt, suges der for meget forbrændingsluft ind i ovnen. Dette øger forbrændingstemperaturen, reducerer den samlede effektivitet og kan fremskynde slid på de interne komponenter. Et for højt skorstenstræk kan også medføre vibrationer fra røggasblæseren.

For kraftigt skorstenstræk reduceres typisk ved at forbedre reguleringen af luftstrømmen i røgsystemet eller ved at tilpasse skorstenens installation. Vurdering og udbedring bør udføres af en kvalificeret installatør eller skorstensfagkyndig for at sikre korrekt og sikker drift.

2.4.2 Utilstrækkeligt skorstenstræk

Hvis skorstenstrækket er for svagt, vil forbrændingen blive forringet. Dette kan føre til ustabil drift, lavere temperatur i ovnen, reduceret effektivitet og muligt røgdugslip i rummet. Dårligt træk øger desuden risikoen for sodaflejringer og uafbrændte rester i røgsystemet.

Utilstrækkeligt skorstenstræk forbedres typisk ved at sikre, at røgsystemet er rent, korrekt dimensioneret og tilstrækkeligt isoleret. Eksterne påvirkninger og installationsforhold kan også have betydning og bør vurderes. I nogle tilfælde kan installation af en Aduro DraftOptimizer hjælpe med at stabilisere og forbedre skorstenstrækket. Eventuelle udbedringer bør udføres af en kvalificeret fagperson.

Læs mere på aduro.dk / aduro.no.

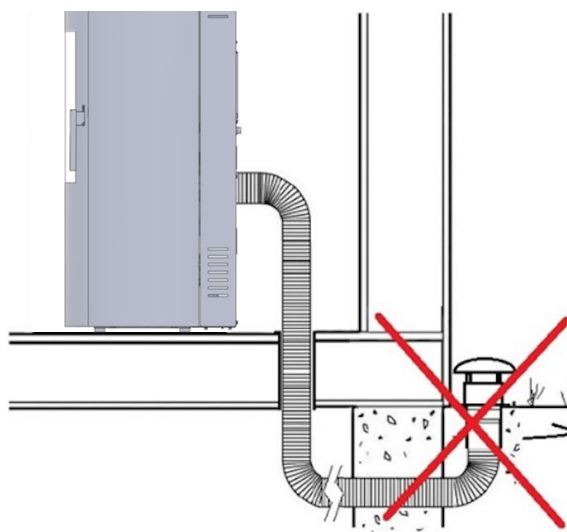
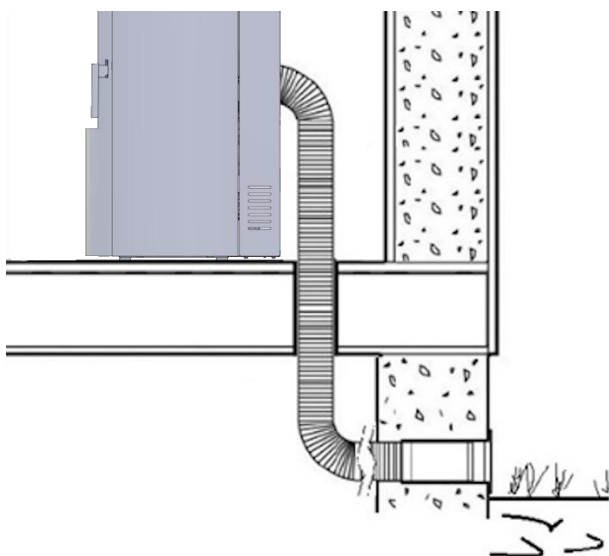
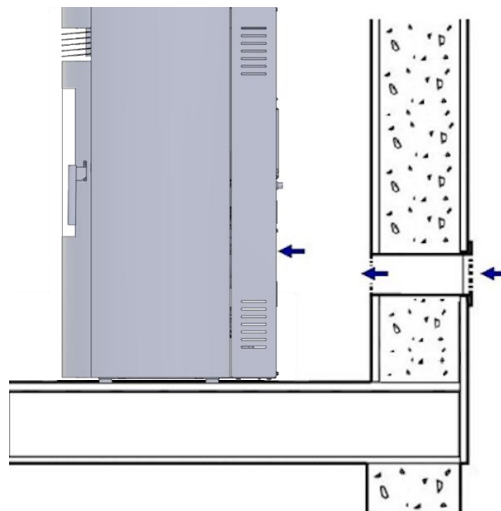
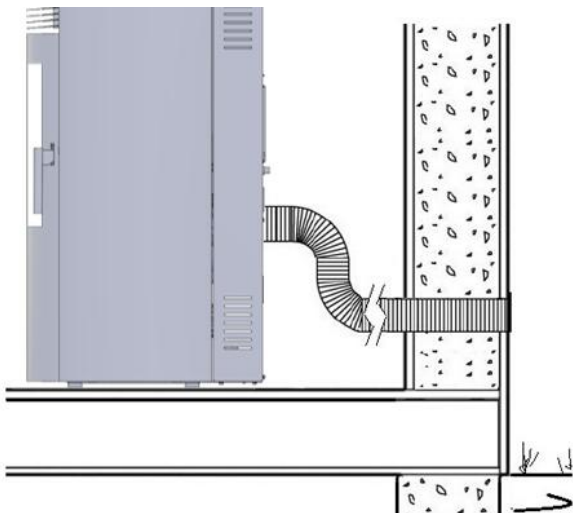
2.5 Ekstern lufttilførsel

Pilleovnen har brug for konstant tilførsel af luft for at sikre en effektiv forbrænding. Rum, hvor der er installeret ikke-tætte apparater, skal have tilstrækkelig ventilation via særlige ventilationsåbninger, der er korrekt placeret for at sikre tilførsel af frisk luft. Denne ovn betragtes som ikke-tæt, hvis der ikke er installeret

et friskluftskit. Ikke-tætte apparater forbrænder brændsel ved at anvende den ilt, der allerede er til stede i rummet.

Dette er ofte et problem i moderne, energieffektive huse, som er meget lufttætte. Mængden af luft som er nødvendig for forbrændingen er 25 m³/h. Denne ovn kan tilføres ekstra forbrændingsluft gennem et rør udefra som er forbundet til lufttilførslen bagved ovnen.

Eksempler på tilslutning af ekstern lufttilførsel:



Eksemplerne på ekstern lufttilførsel vist ovenfor illustrerer tilladte og ikke-tilladte installationsløsninger.

- Forbrændingsluftkanalen skal føre luft direkte udefra og må ikke tage luft fra krybekældre, hulrum eller lukkede rum. Dette gælder også rum med brandrisiko, såsom garager, soveværelser, badeværelser, toiletter og fællesrum i bygningen.
- Forbrændingsluft må aldrig tages fra krybekældre eller fra jorden under bygningen, selv hvis disse er ventilerede.

- Lufttilførselskanalen bør være så kort og direkte som muligt med et minimum af bøjninger for at reducere tryktab.
- Røgrøret skal være lufttæt og korrekt tætnet ved alle samlinger for at forhindre luftlækage og ukontrolleret luftindtag.
- Luftindtaget skal placeres, så det er beskyttet mod regn, sne, snavs og kraftig vind og skal altid holdes frit og uden blokeringer.
- Ventilationsåbninger kan forsynes med riste, så længe de ikke reducerer det frie areal og ikke hindrer normal vedligeholdelse.
- Luftindtaget må ikke placeres i områder med forurening, udstødningsskasser eller undertryk.
- Brug af fleksible kanaler er kun tilladt til forbrændingsluft og kun hvor det er godkendt af producenten. Kanalen må ikke klemmes, knække eller være unødigt lang.
- Ved tilstedeværelse af mekanisk ventilation (CMV) er installation, hvor forbrændingsluften tages fra installationsrummet, ikke tilladt. Installation af tætte apparater eller apparater med lukket brændkammer er tilladt, forudsat at forbrændingsluften tilføres direkte udefra via en ventilationskanal.
- Den maksimalt tilladte trykforskel mellem udeluft og installationsrummet er 4 Pa (omgivende undertryk).

Hvis der er problemer med skorstenens funktion, skal disse løses, før ovnen installeres.

Når ovnen forbindes til røgrør og skorsten, skal du omhyggeligt tjekke, om alle forbindelser er lukket for at sikre, at der ikke kommer gasser ud i rummet.

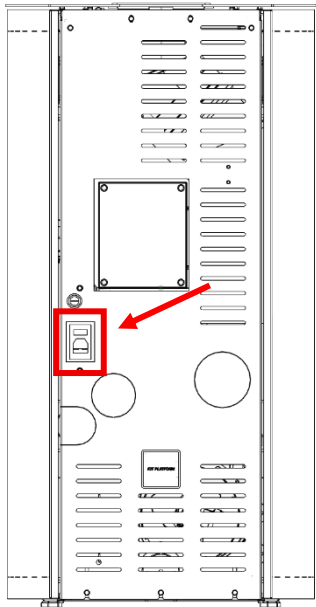
Producenten er ikke ansvarlig for krav om erstatning for skader, der skyldes installation af ventilationsåbninger, som ikke overholder ovenstående, gældende tekniske standarder eller gældende lovgivning.

2.6 Elektrisk tilslutning

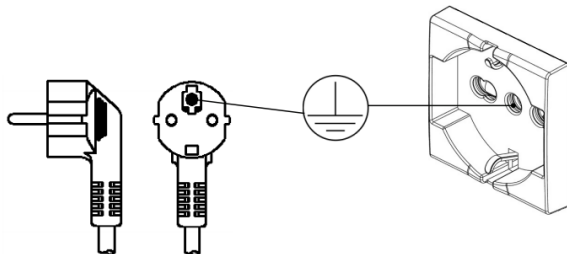
Når ovnen er fuldt installeret, kan den tilsluttes strømforsyningen. Sørg for, at strømkablet ikke kommer i kontakt med varme overflader og forbliver tilgængeligt efter installationen.

Følg disse trin for at tilslutte ovnen:

1. Tilslut strømkablet på bagsiden af ovnen:



2. Sæt strømkablet i en stikkontakt:



Det er påkrævet, at installationen er forsynet med jordforbindelse og en strømafbryder i overensstemmelse med gældende lovgivning. Sørg desuden for, at stikkontakten er kompatibel med stikket på det anvendte strømkabel.

3. Betjening af ovnen

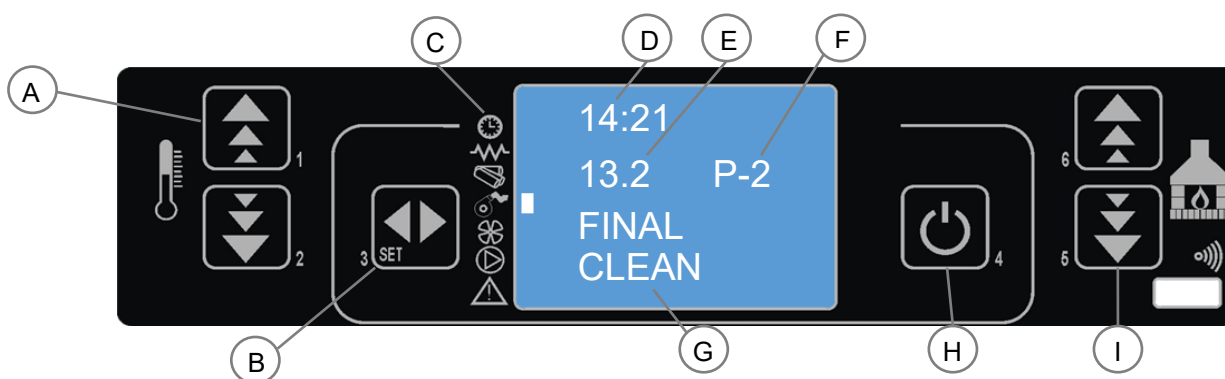
Du kan betjene pilleovnen på to måder:

1. Via betjeningspanelet på ovnen.
2. Via Aduro Pellet Control appen

Start med at sikre, at ovnen er forbundet til en strømkilde og til skorstenen. Vi anbefaler at benytte betjeningspanelet til den første opstart og opsætning af ovnen.

3.1 Betjeningspanel

Pilleovnen er udstyret med et betjeningspanel, som gør det muligt at betjene ovnen manuelt. Betjeningspanelet er placeret på toppen af ovnen og giver adgang til alle funktioner samt flere justeringsmuligheder end appen.



- A. Temperaturindstilling (knap 1 og 2)
- B. Menu/Bekræft (knap 3)
- C. Indikatorer på enkelte komponenter
- D. Ur
- E. Rumtemperatur
- F. Varmeniveau
- G. Aktuel status/information
- H. Tænd/Sluk og Tilbage (knap 4)
- I. Indstilling af betjeningstilstand (knap 5 og 6)

3.1.1 Grundlæggende indstillinger og tænd/sluk af ovnen

På betjeningspanelets startskærm kan du indstille den ønskede rumtemperatur og/eller det varmeniveau, som ovnen skal starte på.

Rumtemperatur

Tryk på knap "1" eller "2" for at vælge indstilling af rumtemperatur, og brug de samme knapper til at øge eller sænke temperaturen. Tryk på knap "3" for at afslutte menuen for rumtemperatur.

Når temperaturen er nået, regulerer ovnen automatisk varmeniveauet op og ned for at opretholde den valgte temperatur. Hvis stand-by funktionen er aktiveret, vil ovnen slukke når den ønskede rum temperatur er nået og er stabiliseret. Den vil derpå starte op igen når rum temperaturen falder 3 grader under den indstillede temperatur. Ovnen anvender temperatursensoren, som er placeret nederst på bagsiden af ovnen, til at måle temperaturen.

Hvis stand-by funktionen er aktiveret, vil ovnen slukke når den ønskede rum temperatur er nået og er stabiliseret. Den vil derpå starte op igen når rum temperaturen falder 3 grader under den indstillede temperatur.

Varmeniveau

Tryk på knap "5" eller "6" for at vælge varmeniveau. Jo højere varmeniveau, desto hurtigere opnås den ønskede temperatur. Brug de samme knapper til at øge eller sænke varmeniveauet. Tryk på knap "3" for at afslutte menuen for varmeniveau.

Hvis du ønsker at køre ovnen ved et fast varmeniveau uden temperaturstyring, skal du indstille den ønskede temperatur til 40 °C og derefter vælge det ønskede varmeniveau.

Tænd ovnen

Hold knap "4" nede for at tænde ovnen. Når du vil slukke ovnen, skal du holde den samme knap nede (se afsnit 4.3).

Adgang til indstillingsmenuen

Fra startskærmen trykker du på knap "3" for at åbne menuen, hvor yderligere funktioner kan justeres. Den generelle justering af indstillinger og funktioner fungerer på samme måde for alle og er beskrevet i afsnit 3.1.2 og 3.1.3.

3.1.2 Indstilling af ovnens tid

Fra startskærmen trykker du på knap "3" for at åbne menuen. Gå ind i menu 01 "INDSTIL TID". Brug knap "5" og "6" til at navigere mellem indstillingerne for tid, dag, uge m.m.

1. Brug knap "1" og "2" til at indstille ugedagen til den aktuelle dag. Tryk på knap "5" for at gå videre.
2. Indstil den aktuelle time. Tryk på knap "5" for at gå videre.
3. Indstil de aktuelle minutter. Tryk på knap "5" for at gå videre.
4. Indstil den aktuelle dato. Tryk på knap "5" for at gå videre.
5. Indstil den aktuelle måned. Tryk på knap "5" for at gå videre.
6. Indstil det aktuelle år. Tryk på knap "4" for at afslutte menuen.

3.1.3 Indstilling af ovnens tidsprogram (chrono)

Fra startskærmen på betjeningspanelet trykker du på knap "3" for at åbne menuen. Gå ind i menu 02 "INDSTIL URSTYR.". Brug knap "5" og "6" til at navigere mellem undermenuerne:

- Aktiver chrono: Bruges til at deaktivere/aktivere hele tidsprogrammet.
- Dagprogram: Dagligt program, der kører på samme tidspunkt hver hverdag. Der kan oprettes 2 programmer.
- Ugeprogram: Ugentligt program, der kører på samme tidspunkt på udvalgte ugedage. Der kan oprettes 4 programmer.
- Weekendprogram: Program for weekenden, der kører på samme tidspunkt hver lørdag og søndag. Der kan oprettes 2 programmer.

Gå ind i det program, du ønsker at konfigurere. Brug knap "1" og "2" til at justere indstillinger/tid for det valgte program, og brug knap "5" og "6" til at navigere frem og tilbage mellem programmets indstillinger.



Opret og aktiver ikke overlappende programmer, da de vil forstyrre hinanden.

Programmerne for dag og weekend følger nedenstående struktur:

1. Aktiver/deaktiver funktionen
2. Indstil starttid for program 1
3. Indstil sluttid for program 1
4. Indstil starttid for program 2
5. Indstil sluttid for program 2
6. Tryk på knap "4" for at afslutte

Ugeprogrammet følger nedenstående struktur:

1. Aktiver/deaktiver funktionen
2. Indstil starttid for program 1
3. Indstil sluttid for program 1
4. Aktivér program 1 for mandag
5. Aktivér program 1 for tirsdag
6. Aktivér program 1 for onsdag
7. Aktivér program 1 for torsdag
8. Aktivér program 1 for fredag
9. Aktivér program 1 for lørdag
10. Aktivér program 1 for søndag

11. Indstil starttid for program 2
12. Indstil sluttid for program 2
13. Følg fremgangsmåden for program 1 for at indstille flere programmer
14. Tryk på knap "4" for at afslutte

3.2.4 Overblik over menuer

Den generelle justering af indstillinger og funktioner fungerer ens for alle og er beskrevet i de to eksempler ovenfor.

Indstillingerne og menuerne er opbygget som følger:

Menu	Beskrivelse	Undermenu / Indstillinger
01 INDSTIL TID	Juster ovnens tid, som vises på startskærmen og anvendes til tidsprogrammet (chrono).	DAG
		TIME
		MINUT
		DAGS DATO
		MÅNED
		ÅR
02 INDSTIL URSTYR.	Juster ovnens tidsprogram (chrono), så ovnen automatisk tænder og slukker.	AKTIVER TIDSPROGRAM
		PROGRAM DAG
		PROGRAM UGE
		PROGRAM WEEKEND
03 JUSTER BLAESER	Juster konvektionsblæseren, der bruges til kanalisering, dvs. transport af varme til andre rum via rør.	INDSTIL VARMKANL AUTO, 1-5, OFF
04 STANDBY TILSTAND	Vælg om ovnen skal slukke, når den ønskede rumtemperatur er nået.	ON/OFF
05 VÆLG SPROG	Vælg det ønskede sprog.	ENGELSK, DANSK, TYSK, FRANSK, ITALIENSK, SPANSK
06 OVNSTATUS	Se forskellige værdier relateret til ovnens funktion.	Røgtemperatur, rumtemperatur, hastighed røggasblæser (rpm), hastighed konvektionsblæser (v), hastighed varmekanal (v), timeout (status timer), alarm-timer (nedtælling til alarmaktivering), hastighed snegle, MAC-nummer, Wi-Fi status
07 JUSTER PILLER	Juster mængden af piller, der tilføres på alle niveauer, for at tilpasse til den anvendte pillekvalitet.	+/- 5 * 4% på hvert niveau
08 JUSTER SKORSTN	Juster hastigheden på røggasblæseren for at kompensere for for højt eller for lavt skorstenstræk.	+/- 5 * 4% på hvert niveau
09 START SNEGL	Fyld piller i sneglen første gang ovnen tages i brug. Sneglen kører i op til 1,5 minutter eller stopper tidligere ved tryk på knap "3".	For at fylde piller, tryk P1 (Knap 1)

10 TEKNISKE INDSTIL.	Avancerede tekniske indstillinger forbeholdt fagpersoner og Aduro.	
11 INDSTIL WPS	Nulstil den aktuelle Wi-Fi-opsætning eller sæt gateway-boksen i parringstilstand (WPS-tilstand) afhængigt af den aktuelle tilstand.	00 Deaktiveret 01 Aktiveret
12 ALARMLYD	Aktivér/deaktivér bilyd, når ovnen går i alarmtilstand.	ON/OFF

3.2.5 Forbind ovnen til internettet ved brug af WPS

I **MENU 11 – RESET/WPS** kan du aktivere enten **WPS-parringsfunktionen** eller **nulstillingsfunktionen** for Aduro Gateway Wi-Fi-modulet.

For at aktivere funktionen skal du ændre værdien fra **0** til **1** og trykke på **SET** for at bekræfte.

Din internetrouter skal understøtte denne funktion, for at den kan fungere!

WPS-parring

Hvis Aduro Gateway endnu ikke er parret med en hjemmerouter, vil kommandoen starte **WPS-tilstand**. Du skal derefter aktivere WPS på din hjemmerouter (hvis den understøtter WPS) for at oprette forbindelsen.

Når WPS er aktiveret, vil Aduro Gateway automatisk blive parret med routeren. Det er ikke nødvendigt at indtaste MAC-adressen manuelt, da parringsprocessen håndteres automatisk.

Nulstillingsfunktion

Hvis Aduro Gateway allerede er parret med en router, vil den samme kommando udføre en **nulstilling**, som fjerner den eksisterende forbindelse mellem Aduro Gateway og routeren.

3.3 Aduro Pellet Control App

Appen Aduro Pellet Control er gratis og kan downloades i App Store eller Google Play. Appen gælder til iOS 11 eller nyere og Android versioner fra 7 eller nyere. Kig efter dette appikon i din app-butik:



Udviklingen indenfor telefoner og elektronik giver løbende nye muligheder og stiller løbende krav til opdateringer og udvikling af appen. Når du køber en Aduro pilleovn, er opdateringer af app og styring inkluderet i 5 år efter produktionsår/-dato.

3.3.1 Opsætning af app

1. Download appen Aduro Pellet Control i enten Google Play (Android) eller App Store (Apple).
2. Opret og aktivér en konto ved at følge instruktionerne i appen.
3. Opret forbindelse mellem ovnen og wi-fi (internet). Yderligere vejledning findes på vores hjemmeside aduro.dk / aduro.no.

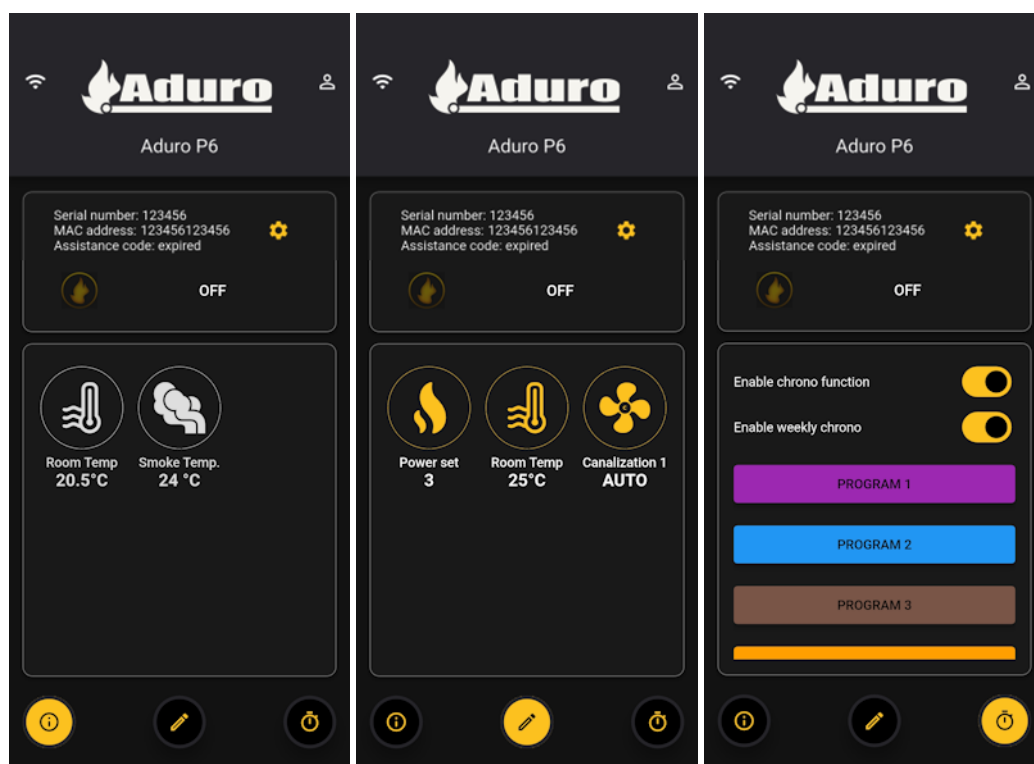
For at kunne fjernstyre ovnen og få mest muligt ud af både ovnen og appen skal ovnen være tilsluttet Wi-Fi.

Hvis du oplever problemer med at få ovnen online, kan det være problemer med dit lokale wi-fi-netværk, din router eller telefonens indstillinger. Det er ikke Aduros ansvar, at der er forbindelse til dit netværk. Kontakt en af vores montører for hjælp til opsætning af wi-fi på ovnen. Wi-Fi-modulet understøtter kun 2,4 GHz-netværk. Oprettelse af et gæstenetværk kan ofte løse forbindelsesproblemer. Kontakt din internetudbyder for hjælp.

3.3.2 Appens funktioner

Appen har flere funktioner, som kan bruges til at styre varmeniveau, ønsket rumtemperatur og tidsprogrammet (chrono). Tænd/sluk-knappen er tilgængelig på alle sider for øget sikkerhed og brugervenlighed.

På appens første side vises de aktuelle måleværdier fra sensorer og ovnens funktioner (se billede 1 nedenfor). På side 2 kan de ønskede værdier justeres, herunder varmeniveau og ønsket rumtemperatur (se billede 2 nedenfor). Den sidste side bruges til at styre det ugentlige tidsprogram. Vi anbefaler at anvende ugeprogrammet for maksimal kontrol over, hvordan ovnen kører hver dag (se billede 3 nedenfor).



3.4 Registrer din pilleovn på Aduro IOT Cloud

Vi anbefaler, at du registrerer din pilleovn på Aduro IOT Cloud, hvilket gøres i appen, når du sætter pilleovnen op til wi-fi.

Ved at registrere din ovn på Aduro IOT Cloud hjælper du også os og montøren, hvis du skulle opleve problemer med ovnen eller i forbindelse med de obligatoriske servicebesøg.

4. Fyring i pilleovnen

4.1 Træpiller

Træpiller er et brændsel fremstillet af komprimeret, rent savsmuld uden tilsætningsstoffer som lim eller lak. Efter tørring og rensning presses savsmuldet gennem en matrice, hvor det høje tryk aktiverer de naturlige bindemidler, så pillerne bevarer deres form. Pillernes densitet er 1,5–2 gange højere end naturligt træ, omkring 650 kg/m³.

Du bør udelukkende anvende Ø6 mm træpiller med en max længde på 30 mm som er certificeret efter klasse 1 standarden ISO 17225-2 (DIN plus, EN plus 14961-2 A1, PEFC / 04-31-0220 eller ÖNORM M7135). Vi anbefaler, at du anvender træpiller af god kvalitet, som er nemme at knække – og gerne lyse frem for mørke piller, idet mørke piller kan have negativ indflydelse på ovnens støjniveau, virkningsgrad og rensinterval. Fugtigheden må ikke overstige 10 % af vægten, og askeprocentsatsen skal være under 1 % af vægten.

Det er vigtigt, at pillerne opbevares tørt, idet fugtige piller kan reducere varmeydelsen med op til 50 %. Våde træpiller kan også medføre rustdannelse over tid.

4.2 Første påfyldning af piller

Når du har fyldt pillebeholderen første gang, skal sneglen også fyldes med piller. Luk låget til pillebeholderen og vælg menuen START SNEGL på betjeningspanelet (se afsnit 3.1.1). Tryk på "pil op" (knap 1) for at starte sneglene i 1,5 minutter. Tryk på STOP, når de første piller begynder at falde ned i brændeskålen.

Hvis pillebeholderen løber tør under drift, vil displayet på betjeningspanelet og i appen vise ALARM 6 (se også afsnit 6). Det kan være nødvendigt at køre START SNEGL igen.

4.3 Tænd og sluk for ovnen

Inden opstart anbefaler vi at fjerne eventuelle ophobede eller ubrændte pillerester, der ligger tilbage i brændeskålen. Tjek, at brændeskålen er ren.

Du kan tænde og slukke pilleovnen på betjeningspanelet og i appen. På ovnens betjeningspanel skal du holde knap 3 (ON/OFF) nede for at tænde og slukke ovnen.

Under optændingen gennemgår ovnen flere faser:

Fase	Beskrivelse
STARTER	Eltænderen og røggasblæseren aktiveres for at rense systemet og opvarme eltænderen.
FORVARMER	Eltænderen fortsætter med at varme op, mens røggasblæseren kører ved lavere hastighed.
FYLDER PILLER	Sneglen begynder at køre i intervaller for at tilføre piller til brændeskålen. Eltænderen og røggasblæser forbliver aktive.
VENTER PAA ILD	Eltænderen er aktivt, mens sneglen er stoppet. Røggasblæseren kører, og ovnen afventer, at temperaturen i brændkammeret stiger. Temperaturen skal nå minimum 65 °C.
FYLDER PILLER/ VENTER PAA ILD	Denne tilstand skifter mellem "LOADING PELLETS" og "WAIT FOR FLAME". Hvis temperaturen ikke når minimumsniveauet inden for 18 minutter, går ovnen i alarmtilstand (ignition failed).

ILD TILSTEDE	Når temperaturen overstiger minimumsniveauet, slukkes eltænderen. Røggasblæseren fortsætter, og der tilføres flere piller til brændeskålen for at opretholde flammen.
I DRIFT / I DRIFT REGULERE	Driftsfasen, hvor ovnen forbliver, indtil den slukkes eller en alarm opstår. Røggasblæseren kører efter faste indstillinger, og piller tilføres løbende til brændeskålen i henhold til det valgte varmeniveau. Når den ønskede temperatur er nået, begynder ovnen at regulere varmeniveauet for at opretholde temperaturen.

Når røggastemperaturen når 85 °C, skifter status til "I DRIFT". Dette kan ses i appen og på betjeningspanelet.

Sluk for ovnen via appen eller hold knappen "Tænd/sluk" nede, indtil status ændrer sig til SLUTRENS på betjeningspanelet.

Motoren vil omgående stoppe med at føre piller til brændeskålen, mens mere luft vil cirkulere gennem brændekammeret for at rengøre brændeskålen. Denne proces tager ca. 10-20 minutter.

4.3.1 Øvrige faser

Fase	Beskrivelse
RENSER BRANDER	Blæseren øger hastigheden for at fjerne aske fra brændeskålen. Dette sker periodisk under driftsfasen.
SLUTRENS	Blæseren øger hastigheden for at fjerne aske fra brændeskålen og forbrænde eventuelle resterende piller. Dette hjælper også med at afkøle ovnen hurtigere.
NEDKOLER	Ovnen er i afkølingsfase, før den kan starte igen.
AKTIV ALARM / (alarmnavn)	En alarm er aktiv og skal håndteres. Se afsnit 5.
ALARM HUKOM. / (alarmnavn)	En alarm har været aktiv og vises, hvis brugeren ikke reagerede, mens den var aktiv.

5. Mulige alarmer

Når der opstår en alarm, så vil alarm-LED lyse på ovnen, og ovnen vil automatisk lukke ned. Der er flere fejl, som kan opstå under drift, hvilket vil blive beskrevet i detaljer nedenfor.

1. Alarm 1: STROM SVIGT

Denne alarm kan forekomme pga. strømafbrydelse, eller at strømforsyningen til ovnen er koblet fra. Hvis denne fejl opstår, sæt strømforsyningen til ovnen igen, og vent herefter til ovnen er kølet ned før du tænder op igen.

2. Alarm 2: ROG TEMP SENSOR

Denne alarm opstår ved en røggastemperatur over 283°.

Kontrollér, at temperatursensoren er intakt og korrekt tilsluttet styrekortet. Udskift røggastemperatursensoren, hvis der ikke kan identificeres andre årsager. Kontakt en fagperson for teknisk assistance om nødvendigt.

3. Alarm 3: ROG FOR VARM

Denne alarm kan forekomme pga. følgende:

- a. For mange piller, hvilket får temperaturen til at stige.
- b. Der tilføres for meget luft til forbrændingen, hvilket øger temperaturen.
- c. En defekt røggastemperatursensor.
- d. En defekt konvektionsblæser, hvilket medfører, at varmen ikke kan bortledes, og ovnen derfor ikke kan køles ned.

Hvis du får denne alarm, skal du tjekke, om røggastemperatursensoren og konvektionsblæseren virker. Prøv herefter at reducere pilletilførslen i varmeniveauerne. Kontakt en fagperson for teknisk assistance om nødvendigt.

4. Alarm 4: ROG BLASER OMDREJ. FEJL

Denne alarm vil opstå, hvis encoderen er koblet fra/melder fejl, eller fordi røggasblæseren er defekt. I begge tilfælde får styringsprintet information om, at røggasblæseren ikke kører korrekt. Kontakt en fagperson for teknisk assistance for at tjekke encoderen og udskifte den, hvis det er nødvendigt.

5. Alarm 5: INGEN OPSTART

Denne alarm kan opstå, hvis der er for få piller ved optænding eller pga. en defekt eltænder. Dette kan også ske, hvis pillerne er blevet udskiftet til en ny type, som er længere tid om at antænde. Kontrollér, om der er piller i brændeskålen, og prøv at fylde piller manuelt ved hjælp af funktionen "Initial Load". Prøv også at justere mængden af piller, der tilføres, i menuen for justering af pillemængde. Kontakt en fagperson for teknisk assistance om nødvendigt.

6. Alarm 6: INGEN ILD

Denne alarm kan opstå, hvis røggastemperaturen falder under grænseværdien på 65 °C under normal drift. Dette kan skyldes:

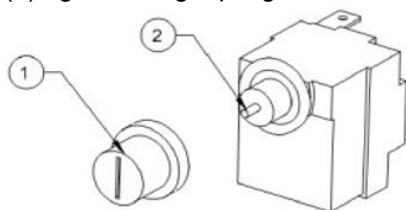
- a. Pillebeholderen er tom.
- b. En af sneglene er blokerede
- c. En af sneglemotorerne er defekte.

Hvis denne alarm opstår, tjek om der bliver ført piller ned i brændeskålen. Kontakt en fagperson for teknisk assistance om nødvendigt.

7. Alarm 7: TERMISK SIKRING

Denne alarm opstår, når sikkerhedstermostaten aktiveres på grund af for høj temperatur ved målepunktet. Temperaturen måles på siden af pillebeholderen. Kontrollér, om der samler sig røg inde i pillebeholderen. Alternativt kan du åbne servicepladen på bagsiden af ovnen og inspicere her – vi anbefaler at placere en spand nedenunder, da der kan falde piller ud.

For at nulstille den skal du skrue låget af sikkerhedstermostaten (1), trykke den røde knap ind igen (2) og skrue låget på igen.



Du kan genstarte ovnen, når den er kølet helt ned. Kontakt en fagperson for teknisk assistance om nødvendigt. Kontrollér, at alle dele af ovnen med ventilation og ventilationsriste ikke er blokerede, og at ovnen overholder minimumsafstandskravene til omgivelserne – især afstanden bagud.

8. Alarm 8: TRYK SENSOR FEJL

Denne alarm kan opstå på grund af følgende:

- a. Brændkammeret er ikke tæt nok / lågen til ovnen er åben.
- b. Blokeret røgrør eller skorsten.
- c. For lav hastighed på røggasblæseren.
- d. Dårlige vejrforhold.

Hvis denne alarm opstår, tjek at lågen til brændkammeret er lukket ordentligt. Kontrollér, at dækslet til askekammeret under brændkammeret også er tætsluttende. Kontakt en fagperson for at få kontrolleret røgrør og skorsten. Kontakt en fagperson for at få kontrolleret røgrør og skorsten.

9. Alarm: KRAEVER SERVICE

Denne meddelelse vises, når det er tid til, at ovnen skal serviceres af en fagperson. Alarmen er baseret på det antal timer, ovnen har været i drift. Alarmen nulstilles af fagpersonen, når det nødvendige serviceeftersyn er udført.

6. Rengøring og vedligeholdelse

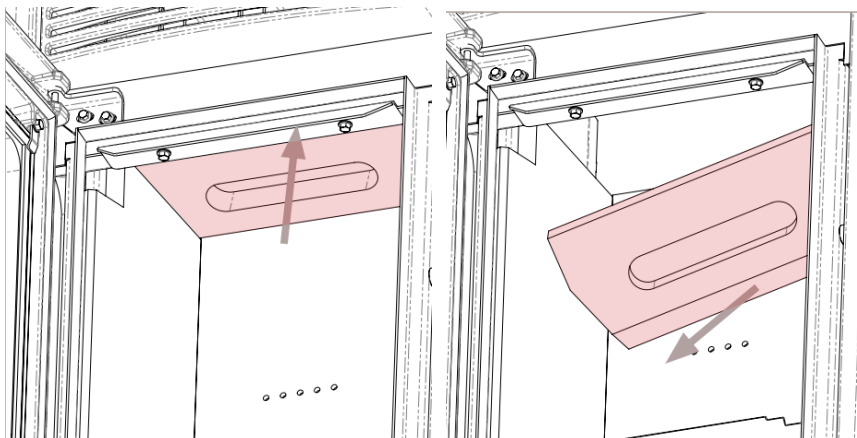


Al rengøring og vedligeholdelse af ovnen bør kun ske, når ovnen er kold, der ikke er gløder i asken, og strømmen er slukket.

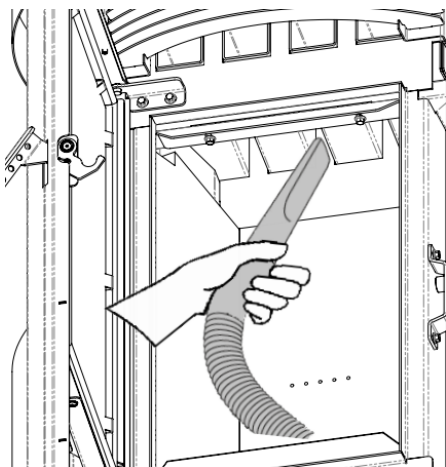
6.1 Brændkammer

For at rengøre brændkammeret skal du åbne frontlågen og fortsætte som beskrevet nedenfor. Bemærk, at vermiculitten ikke kræver rengøring, da pyrolyse under forbrændingen fjerner alle kulstofaflejringer. For at fjerne sodpartikler må du kun anvende en blød børste til rengøring af pladerne.

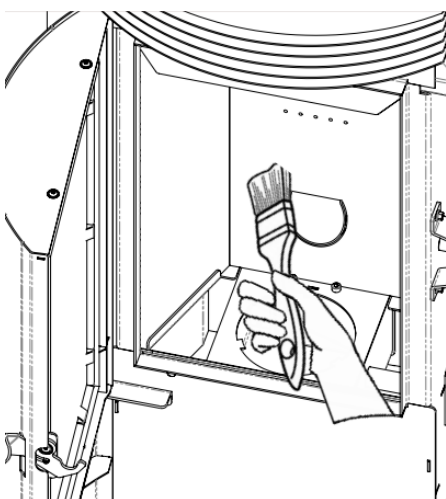
1. Løft forsigtigt og fjern røglederpladen:



2. Støvsug mellem hvert af varmerørene øverst i brændkammeret

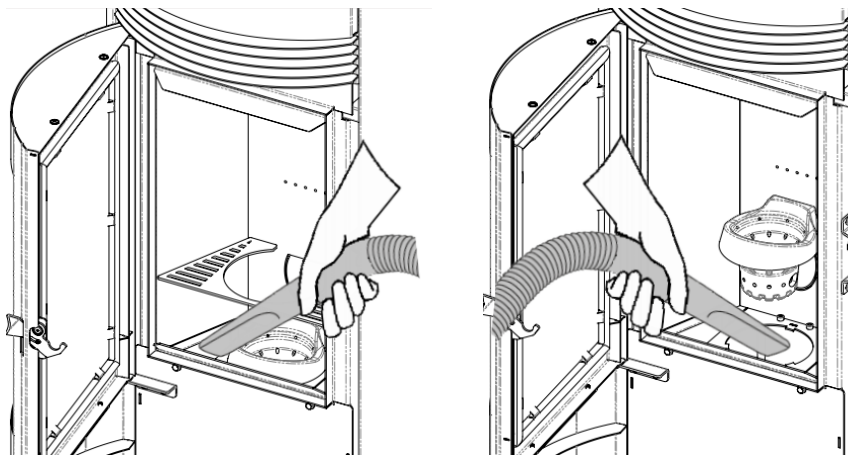


3. Brug en blød børste til at fjerne støv fra vermiculite og varmerør:



6.2 Rengøring af askeskuffe

Fjern både brændeskål og askeristen fra brændkammeret og støvsug den ophobede aske med en askesuger. Vær opmærksom på, at der kan være gløder, som stadig er varme og kan beskadige udstyret.



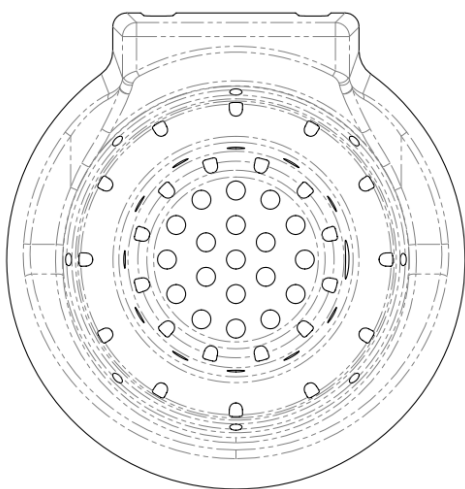
Tilpas rengøringsintervallet efter pillekvalitet og brug. Det kan være nødvendigt at udføre disse handlinger oftere end angivet i denne manual.

6.3 Rengøring af brændeskål

Sørg for, at brændeskålen er fri for slagger eller rester, der kan blokere forbrændingshullerne. Dette er nødvendigt for at sikre optimal drift af ovnen og for at forhindre overophedning, som kan medføre kosmetiske skader på tilkoblede komponenter samt tændingsfejl.

Brug en askesuger til at fjerne rester fra bunden og siderne af brændeskålen, så hullerne er fri inden drift.

Genstridige aflejringer kan skyldes kvaliteten af træpillerne eller forkerte indstillinger af ovnen. Brug en flad skruetrækker og en lille hammer til forsigtigt at fjerne fastsiddende rester. En lille rund skruetrækker kan også bruges til at rense tilstoppede huller.



6.4 Rengøring af glasset

Før rengøring skal du fjerne aske fra sprækkerne mellem lågen og glasset med en askesuger.

Sod og støv kan nemt fjernes med en fugtig klud, som du dypper i kold aske fra ovnen og gnider på det tilsodede glas. Der findes også rengøringsprodukter, der er specielt egnede til at fjerne sod fra ruden, f.eks. [Aduro Easy Clean-svampen](#). Svampen hverken ridser eller ødelægger glassets overflade og kan bruges flere gange.

Minimér brugen af produkter med tilsætningsstoffer, da disse kan forringe pakninger, glas og malede overflader. Spray aldrig rengøringsmiddel direkte på glasset – påfør det i stedet på en klud.

Brug ikke ovnen, hvis glasset er beskadiget. Glasset skal udskiftes med det samme.

6.5 Rengøring af pillebeholder

Regelmæssig rengøring af pillebeholderen forebygger fejl i sneglen og motoren og reducerer risikoen for driftsstop. Pillebeholderen kan tilgås fra bagsiden af ovnen ved at fjerne dækslet. Sørg for ikke at beskadige pakningen mellem ovnen og dækslet.

Brænd alle piller af, og børst pillebeholderen ren. Støvsug resterende pillestøv i bunden med en askesuger. Når fyringssæsonen er ved at være slut, er det vigtigt at fjerne alle piller fuldstændigt fra pillebeholderen og sneglen, da der ellers kan opstå skader på ovnen, når den tages i brug igen. Hvis du opsamler resterende piller til genbrug, bør du sikre dig, at askesugeren er rengjort på forhånd, og sigte det opsugede materiale efterfølgende.

Brug funktionen "START SNEGL" (se afsnit 4.2) til at fjerne resterende piller fra sneglen og dermed forhindre fugtoptagelse og efterfølgende tilstopning under opbevaring uden for fyringssæsonen.

6.6 Pakninger

Med tiden bliver pakningerne slidte, og de bør derfor efterses regelmæssigt. Er de utætte, bør de skiftes, da det er væsentligt, at ovnen er tæt. Tjek også løbende, at pakningerne sidder korrekt, så der ikke trænger røg ud af ovnen. Pakningernes levetid kan forlænges, hvis de jævnligt masseres for at holde dem fleksible. Sørg for ikke at trække dem ud.

6.7 Vedligehold af overfladen

Ovnen holder sig pænest, hvis den blot støvsuges med et lille mundstykke med bløde børster eller støves af med en tør, blød klud. Brug ikke sprit eller andre opløsningsmidler, da dette vil fjerne malingen.



Pilleovnen må **ikke** rengøres med vand. Hvis ovnen udsættes for fugt, er der risiko for rustdannelse.

6.8 Reservedele og uautoriseret ændring

Der må kun anvendes originale reservedele til ovnen. Enhver uautoriseret ændring af ovnen er forbudt, da ovnen derved ikke længere opfylder de godkendte specifikationer. På aduro.dk / aduro.no kan du købe originale reservedele til din ovn.

6.9 Obligatorisk servicebesøg

Din pilleovn skal serviceres inden for det første år af en autoriseret Aduro servicetekniker, hvor den justeres og renses. Herefter skal den serviceres en gang om året fra dato for det seneste servicebesøg. Du står selv for at dække udgiften hertil.

6.10 Vedligeholdelsesplan

Den følgende tabel beskriver almindelige vedligeholdelsesopgaver, som brugeren selv kan udføre, samt vedligeholdelse, der udelukkende må udføres af kvalificeret personale autoriseret af producenten (især i garantiperioden).

Dele	Hyppighed
Brændeskål	Dagligt
Glas	Hver 2.-3. dag
Brændkammer	Hver 2.-3. dag
Rengøring af bunden af pillebeholderen	Månedligt
Røggaskanaler*	Sæsonvis
Pakninger	Sæsonvis
Røggassystem*	Sæsonvis
Elektromekaniske komponenter*	Sæsonvis

* Skal udføres af en kvalificeret fagperson

7. Tilbehør

Til Aduro ovne tilbydes et bredt sortiment af tilbehør, der kan fuldende oplevelsen af den levende ild: gulvplader i glas og stål, askestøvsuger, pilleovnstang, brændekurve med tredelt indsats til piller samt Aduro Easy Clean. Se mere på aduro.dk / aduro.no.

8. Reklamationsret

Reklamationsretten gælder i henhold til købeloven i det land, hvor ovnen er købt. Læs mere på aduro.dk / aduro.no.

For alle pilleovne gælder det, at det kan være nødvendigt at justere forbrændingsluften og sneglehastigheden for at optimere funktionen og for at opnå en effektiv forbrænding. Dette kan Aduro og vores servicepartnere gøre via Aduro IOT Cloud. Dette er dog kun muligt, hvis ovnen er forbundet til clouden via wi-fi. Dette sker i forbindelse med opsætning af Aduro Pellet Control appen.

Oplever du problemer med at få ovnen online, kan det skyldes dit lokale wi-fi-netværk, din router eller opsætningen på din smartphone/tablet. Du kan finde vejledning til wi-fi-forbindelse i vores [kundeservicecenter her](#).

Det er et krav, at ovnen er online, hvis du ønsker at oprette en reklamation vedrørende forbrænding og funktion, men det er ikke Aduros ansvar at sikre forbindelse. Du kan købe et servicebesøg for at få ovnen online hos en af vores [servicepartnere](#).

Reklamationsretten dækker ikke:

- Skader forårsaget af forkert installation og brug af ovnen, som fx overophedning samt manglende vedligeholdelse af ovnen (herunder de obligatoriske servicebesøg).
- Løsdele og sliddele (ildfaste sten, glas, pakninger, skinner, malede overflader, eltænder, sensorer/kontakter og greb), da de slides ved almindelig brug. Disse dele kan købes som reservedele på [aduro.dk](#) / [aduro.no](#).
- Skader som følge af elektrisk overspænding, (kondens)vand i og omkring skorstenen, for højt eller lavt skorstenstræk og manglende vedligeholdelse/rengøring af skorsten/røgrør/installationen.
- Skader på ovnen opstået ved ydre påvirkninger eller skader forårsaget af ovnen på andre genstande.

9. Deponering af din Aduro ovn

Når du deponerer din ovn, skal metal, vermiculite, keramisk glas og elektronik sorteres for sig. Deponer derefter materialerne efter reglementet på din nærmeste genbrugsplads.

Viel Vergnügen mit Ihrem neuen Aduro Pelletofen!

Wir möchten, dass Sie vom ersten Tag an Freude an Ihrem neuen Pelletofen haben. Daher ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch sorgfältig lesen, ehe Sie den Ofen nutzen. Somit vermeiden Sie eine falsche Nutzung oder falsche Einstellungen – diese können zu Schäden am Ofen führen.

Wir veröffentlichen ständig neue Hinweise und Tipps unter adurofire.de

Produktionsnummer

Auf der Rückseite des Ofens finden Sie die Produktionsnummer. Diese Nummer ist für Garantieangelegenheiten sowie für Anfragen anderer Art essenziell und muss aufgehoben werden, damit Sie sie beim Kontakt mit unserem Kundenservice angeben können. Informationen zum WLAN-Modul finden Sie im Quick Guide des Ofens.

SO HABEN SIE ERFOLG MIT IHREM ADURO PELLETOFEN

Beim [Aduro Kundenservice](http://adurofire.de) erhalten Sie Tipps und Tricks, um das Beste aus Ihrem neuen Aduro Pelletofen herauszuholen. Dort finden Sie nützliche Informationen zur Wartung Ihres Ofens, Antworten auf technische Fragen und Ratschläge zur korrekten Verbrennung.



1. Allgemeines

1.1 Zulassungen

Dieser Ofen erfüllt die Kriterien und Vorgaben der folgenden Normen und Standards: EN16510-2-6, CE und Ecodesign und ist somit für ganz Europa zugelassen. Externe Qualitätskontrollen stellen sicher, dass die Produktionsstandards zu jeder Zeit eingehalten werden. DoC (Declaration of Conformity) finden Sie unter adurofire.de.

1.2 Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen

- Wir empfehlen, dass Installation und Anschluss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Europäische und nationale Normen, vor Ort geltende Bestimmungen und die beiliegende Montageanleitung sind dabei zu beachten und einzuhalten.
- Die Verbrennung von Abfällen, insbesondere von Plastik und Kunststoff, führt zu Schäden am Ofen und am Schornstein und ist außerdem gemäß den Vorschriften zum Schutz vor schädlichen Emissionen verboten.
- **ACHTUNG! NIEMALS OFENTÜR, GLAS, GRIFF ODER RAUCHROHR WÄHREND DES BETRIEBS OHNE GEEIGNETE SCHUTZAUSRÜSTUNG, DA DIESE SEHR HEIß WERDEN.**
- Verwenden Sie ausschließlich von Aduro A/S empfohlene Brennstoffe. Benutzen Sie auf keinen Fall Alkohol, Benzin oder andere leicht entflammare Flüssigkeiten, um das Feuer anzuzünden.

- Füllen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Menge an Pellets in den Pellettank.
- Es ist untersagt, das Gerät bei geöffneter Tür oder zerbrochener Scheibe zu verwenden.
- Verwenden Sie den Ofen nicht als Wäscheständer, Ablagefläche oder Steighilfe.
- Der Ofen darf nicht in Badezimmern installiert werden.
- **ACHTUNG! Dieser Ofen funktioniert ausschließlich mit Pellets; VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN BRENNSTOFFE: die Verbrennung von anderen Materialien verursacht Störungen und Fehlfunktionen des Geräts.**
- Der Deckel des Pellettanks muss jederzeit geschlossen sein, wenn der Ofen in Betrieb ist.
- Nach einem fehlgeschlagenem Zündversuch oder einer Alarmmeldung müssen angehäuften und nicht verbrannten Pellets im Brennraum entfernt werden, bevor erneut gezündet wird. Stellen Sie sicher, dass der Brennschacht korrekt und sauber platziert ist, bevor Sie erneut zünden.
- Nutzen Sie den Ofen ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jegliche andere Form der Anwendung kann zu Bränden oder Personenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen (230V~/50Hz).
- Kinder über 15 Jahre können diesen Ofen bedienen, müssen jedoch angewiesen werden, nicht mit dem Ofen zu spielen. Ohne Beaufsichtigung sollten Kinder keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen und eingeschränkter Sinneswahrnehmung bzw. Personen, die nicht über die für den Gebrauch erforderliche Erfahrung und das entsprechende Wissen verfügen, dürfen den Ofen nur dann bedienen, wenn sie auf angemessene Weise in den Gebrauch des Geräts eingewiesen worden sind und sich der Risiken bewusst sind.
- **Wenn der Ofen nicht verwendet wird oder wenn er gereinigt wird, muss die Stromversorgung vom Ofen getrennt werden.**
- Auf keinen Fall dürfen die Öffnungen der Verbrennungsluft und Abgasrohr verschlossen werden.
- Den Ofen nicht mit nassen Händen anfassen, da er über elektrische Bauteile verfügt.
- **Den Ofen nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Das Stromkabel darf nur vom Hersteller oder vom technischen Kundendienst ausgewechselt werden, oder von einer Person mit vergleichbarer Qualifizierung.**
- Keine Gegenstände auf das Kabel stellen. Das Kabel nicht knicken.
- Brennbar Materialien, wie Möbel, Kissen, Decken, Papier, Kleidung, Vorhänge usw. müssen einen Sicherheitsabstand zum Ofen von min. 100 cm im Strahlungsbereich vor dem Ofen 50 cm seitlicher Abstand vom Pelletofen. Es besteht Brandgefahr.
- Das Kabel, den Stecker oder andere Bauteile des Ofens nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Den Ofen nicht an staubigen Standorten oder an Standorten verwenden, an denen entflammbar Dämpfe vorhanden sind (z.B. Werkstatt oder Garage).
- Manche Komponenten können im Betrieb Lichtbögen oder Funken bilden. Der Ofen darf daher nicht in Bereichen mit Brand- und Explosionsgefahr sowie in Bereichen mit chemischen Substanzen oder sehr feuchter Atmosphäre verwendet werden.
- Den Ofen nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken verwenden.
- Den Ofen nicht unterhalb eines Dampfzugs oder Ventilationssystems aufstellen.

- Den Ofen nicht im Freien aufstellen.
- Versuchen Sie nicht, den Ofen zu reparieren, auseinander zu bauen oder zu verändern. Der Ofen beinhaltet keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können.
- Heizen Sie ausschließlich mit Holzpellets, welche die europäischen Normen erfüllen, in der Größe Ø6 mm mit einer max. Länge von 30 mm. Sehen Sie den Punkt 4.1. Es ist verboten, flüssigen Brennstoff und Bioethanol-Flüssigkeiten für das Entzünden oder wieder Entzünden der Pellets zu verwenden.
- **Lagern Sie die Pellets kühl und trocken: die Lagerung an zu kalten oder zu feuchten Orten kann dazu führen, dass die Wärmeleistung vom Ofen beeinträchtigt wird. Vermeiden Sie beim Transport und bei der Lagerung jegliche Beschädigung der Pellets, um die Bildung von Sägemehl in den Säcken zu verhindern.**
- Das Wechseln zu einer anderen Pelletsorte kann zu leichten Änderungen des Wirkungsgrads führen, die meistens kaum bemerkbar sind. Dieser Veränderung kann durch Verstellen der Wärmeleistung entgegengewirkt werden.
- **Die Brennschale muss vor jedem Anzünden oder Nachfüllen von Pellets gereinigt werden.**
- Der Ofen sollte nicht ständig ein- und ausgeschaltet werden, da dessen elektrische Komponenten dadurch Schaden nehmen können.
- Es dürfen nur die vom Hersteller zur Verfügung gestellten Originalersatzteile verwendet werden.
- Der Ofen muss unter Beachtung der maßgeblichen Sicherheitsvorschriften transportiert werden. Vermeiden Sie Stöße beim Transport, da diese Schäden am Ofen verursachen können.
- Der Ofen ist mit der wärmebeständigen Lackfarbe „Senotherm“ beschichtet. Bei den ersten Anwendungen des Ofens können durch das Aushärten der Lackfarbe unangenehme Gerüche entstehen. Das ist ungefährlich, lüften Sie Ihre Räumlichkeiten gut durch. Nach den ersten Erhitzungszyklen erreicht die Lackfarbe ihre maximale Haftung, sowie alle ihre chemischen und physikalischen Eigenschaften.
- Zum Nachfüllen des Pellettanks genügt es, den Deckel anzuheben und die Pellets in den Tank zu füllen. Das Nachfüllen ist auch bei eingeschaltetem Ofen möglich. Vermeiden Sie die Berührung heißer Oberflächen.
- Wann immer der Pellettank und die Schnecke(n) komplett leer sind, schaltet sich der Ofen automatisch ab. Vor der nächsten Zündung müssen Pellets nachgefüllt werden (siehe Punkt 4.2).
- Bitte beachten Sie die gesetzliche Vorgabe, in Ihrem Wohnbereich Rauchmelder zu installieren und diese regelmäßig warten zu lassen.
- Wenn der Ofen länger als zwei Wochen nicht genutzt wird, empfehlen wir, die im Ofen befindlichen Pellets leer brennen zu lassen und den Brennraum zu reinigen – insbesondere bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Eine jährliche Wartung ist obligatorisch und für stabilen und sicheren Betrieb entscheidend. (Siehe Punkt 6.9).
- **ACHTUNG! Wenn der Ofen nicht ordnungsgemäß installiert wurde, kann es passieren, dass bei Stromausfall Verbrennungsabgase in den Raum gelangen. In manchen Fällen muss daher ein dafür vorgesehenes Gerät die unterbrechungsfreie Stromversorgung garantieren.**

Aduro A/S lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die auf die Nichtbeachtung der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind. Insbesondere Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Hinweise zu Installation, Nutzung oder Wartung des Ofens, werden nicht von Aduro A/S verantwortet.

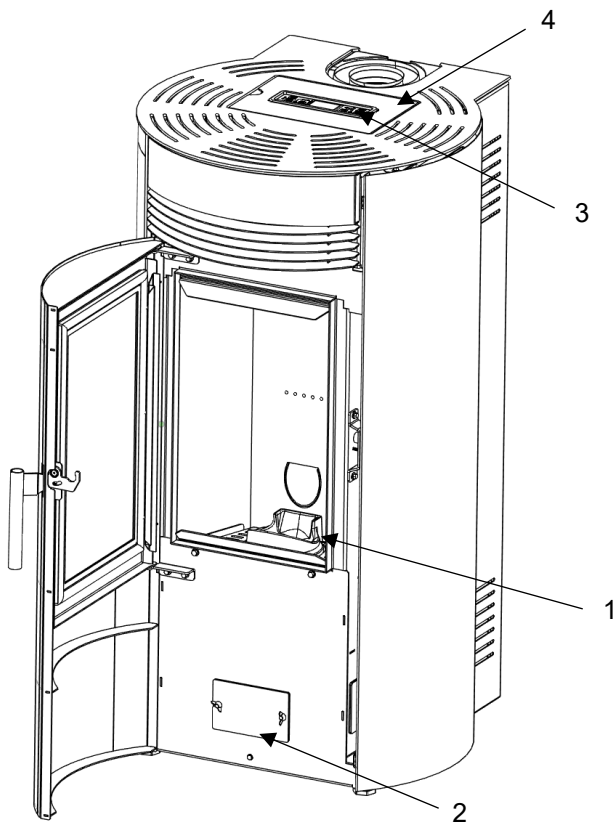
Die Haftbarkeit, zivil- wie strafrechtlich, geht bei unsachgemäßem Gebrauch vollständig vom Hersteller an den Nutzer über. Änderungen am Produkt sowie unautorisiertes Tauschen von Ersatzteilen kann eine Gefahr für die Sicherheit bedeuten und entbindet Aduro A/S jeglicher zivil- und strafrechtlichen Verantwortung.

1.3 Technische Daten

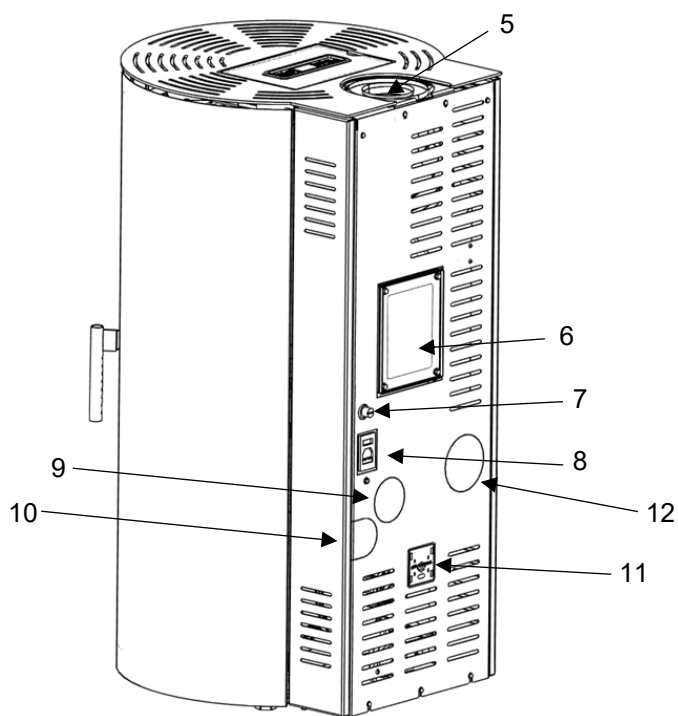
Technische Spezifikationen Aduro P6		
Leistungsintervall	3,0 kW	6,3 kW
Außenabmessungen (HxBxT)*	100 x 44 x 45 cm	
Gewicht	85 kg	
Brennstoff (Maße)	Holzpellets (Ø6 mm L≈30 mm)	
Rauchabgang / Luftzufuhr	Ø80 / Ø50 mm	
Schornsteinzug	12±2 Pa	
Fassungsvermögen Pellettank	15 kg	
Elektrischer Anschluss	230V ± 15% / 50 Hz	
Stromverbrauch im Betrieb	40 - 60 W	
Stromverbrauch Zündphase	400 – 460W	
Max. Wirkungsgrad	94%	94,1%
Durchschnittlicher Pellet-Verbrauch	0,68 kg/h	1,43 kg/h
Min. Pellet-Verbrauch	0,68 kg	
CO-Ausstoß (reduziert auf 13%)	<0,02%	<0,02%
Maximale Rauchgastemperatur	89°C	112°C
Staubgehalt	<20 mg/m ³	<20 mg/m ³
Massenstrom	3,0 g/s	4,6 g/s
Betriebstemperatur	10 – 60 °C	
Aufbewahrungstemperatur	Max 65 °C	
Energieeffizienzindex (EEI)	133	
Energieeffizienzklasse	A++ (A++ - G)	
SEER/Saisonaler Wirkungsgrad	90,3 %	
Temperatur des Rauchgasaustritts bei 20 Grad Raumtemperatur	112	
CO mg/m ³	250	
OGC mg/m ³	35	
NOx mg/m ³	100	
Partikel	20	
Schornsteintemperaturklasse	T200	
Maximale Ofenbelastung	120 kg	
Ofentyp	B	

*Maßzeichnungen auf adurofire.de ansehen

1.4 Eigenschaften des Pelletofens



- 1. Brennschale
- 2. Ascheaufsammlung
- 3. Bedienfeld
- 4. Klappe Pelletbehälter



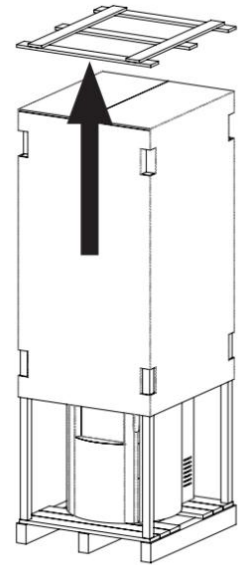
- 5. Oberer Rauchabgang
- 6. Wartungsöffnung
Pelletbehälter
- 7. Sicherheitsthermostat
- 8. Netzstecker
- 9. Äußerer Lufteinlass
- 10. Öffnung Luftkanal
- 11. WLAN-Verbindung
- 12. Öffnung zum Rauchabgang
hinten

1.5 Heimtransport und Auspacken des Ofens

Der Ofen muss immer aufrechtstehend transportiert werden.

Der Ofen wird in wiederverwendbarer Kartonverpackung (RESY-Standard) auf einer Europalette geliefert. Diese können Sie wiederverwenden oder Ihren lokalen Abfallvorschriften nach entsorgen.

Um den Ofen auszupacken, schneiden Sie das Band durch, mit dem der Ofen auf der Palette befestigt ist, heben Sie die Kartonverpackung ab und entfernen Sie die schützende Kunststoffhülle vom Ofen.



1.6 Testbefeuert im Werk

Alle Aduro P6- und P7-Pelletöfen wurden vor dem Versand im Werk gründlich testbefeuert. Dieser Prozess stellt sicher, dass jeder Ofen die strengen Qualitätsanforderungen erfüllt und vor der Installation vollständig funktionsfähig ist, sodass Sie sich voll und ganz auf seine Leistung und Betriebssicherheit verlassen können.

2. Installation

Sie dürfen gern selbst Ihren Pelletofen montieren – vor der Montage empfehlen wir jedoch, Kontakt mit dem örtlichen Schornsteinfeger aufzunehmen. Die Montage des Ofens muss den geltenden Anforderungen der Behörden sowie den örtlichen Baubestimmungen entsprechen. Fragen Sie evtl. Ihren Händler um Rat über die Montage. Beachten Sie, dass Sie für die Einhaltung der geltenden Anforderungen verantwortlich sind.

Ihr zuständiger Bezirksschornsteinfeger ist vor Aufstellung des Pelletofens zu informieren. Er ist als Fachperson in der Lage, Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen und wird nach der Aufstellung des Ofens den ordnungsgemäßen Anschluss überprüfen. Nähere Angaben über gesetzliche Vorschriften zur Aufstellung und zum Betrieb von Feuerstätten können der jeweiligen Landesbauordnung (LBO) sowie der Feuerstättenverordnung (FeuVo) entnommen werden.

GILT AUSSCHLIEßLICH FÜR INSTALLATIONEN IN GROSSBRITANNIEN: Um die britischen Bauvorschriften einzuhalten, muss ein zugelassenes CO-Messgerät im gleichen Raum installiert werden, wie das Gerät.

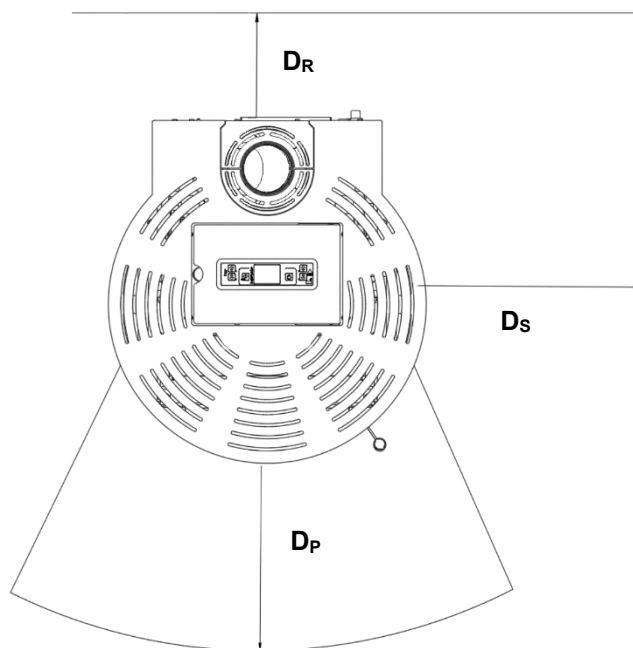


Sie dürfen den Pelletofen nicht verwenden, bevor er von Ihrem örtlichen Schornsteinfeger überprüft und abgenommen wurde.

2.1 Positionierung des Ofens und Abstandsvorschriften

Das Einhalten von Mindestabständen ist erforderlich, wenn der Ofen in der Nähe von brennbarem Material aufgestellt wird. Siehe Illustration unten. Vorsicht vor der Entzündlichkeit von brennbaren Materialien durch die Strahlungswärme durch das Frontglas.

Mindestabstand zu brennbarem Material (mm)	Aduro P6
Abstand zur Decke (D_C)	750
Abstand hinten (D_R)	50
Abstand seitlich (D_S)	100
Möblierungsabstand vorne (D_P)	1000



Um alle Wartungszugänge erreichen zu können, lassen Sie beim Aufstellen des Ofens mind. 10 cm Abstand nach hinten und 40 cm Abstand zur Seite. Diese Vorgabe entbindet nicht vom Mindestabstand von brennbarem Material. Sie sollten bereit sein, den Rauchabgang zu demontieren und den Ofen bei der jährlichen Inspektion und Wartung zu drehen. Bei der Installation muss ein einfacher Zugang zu allen Teilen des Ofens und des Rauchsystems für Reparatur und Wartung möglich sein.

Wenn der Ofen auf einer brennbaren Unterlage wie z.B. Parkett, Laminat oder Teppichboden installiert wird, muss eine feuerfeste Bodenplatte untergelegt werden. Die Bodenplatte muss einen Radius von 50 cm rund um die Öffnung des Feuerraumes beschreiben. An den Seiten genügen 30 Zentimeter.

Wählen Sie den Installationsort entsprechend den Einbaubedingungen und stellen Sie sicher, dass ein geeigneter Zugang zum Rauchrohr, fachgerecht ausgeführte Elektroinstallationen und Anschlüsse sowie eine ausreichende Belüftung vorhanden sind.

Stellen Sie sicher, dass der Aufstellraum den geltenden technischen Normen entspricht (z. B. UNI 10683), kein Brandrisiko oder Gefahrenbereich darstellt und weder zur Lagerung brennbarer Materialien noch als unbeheizter Raum genutzt wird.



Der Pelletofen muss auf einem Fußboden mit ausreichender Tragfähigkeit aufgestellt werden. Erfüllt der Aufstellungsort diese Voraussetzung nicht, muss mit Blick auf die Tragfähigkeit nachgebessert werden, z.B. mit einer belastungsverteilenden Bodenplatte. Wir empfehlen Ihnen, sich mit einer Fachperson in Verbindung zu setzen.

2.2 Rauchabzugssystem

Das Rauchrohr und der Schornstein sind entscheidende Komponenten, um einen sicheren, effizienten und zuverlässigen Betrieb des Ofens zu gewährleisten. Das gesamte System muss gemäß den geltenden Normen und den Vorgaben von Aduro dimensioniert, ausgelegt und installiert werden.

Daten zur Berechnung des Schornsteins	
Daten	Aduro P6
Abgastemperatur bei Rauchstutzen gemessen	142
Förderdruck bei Nennwärmeleistung [mbar]/[Pa]	0,12/12
Abgasmassenstrom [g/s]	5,8

Allgemeine Anforderungen

- Der Ofen ist mit einem runden Rauchrohrstutzen mit Ø 80 mm ausgestattet, der für den Anschluss an ein starres Rauchrohr mittels einer geeigneten Verbindung vorgesehen ist.
- Das Rauchabzugssystem muss mithilfe einer thermofluidodynamischen Berechnung gemäß EN 13384-1 dimensioniert werden, damit die Kompatibilität zwischen dem Gerät und dem Schornstein sichergestellt ist.
- Alle Komponenten des Rauchabzugssystems müssen CE-zertifiziert sein und den geltenden Produktnormen entsprechen (z. B. EN 1443, EN 1856-2).

Rauchrohr (Rauchabzugssystem)

- Es dürfen ausschließlich starre Rauchrohre aus Metall verwendet werden. Flexible Rauchrohre sind strikt untersagt, auch wenn sie nicht ausziehbar sind.
- Die Installation muss es ermöglichen, das Rauchrohr und dessen Winkel reinigen zu können.
- T-Stücke und Inspektionsöffnungen helfen dabei, die gesamte Länge des Rauchrohrs für Reinigungszwecke erreichbar zu machen.
- Am Anschluss an den Schornstein ist ein T-Stück mit Sammelbehälter mit Reinigungsöffnung zur Aufnahme von Ruß und Kondensat zu installieren.
- Teleskop-Rauchrohre sind empfohlen, da sie die Installation, Inspektion und das Schornsteinfegen erleichtern.
- Dichten Sie die Verbindungen mit hitzebeständigem Silikon (bis 1000 °C) gasdicht ab.
- Der Innendurchmesser des Rauchrohrs muss vom Geräteausgang bis zum Schornstein gleichbleibend oder zunehmend sein. Es dürfen keine Engpässe entstehen.

- Nahezu waagerechte Abschnitte müssen:
 - ein Mindestgefälle von 3 % aufweisen,
 - so kurz wie möglich sein,
 - eine waagerechte Länge von 2 m nicht überschreiten.
- Die Anzahl der Richtungswechsel darf höchstens drei betragen, einschließlich:
 - Anschluss am Pelletofen,
 - T-Stück,
 - Anschluss an den Schornstein. Richtungswechsel des Rauchrohrs dürfen 45° im Verhältnis zur senkrechten Achse nicht überschreiten.
- Das Rauchrohr muss gegenüber Rauchgasen und Kondensat dicht sein und, wo erforderlich, mindestens der Druckklasse P1 entsprechen.
- Das Rauchrohr im Raum kann für eine Länge von maximal 200 cm unisoliert bleiben. Rauchrohrabschnitte außerhalb des Aufstellraums müssen isoliert werden.

Schornstein (Rauchrohr)

- Der Schornstein muss auf seiner gesamten Länge so gerade wie möglich verlaufen, wetterbeständig sein und wärmeisoliert sein.
- Eine korrekte Wärmedämmung ist erforderlich, um:
 - eine ausreichende Rauchgastemperatur aufrechtzuerhalten
 - einen stabilen Schornsteinzug sicherzustellen
 - die Bildung von Kondenswasser zu verhindern
 - Ruß- und Partikelablagerungen zu reduzieren
- Bei herkömmlichen gemauerten Schornsteinen ist die Verwendung eines isolierten Innenrohrs erforderlich.
- Die gesamte Mindesthöhe des Schornsteins beträgt 3 m, ohne Anschlussrohr.
- Der Schornstein muss über dem Dachfirst, außerhalb der Rückströmungszone und gemäß den nationalen Installationsvorschriften münden. Eine Abgasführung durch Wand oder Fassade ist nicht zulässig.
- Gemeinsame oder kollektive Abgasanlagen sind strikt untersagt. Das Gerät darf weder an einen Schornstein angeschlossen werden, der von anderen Geräten genutzt wird, noch zusammen mit Dunstabzugshauben oder anderen Absaugeinrichtungen installiert werden, die den Zug beeinträchtigen können.

Schornsteinzug und Betriebsbedingungen

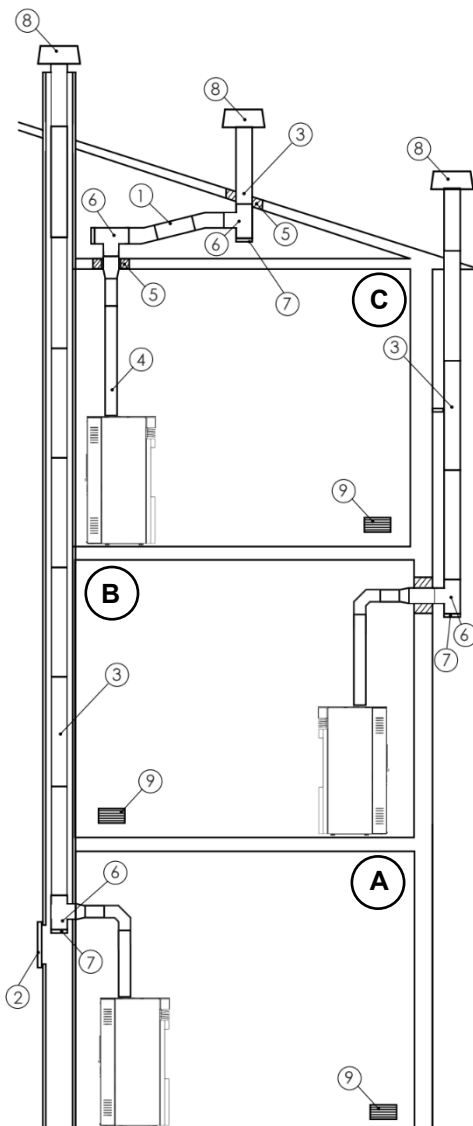
- Die optimale Verbrennung setzt einen konstanten Schornsteinzug von 10–14 Pascal (Pa) voraus. Der Schornsteinzug wird wie von Aduro vorgegeben im Abgasrohr über dem Ofen während des Betriebs gemessen.
- Liegt der gemessene Zug außerhalb des zulässigen Bereichs, muss je nach Bedarf ein Zugregler oder ein Rauchsauger installiert werden.

- Im Raum, wo der Ofen aufgestellt ist, darf der maximale Druckunterschied zwischen Innen- und Außenbereich 4 Pa nicht überschreiten.

Kondensat

- Wenn die Betriebsbedingungen zur Bildung von Kondensat führen können, muss das Rauchabzugssystem so ausgelegt sein, dass Kondensat gemäß den geltenden Normen sicher gesammelt und abgeleitet werden kann.
- Die Inspektionskammer im T-Stück muss zur Aufnahme von sowohl Ruß als auch Kondensat geeignet sein.

2.3 Rauchrohrbeispiele



Beispiel A: Eine waagerechte Führung ist für den Anschluss an einen bestehenden Schornstein erforderlich. Achten Sie auf eine aufsteigende Neigung von 3–5 %, um die Menge an Ascheablagerungen im waagerechten Teil des Rauchrohrs zu reduzieren – dieser darf 2 m nicht überschreiten (1). Der bestehende Schornstein muss für eine Inspektion zugänglich sein (2).

Beispiel B: Bei dieser Installation ist ein isoliertes Rauchrohr (3) erforderlich, da es außerhalb des Gebäudes montiert wird.

Beispiel C: Hier wird ein einwandiges Rauchrohr (4) in dem Teil verwendet, der sich innerhalb des Wohnraums befindet. Für den Teil, der sich auf dem Dachboden außerhalb des Aufstellraums des Ofens befindet, muss ein isolierter Abschnitt verwendet werden. Dies erfordert eine Durchführung sowohl durch die Decke als auch durch das Dach. Die Öffnungen für die Rohrdurchführung müssen die auf der Kennzeichnung des Rauchrohrs angegebenen Mindest-Sicherheitsabstände einhalten, unter Berücksichtigung der durchdrungenen Materialien:

- bei der Durchführung durch Beton, Ziegel und ähnliche Materialien
- bei der Durchführung durch Holz, Verbundmaterialien oder vergleichbare Materialien

In allen Fällen muss zwischen dem Rauchrohr und dem Dachraum eine geeignete Dachdurchführung (5) installiert werden.

Es ist entscheidend, die auf dem Typenschild des Rauchrohrs angegebenen Spezifikationen zu beachten und einzuhalten, insbesondere in Bezug auf die Sicherheitsabstände zu brennbarem Material. Diese Anforderungen gelten auch für eventuelle Durchführungen in Wänden.

Im unteren Teil des Rauchrohrs und an der Einführung ist in allen drei Installationslösungen ein T-Stück (6) mit Inspektionsverschluss (7) montiert. Am oberen Ende ist jedes Beispiel mit einer Windschutzabdeckung (8) versehen.

Um eine ausreichende Luftzufuhr in dem Raum sicherzustellen, in dem das Produkt installiert ist, ist bei allen drei Installationstypen eine Lüftung mit Gitter (9) vorgesehen. Wenn ein dichtes Gerät mit direktem Anschluss externer Luft verwendet wird, ist dieses Gitter nicht erforderlich.

2.4 Schornsteinzug

Die bei der Verbrennung entstehenden Rauchgase erwärmen sich und dehnen sich im Volumen aus. Dadurch ist ihre Dichte geringer als die der umgebenden, kühleren Luft. Dieser Temperaturunterschied innerhalb und außerhalb des Schornsteins führt zum Schornsteinzug.

Der Schornsteinzug muss stärker sein als der Widerstand im Rauchkreislauf, damit alle Rauchgase, die während der Verbrennung im Ofen entstehen, über den Rauchrohrausgang, das Rauchrohr und den Schornstein abgeleitet werden. Viele Wetterverhältnisse beeinflussen die Funktion des Schornsteins, z. B. Regen, Nebel, Schnee und insbesondere Wind, da Wind einen Unterdruck erzeugen kann.

2.4.1 Zu starker Schornsteinzug

Ist der Schornsteinzug zu stark, wird zu viel Verbrennungsluft in den Ofen eingesaugt. Dadurch erhöht sich die Verbrennungstemperatur, die Gesamteffizienz wird verringert und der Verschleiß der internen Komponenten kann beschleunigt werden. Ein zu hoher Schornsteinzug kann außerdem zu Vibrationen des Rauchgasgebläses führen.

Ein zu starker Schornsteinzug wird in der Regel reduziert, indem die Regulierung des Luftstroms im Rauchabzugssystem verbessert oder die Installation des Schornsteins angepasst wird. Die Beurteilung und evt. Ausbesserung sollte von einem qualifizierten Installateur oder Schornsteinfeger durchgeführt werden, um einen korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

2.4.2 Unzureichender Schornsteinzug

Wenn der Schornsteinzug zu schwach ist, wird die Verbrennung beeinträchtigt. Dies kann zu einem instabilen Betrieb, niedrigeren Temperaturen im Ofen, verringerter Effizienz und möglichem Austritt von Rauchgasen in den Innenraum führen. Ein schlechter Schornsteinzug erhöht außerdem das Risiko von Rußablagerungen und unverbrannten Rückständen im Rauchabzugssystem.

Ein unzureichender Schornsteinzug wird in der Regel verbessert, indem sichergestellt wird, dass das Rauchabzugssystem sauber, korrekt dimensioniert und ausreichend isoliert ist. Auch äußere Einflüsse und die Installationsverhältnisse können eine Rolle spielen und sollten bewertet werden. In einigen Fällen kann die Installation eines Aduro DraftOptimizer dazu beitragen, den Schornsteinzug zu stabilisieren und zu verbessern. Eventuelle Behebungen sollten von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

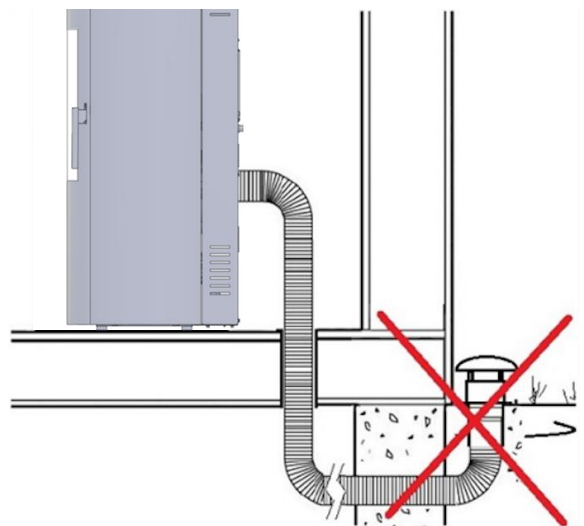
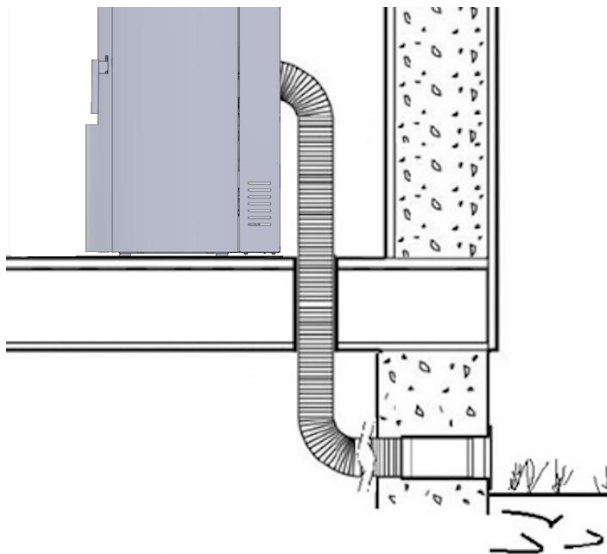
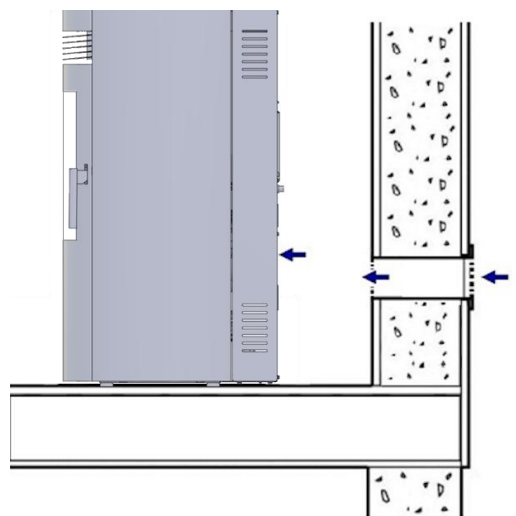
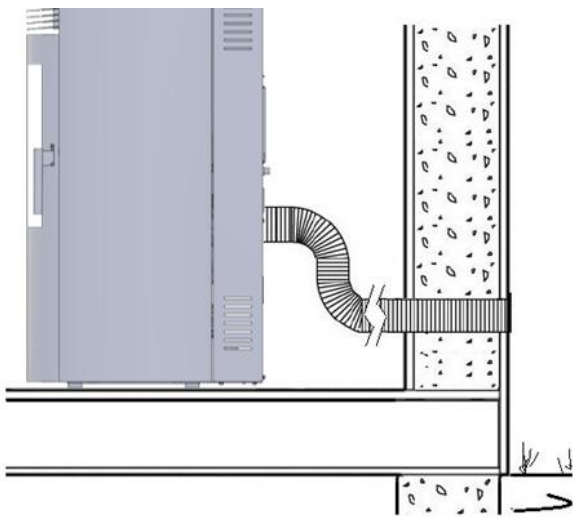
Mehr lesen auf adurofire.de

2.5 Externe Verbrennungsluftzufuhr

Der Pelletofen benötigt eine konstante Luftzufuhr, um eine effiziente Verbrennung sicherzustellen. Räume, in denen raumluftabhängige Geräte installiert sind, müssen über ausreichende Belüftung durch entsprechend positionierte Lüftungsöffnungen verfügen, damit Frischluft zugeführt werden kann. Dieser Ofen gilt als nicht raumluftunabhängig, wenn kein Frischluftkit installiert ist. Raumluftabhängige Geräte verbrennen den Brennstoff, indem sie den im Raum vorhandenen Sauerstoff nutzen.

In gut isolierten Häusern kann die Luftversorgung zum Problem werden, weshalb der Anschluss einer externen Luftzufuhr dringend empfohlen wird. Es werden mindestens 25m³/h benötigt. Auf der Rückseite des Ofens befindet sich der Stutzen für den Anschluss einer externen Luftzufuhr, die im Idealfall direkt durch die Außenwand des Gebäudes gezogen wird. Sehen Sie hier Beispiele für den Anschluss von externer Frischluftzufuhr.

Installationsmöglichkeiten:



Die oben gezeigten Beispiele für die externe Luftzufuhr veranschaulichen zulässige und unzulässige Installationslösungen.

- Der Verbrennungsluftkanal muss die Luft direkt von außen zuführen und darf keine Luft aus Kriechkellern, Hohlräumen oder geschlossenen Räumen beziehen. Dies gilt auch für brandgefährdete Räume wie Garagen, Schlafzimmer, Badezimmer, Toiletten und Gemeinschaftsräume im Gebäude.
- Die Verbrennungsluft darf niemals aus Kriechkellern oder aus dem Erdreich unter dem Gebäude entnommen werden, auch dann nicht, wenn diese belüftet sind.
- Der Luftzufuhrkanal sollte so kurz und direkt wie möglich sein und nur ein Minimum an Biegungen aufweisen, um Druckverluste zu reduzieren.
- Das Rauchrohr muss luftdicht sein und an allen Verbindungen korrekt abgedichtet werden, um Luftleckagen und eine unkontrollierte Luftzufuhr zu verhindern.
- Die Luftzufuhr muss so angeordnet sein, dass sie vor Regen, Schnee, Schmutz und starkem Wind geschützt ist, und sie muss stets frei und ohne Blockierungen gehalten werden.
- Lüftungsöffnungen können mit Gittern versehen werden, solange diese den freien Querschnitt nicht verringern und die normale Wartung nicht behindern.
- Die Luftansaugung darf nicht in Bereichen mit Verschmutzung, Abgasen oder Unterdruck angeordnet werden.
- Die Verwendung flexibler Kanäle ist nur für die Verbrennungsluft und nur dann zulässig, wenn sie vom Hersteller freigegeben sind. Der Kanal darf nicht gequetscht, geknickt oder unnötig lang sein.
- Bei Vorhandensein einer mechanischen Lüftung (CMV) ist eine Installation, bei der die Verbrennungsluft aus dem Aufstellraum entnommen wird, nicht zulässig. Die Installation dichter Geräte oder Geräte mit geschlossener Brennkammer ist zulässig, sofern die Verbrennungsluft direkt von außen über einen Lüftungskanal zugeführt wird.
- Der maximal zulässige Druckunterschied zwischen Außenluft und Aufstellraum beträgt 4 Pa (Umgebungsunterdruck).

Etwaige Probleme mit dem Schornstein müssen beseitigt werden, bevor der Ofen installiert wird.

Beim Verbinden der Rauchrohre mit dem Ofen und dem Schornstein muss sichergestellt werden, dass alle Verbindungen abgedichtet sind, damit keine Abgase entweichen können.

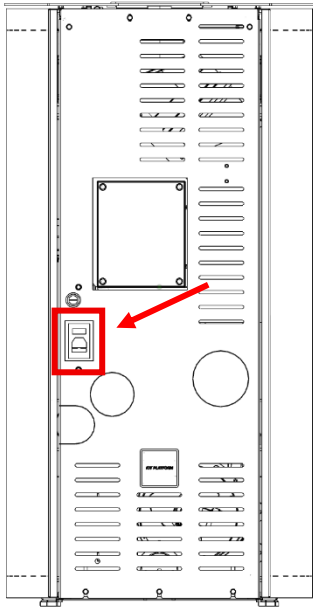
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Installationslösungen der Luftzufuhr verursacht werden, die mit genannten Vorschriften, geltenden technischen Standards oder Rechtsvorschriften nicht übereinstimmen.

2.6 Elektrischer Anschluss

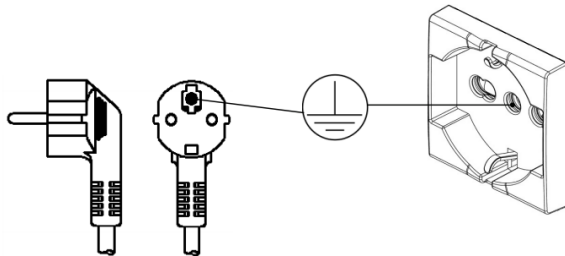
Sobald der Ofen vollständig installiert ist, kann er an die Stromversorgung angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt und nach der Installation zugänglich bleibt.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Ofen anzuschließen:

1. Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite des Ofes an.



2. Stecken Sie das Stromkabel in einer Steckdose.



Es muss sichergestellt sein, dass die Installation gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften mit einer Erdung und einem allpoligen Trennschalter ausgestattet ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Steckdose mit dem Stecker des verwendeten Stromkabels kompatibel ist.

3. Steuerung des Ofens

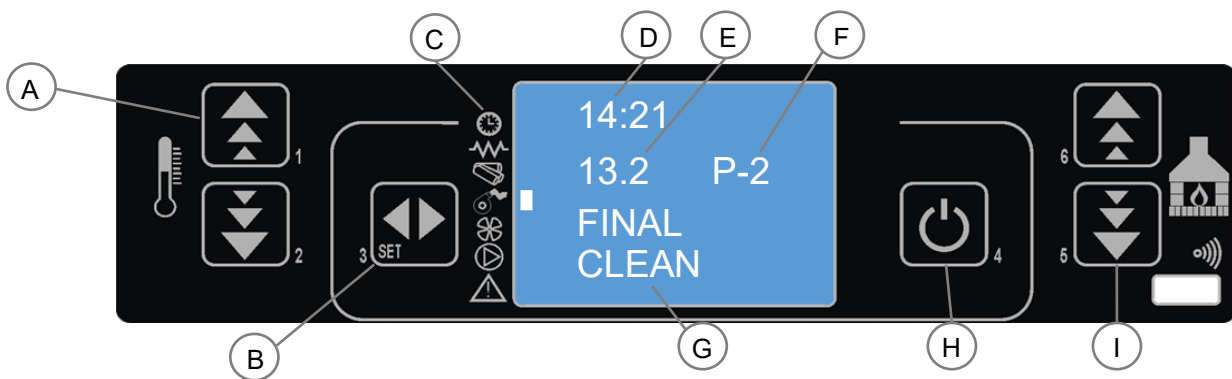
Sie können den Pelletofen auf zwei Weisen bedienen:

1. Über das Display des Ofens.
2. Über die Aduro Pelletofen-App

Stellen Sie sicher, dass der Ofen an Strom und Schornstein angeschlossen ist. Wir empfehlen das Display für die Inbetriebnahme und das Einrichten des Ofens.

3.1 Display

Der Pelletofen hat ein Display, welches Sie für die manuelle Bedienung des Ofens nutzen können. Das Display ist oben am Ofen angebracht und lässt alle wichtigen Einstellungen des Ofens zu, sowie noch mehr Justierungen als in der App zu.h



- A. Temperatureinstellungen (Taste 1 und 2)
- B. Menu/Bestätigen (Taste 3)
- C. Anzeige einzelner Komponenten
- D. Uhr
- E. Raumtemperatur
- F. Heizstufe
- G. Aktueller Status/Information
- H. Ein/Aus und Zurück (Taste 4)
- I. Einstellung der Betriebsart (Taste 5 und 6)

3.1.1 Grundeinstellungen und Ein/Ausschalten des Ofens

Auf dem Startbildschirm des Bedienfelds können Sie die gewünschte Raumtemperatur und/oder die Heizstufe einstellen, mit der der Ofen starten soll.

Raumtemperatur

Drücken Sie die Taste „1“ oder „2“, um die Einstellung der Raumtemperatur auszuwählen, und verwenden Sie dieselben Tasten, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken. Drücken Sie die Taste „3“, um das Menü für die Raumtemperatur zu verlassen.

Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, regelt der Ofen die Heizstufe automatisch nach oben oder unten, um die gewählte Temperatur aufrechtzuerhalten. Der Ofen verwendet zur Temperaturmessung den Temperatursensor, der sich unten auf der Rückseite des Ofens befindet.

Ist die Stand-by-Funktion aktiviert, schaltet sich der Ofen aus, sobald die eingestellte Raumtemperatur erreicht und stabilisiert ist. Sinkt die Raumtemperatur anschließend um 3 °C unter die eingestellte Temperatur, startet der Ofen automatisch wieder.

Heizstufe

Drücken Sie die Taste „5“ oder „6“, um die Heizstufe auszuwählen. Je höher die Heizstufe, desto schneller wird die gewünschte Temperatur erreicht. Verwenden Sie dieselben Tasten, um die Heizstufe zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie die Taste „3“, um das Menü für die Heizstufe zu verlassen.

Wenn Sie den Ofen mit einer festen Heizstufe ohne Temperaturregelung betreiben möchten, stellen Sie die gewünschte Temperatur auf 40 °C ein und wählen Sie anschließend die gewünschte Heizstufe.

Ofen einschalten

Halten Sie die Taste „4“ gedrückt, um den Ofen einzuschalten. Wenn Sie den Ofen ausschalten möchten, halten Sie dieselbe Taste gedrückt (siehe Abschnitt 4.3).

Zugang zum Einstellungs Menü

Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste „3“, um das Menü zu öffnen, in dem weitere Funktionen eingestellt werden können.

Die allgemeine Einstellung von Funktionen und Parametern erfolgt bei allen auf dieselbe Weise und ist in den Abschnitten 3.1.2 und 3.1.3 beschrieben.

3.1.2 Uhrzeiteinstellung des Ofens

Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste „3“, um das Menü zu öffnen. Rufen Sie Menü 01 „EINSTELL UHR“ auf. Verwenden Sie die Tasten „5“ und „6“, um zwischen den Einstellungen für Uhrzeit, Tag, Woche usw. zu navigieren.

4. Verwenden Sie die Tasten „1“ und „2“, um den Wochentag auf den aktuellen Tag einzustellen. Drücken Sie Taste „5“, um fortzufahren.
5. Stellen Sie die aktuelle Stunde ein. Drücken Sie Taste „5“, um fortzufahren.
6. Stellen Sie die aktuellen Minuten ein. Drücken Sie Taste „5“, um fortzufahren.
7. Stellen Sie das aktuelle Datum ein. Drücken Sie Taste „5“, um fortzufahren.
8. Stellen Sie den aktuellen Monat ein. Drücken Sie Taste „5“, um fortzufahren.
9. Stellen Sie das aktuelle Jahr ein. Drücken Sie Taste „4“, um das Menü zu verlassen.

3.1.3 Einstellung des Zeitprogramms des Ofens (Chrono)

Drücken Sie auf dem Startbildschirm des Bedienfelds die Taste „3“, um das Menü zu öffnen. Rufen Sie Menü 02 „SET CHRONO“ auf. Verwenden Sie die Tasten „5“ und „6“, um zwischen den Untermenüs zu navigieren:

- Chrono aktivieren: Dient zum Deaktivieren/Aktivieren des gesamten Zeitprogramms.
- Tagesprogramm: Tägliches Programm, das an jedem Wochentag zur gleichen Zeit läuft. Es können zwei Programme eingerichtet werden.
- Wochenprogramm: Wöchentliches Programm, das an denselben ausgewählten Wochentagen zur gleichen Zeit läuft. Es können vier Programme eingerichtet werden.
- Wochenendprogramm: Programm für das Wochenende, das jeden Samstag und Sonntag zur gleichen Zeit läuft. Es können zwei Programme eingerichtet werden.

Rufen Sie das Programm auf, das Sie konfigurieren möchten. Verwenden Sie die Tasten „1“ und „2“, um die Einstellungen bzw. Zeiten für das gewählte Programm anzupassen, und die Tasten „5“ und „6“, um innerhalb der Programmeinstellungen vor- und zurückzunavigieren.



Erstellen und aktivieren Sie keine überschneidenden Programme, da diese einander stören.

Die Programme für Tag und Wochenende folgen der untenstehenden Struktur:

1. Funktion aktivieren/deaktivieren
2. Startzeit für Programm 1 einstellen
3. Endzeit für Programm 1 einstellen
4. Startzeit für Programm 2 einstellen
5. Endzeit für Programm 2 einstellen
6. Taste „4“ drücken, um das Menü zu verlassen

Das Wochenprogramm folgt der untenstehenden Struktur:

1. Funktion aktivieren/deaktivieren
2. Startzeit für Programm 1 einstellen
3. Endzeit für Programm 1 einstellen
4. Programm 1 für Montag aktivieren
5. Programm 1 für Dienstag aktivieren
6. Programm 1 für Mittwoch aktivieren
7. Programm 1 für Donnerstag aktivieren
8. Programm 1 für Freitag aktivieren

9. Programm 1 für Samstag aktivieren
10. Programm 1 für Sonntag aktivieren
11. Startzeit für Programm 2 einstellen
12. Endzeit für Programm 2 einstellen
13. Gehen Sie für weitere Programme wie bei Programm 1 vor
14. Taste „4“ drücken, um das Menü zu verlassen

3.2.4 Menü

Die allgemeine Einstellung von Funktionen und Parametern erfolgt bei allen Menüs auf dieselbe Weise und ist in den beiden obigen Beispielen beschrieben.

Die Einstellungen und Menüs sind wie folgt aufgebaut:

Menü	Beschreibung	Untermenü / Einstellung
01 EINSTELL UHR	Uhrzeit des Ofens einstellen, die auf dem Startbildschirm angezeigt und für das Zeitprogramm (Chrono) verwendet wird.	TAG
		STUNDEN
		MINUTTEN
		TAG DATUM
		MONAT
		JAHR
02 EINSTELL ZEITSCHA	Zeitprogramm des Ofens (Chrono) so einstellen, dass der Ofen automatisch ein- und ausgeschaltet wird.	ZEITPROGRAMM AKTIVIEREN
		PROGRAMM TAG
		PROGRAMM WOCHEN
		PROGRAMM WOCHENENDE
03 GEBLAESE EINSTELL	Konvektionsgebläse einstellen, das für die Kanalisierung verwendet wird, also für den Wärmetransport über Rohre in andere Räume.	GEBLÄSE EINSTELL AUTO, 1-5, OFF
04 STAND-BY MODUS	Wählen Sie, ob sich der Ofen ausschalten soll, wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist.	EIN/AUS
05 SPRACHE WAEHLEN	Gewünschte Sprache auswählen.	ENGLISCH, DAENISCH, DEUTSCH, FRANZOESISCH, ITALIENISCH, SPANISCH
06 OFENSTATUS	Verschiedene Werte zur Funktion des Ofens ansehen.	Rauchgastemperatur, Raumtemperatur, Drehzahl des Rauchgasgebläses (rpm), Drehzahl des Konvektionsgebläses (V), Drehzahl des Warmluftkanals (V), Timeout (Statustimer), Alarm-Timer (Countdown bis zur Alarmaktivierung), Schneckengeschwindigkeit, MAC- Nummer, WLAN-Status
07 PELLET ANPASSEN	Pelletmenge anpassen, sodass sie auf allen Stufen zur verwendeten Pelletqualität passt.	+/- 5 * 4% auf jeder Stufe

08 KAMIN ANPASSEN	Drehzahl des Rauchgasgebläses anpassen, um einen zu hohen oder zu niedrigen Schornsteinzug auszugleichen.	+/- 5 * 4% auf jeder Stufe
09 SCHNECKE ZUENDEN	Förderschnecke bei der ersten Inbetriebnahme mit Pellets füllen. Die Förderschnecke läuft bis zu 1,5 Minuten oder stoppt früher durch Drücken der Taste „3“.	Zum Befüllen mit Pellets P1 drücken (Taste 1).
10 TECHNISC EINSTELL	Erweiterte technische Einstellungen, vorbehalten für Fachpersonal und Aduro.	
11 RESET WPS	Aktuelle Wi-Fi-Einrichtung zurücksetzen oder die Gateway-Box je nach aktuellem Status in den Pairing-Modus (WPS-Modus) versetzen.	00 Deaktiviert 01 Aktiviert
12 ALARM GERAUESC	Signalton aktivieren/deaktivieren, wenn der Ofen in den Alarmzustand wechselt.	EIN/AUS

3.3 Aduro Pellet Control App

Die Aduro Pellet Control App ist gratis verfügbar über den Google Play und den App Store. Die App ist mit iOS 11 oder neueren Versionen sowie mit Android Versionen ab 7 oder neuer kompatibel. Suchen Sie nach dem folgenden App-Ikon in Ihrem App Store/Play Store:



Die Entwicklung von Telefonen und Elektronik ergibt laufend neue Möglichkeiten und stellt laufend Anforderungen an Updates und Entwicklungen der App. Wenn Sie einen Aduro Pelletofen kaufen, sind Updates der App und Steuerung für 5 Jahre nach Produktionsjahr/-datum inklusive.

3.3.1 Inbetriebnahme der App

1. Laden Sie die Aduro Pelletofen-App herunter. Die App ist erhältlich auf Google Play (Android) und im App Store (Apple).
2. Erstellen Sie ein Konto und folgen Sie den Anweisungen in der App.
3. Verbinden Sie Ofen und WLAN (Internet). Weitere Anleitungen finden Sie auf unserer Homepage adurofire.de

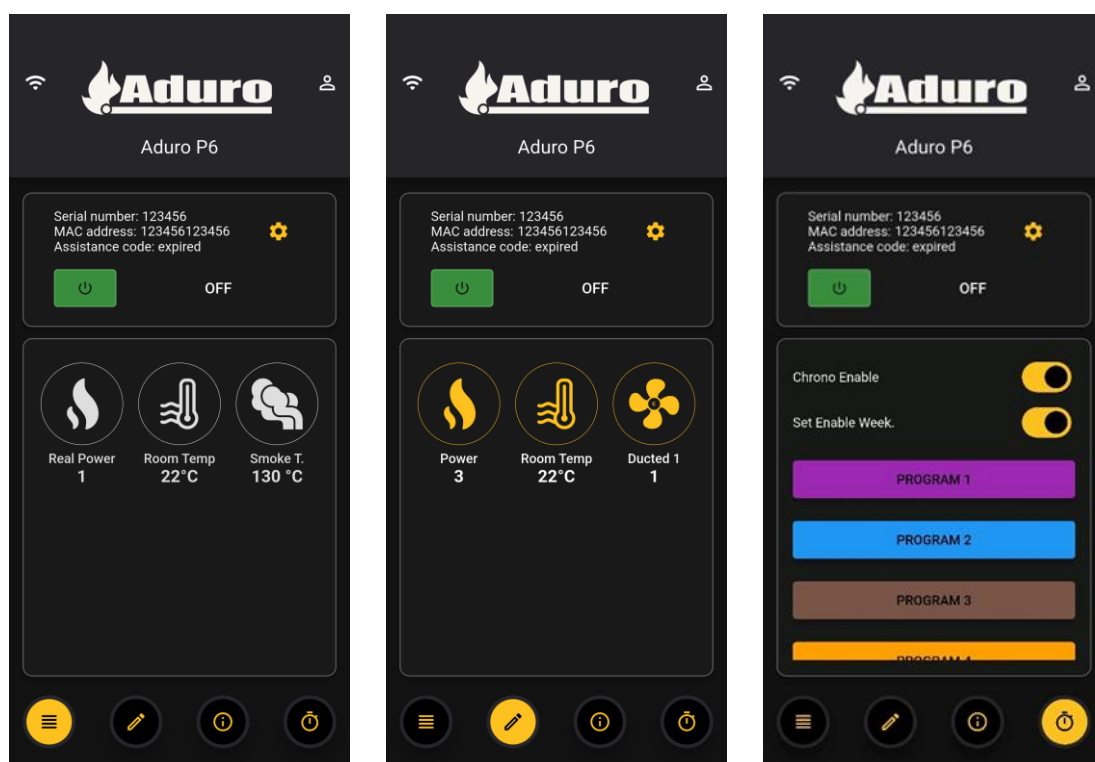
Um den Ofen fernsteuern zu können und um den besten Nutzen aus sowohl Ofen und App herauszubekommen, sollte der Ofen an WLAN angeschlossen sein.

Wenn Sie Probleme haben, Ihren Ofen online zu schalten, kann dies an Ihrem WLAN-Netzwerk vor Ort, Ihrem Router oder der Einrichtung Ihres Smartphones liegen. Es ist nicht die Verantwortung von Aduro, eine Verbindung sicherzustellen. Einige unserer Händler bieten kostenpflichtige Hilfe an. Das WLAN-Modul unterstützt nur 2,4-GHz-Netzwerke. Die Einrichtung eines Gastnetzwerks kann Verbindungsprobleme häufig beheben. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Internetanbieter.

3.3.2 Funktionen der App

Die App bietet mehrere Funktionen zur Steuerung der Heizstufe, der gewünschten Raumtemperatur und des Zeitprogramms (Chrono). Die Ein-/Aus-Taste ist aus Gründen der Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit auf allen Seiten verfügbar.

Auf der ersten Seite der App werden die aktuellen Messwerte der Sensoren und die Funktionen des Ofens angezeigt (siehe Bild 1 unten). Auf Seite 2 können die gewünschten Werte eingestellt werden, darunter die Heizstufe und die gewünschte Raumtemperatur (siehe Bild 2 unten). Die letzte Seite dient zur Steuerung des wöchentlichen Zeitprogramms. Wir empfehlen, das Wochenprogramm zu verwenden, um die bestmögliche Kontrolle darüber zu haben, wie der Ofen an den einzelnen Tagen betrieben wird (siehe Bild 3 unten).



3.4 Registrieren Sie Ihren Pelletofen in der Aduro IOT Cloud

Wir empfehlen, dass Sie Ihren Pelletofen in der Aduro IOT Cloud registrieren, was Sie in der App machen können, wenn Sie den Ofen an das WLAN anschließen.

Indem Sie Ihren Ofen registrieren, helfen Sie ebenfalls uns und dem Installateur, für den Fall, dass Probleme entstehen oder in Verbindung mit den obligatorischen Wartungsbesuchen.

4. Feuern im Pelletofen

4.1 Holzpellets

Holzpellets sind ein Brennstoff, der aus verdichtetem, sauberem Sägemehl ohne Zusatzstoffe wie Leim oder Lack hergestellt wird. Nach dem Trocknen und Reinigen wird das Sägemehl durch eine Matrize gepresst, wobei der hohe Druck die natürlichen Bindemittel aktiviert, sodass die Pellets ihre Form behalten. Die Dichte der Pellets ist 1,5–2-mal höher als die von naturbelassenem Holz und beträgt etwa 650 kg/m³.

Sie sollten ausschließlich Holzpellets der Klasse 1 gemäß den Standards ISO 17225-2 (DIN plus, EN plus 14961-2 A1, PEFC / 04-31-0220 oder ÖNORM M7135) und mit folgenden Maßen verwenden: Ø: 6 mm und L: max 30 mm. Wir empfehlen den Gebrauch hochwertiger Pellets – diese zeichnen sich oft durch eine helle Farbe und eine weiche Struktur aus. Die Qualität der Holzpellets hat einen direkten Einfluss auf das Betriebsgeräusch, die Effizienz und den Reinigungsbedarf des Ofens. Die Restfeuchte darf max. 10% und der Aschegehalt maximal 1% des Gewichts betragen.

Pellets müssen trocken und geschützt gelagert werden, da diese sonst bis zu 50% ihrer Brennleistung verlieren können. Feuchte Pellets können ebenso im Laufe der Zeit Rost verursachen.

4.2 Erstes Befüllen von Pellets

Nach erstmaligem Befüllen des Pellettanks muss die Förderschnecke ebenfalls mit Pellets befüllt werden. Entfernen Sie den Brennkegel, damit das obere Ende der Förderschnecke sichtbar ist. Öffnen Sie die Tür des Pelletbehälters und wählen Sie im Menü ERSTE LADUNG auf dem Display (siehe Abschnitt 3.1.1). Wählen Sie „Pfeil nach oben“ (Taste 1) um die Förderschnecke für 1,5 Minuten zu starten. Drücken Sie STOPP, wenn die ersten Pellets in den Brennkegel hinunterfallen.

Wenn der Pellettank während des Betriebs leer wird, wird ALARM 6 auf dem Bildschirm der Fernbedienung und App angezeigt (siehe auch das Kapitel 6. Fehlermeldungen) und das Programm ERSTE LADUNG muss eventuell erneut gestartet werden.

4.3 Ein- und Ausschalten des Ofens

Angehäuften und nicht verbrannten Pellets im Brennkegel müssen vor Entzünden des Ofens entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass der Brennkegel sauber und korrekt platziert ist, bevor Sie entzünden.

Sie können den Pelletofen über die App oder das Display des Ofens ein- und ausschalten. Auf dem Display müssen Sie die Taste 3 „ON/OFF“ gedrückt halten, um den Ofen ein- bzw. auszuschalten.

Während des Anheizens durchläuft der Ofen mehrere Phasen:

Phase	Beschreibung
EINSCHAL	Der elektrische Zünder und das Rauchgasgebläse werden aktiviert, um das System zu reinigen und den Zünder aufzuheizen.
HEIZT	Der Zünder heizt weiter auf, während das Rauchgasgebläse mit reduzierter Drehzahl läuft.
PELLETS LADEN	Die Förderschnecke beginnt intervallweise zu laufen, um Pellets in den Brennkegel zu befördern. Zünder und Rauchgasgebläse bleiben aktiv.
FEUER WARTEN	Der elektrische Zünder ist aktiv, während die Förderschnecke stillsteht. Das Rauchgasgebläse läuft weiter, und der Ofen wartet darauf, dass die

	Temperatur in der Brennkammer ansteigt. Die Temperatur muss mindestens 65 °C erreichen.
PELLETS LADEN / FEUER WARTEN	Der Ofen wechselt von „LOADING PELLETS“ auf „WAIT FOR FLAME“. Wenn die Temperatur den Mindestwert nicht innerhalb von 18 Minuten erreicht, wechselt der Ofen in den Alarmzustand (ignition failed).
FEUER ERKANNT	Sobald die Temperatur den Mindestwert überschreitet, wird der Zünder ausgeschaltet. Das Rauchgasgebläse läuft weiter, und es werden weitere Pellets in den Brennkegel gefördert, um die Flamme aufrechtzuerhalten.
ARBEITET / ARBEITET MODULIER	In dieser Betriebsphase bleibt der Ofen, bis er ausgeschaltet wird oder ein Alarm auftritt. Das Rauchgasgebläse läuft nach festen Einstellungen, und Pellets werden entsprechend der gewählten Heizstufe fortlaufend in den Brennkegel befördert. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, beginnt der Ofen, die Heizstufe zu regeln, um die Temperatur aufrechtzuerhalten.

Sobald die Rauchgastemperatur 85 °C erreicht, wechselt der Status zu „ARBEITET“. Dies ist in der App und auf dem Bedienfeld sichtbar.

Schalten Sie den Ofen über die App aus oder halten Sie die Taste „Ein/Aus“ gedrückt, bis auf dem Bedienfeld der Status „ENDE REINIGUN“ angezeigt wird.

Die Pelletzufuhr wird umgehend gestoppt, während mehr Luft durch die Brennkammer zirkuliert wird, um den Brennkegel zu reinigen. Dieser Prozess dauert ungefähr 10-20 Minuten.

4.3.1 Übrige Phasen

Phase	Beschreibung
BRENNSCH REINIGUN	Das Gebläse erhöht die Drehzahl, um Asche aus der Brennschale zu entfernen. Dies geschieht in regelmäßigen Abständen während der Betriebsphase.
ENDE REINIGUN	Das Gebläse erhöht die Drehzahl, um Asche aus der Brennschale zu entfernen und eventuell verbleibende Pellets zu verbrennen. Dies trägt außerdem dazu bei, den Ofen schneller abzukühlen.
KUEHLT WARTEN	Der Ofen befindet sich in der Abkühlphase, bevor er erneut gestartet werden kann.
AKTIVER ALARM / (Alarmname)	Ein Alarm ist aktiv und muss bearbeitet werden. Siehe Abschnitt 5.
SPEICHER ALARM / (Alarmname)	Ein Alarm war aktiv und wird angezeigt, wenn der Benutzer nicht reagiert hat, während er aktiv war.

5. Fehlermeldungen

Sobald ein Fehler auftritt, erleuchtet die Alarm-LED und der Ofen wird automatisch ausgeschaltet. Der betreffende Fehler wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt. Die folgenden Fehlermeldungen sind möglich.

1. **Alarm 1: AUSFALL**

Dieser Fehler kann bei Stromausfall auftreten oder wenn die Stromversorgung des Ofens unterbrochen wird. Sobald der Fehler auftritt, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung wiederhergestellt wird und warten Sie, bis der Ofen abgekühlt ist, bevor Sie ihn erneut starten.

2. **Alarm 2: RAU-TEMP SENSOR**

Dieser Fehler tritt auf, wenn die Rauchgastemperatur höher als 283° misst. Kontrollieren Sie, dass der Rauchgastemperatursensor intakt und korrekt angeschlossen ist. Ersetzen Sie ihn, wenn andere Ursachen ausgeschlossen werden können. Bei Bedarf kontaktieren Sie unseren technischen Support.

3. **Alarm 3: RAUCH ZU HEISS**

Dieser Fehler kann auftreten bei:

- a. Einer zu hohen Menge an Pellets, welche die Temperatur steigen lassen.
- b. Zu viel Luft in der Brennkammer, welches die Temperatur steigen lässt.
- c. Einem defekten/fehlerhaften Rauchgastemperatursensor.
- d. Einem defekten/fehlerhaften Konvektionsgebläse, welches dazu führt, dass die Hitze nicht abgeleitet werden kann, und der Ofen deshalb nicht abkühlen kann.

Wenn dieser Fehler auftritt, untersuchen Sie die Funktion des Rauchgastemperatursensors und des Konvektionsgebläses und reduzieren Sie eventuell die Pelletzufuhr in den betreffenden Heizstufen. Bei Bedarf kontaktieren Sie unseren technischen Support.

4. **Alarm 4: GEBLÄSE GESCHW. FEHLER**

Dieser Fehler kann auftreten, wenn der Wertgeber defekt/fehlerhaft oder abgetrennt ist oder wenn der Abgaslüfter defekt/fehlerhaft ist. In beiden Fällen empfängt die Steuerplatine die Information, dass der Abgaslüfter nicht korrekt funktioniert. Bei Bedarf kontaktieren Sie technischen Support, um den Wertgeber überprüfen zu lassen und ersetzen Sie ihn, wenn notwendig.

5. **Alarm 5: ZUENDUNG FEHLER**

Dieser Fehler kann auftreten, wenn während des Zündvorgangs zu wenig Pellets zugeführt werden oder wenn der elektrische Zünder defekt ist. Der Fehler kann auch auftreten, wenn zu einer neuen Sorte Pellets gewechselt wurde, die länger zum entzünden braucht. Wenn der Fehler auftritt, kontrollieren Sie, ob Pellets in der Brennschale sind und füllen Sie eventuell manuell Pellets nach. Bei Bedarf kontaktieren Sie unseren technischen Support.

6. **Alarm 6: KEIN FEUER**

Dieser Alarm kann auftreten, wenn die Rauchgastemperatur unter 65°C während des normalen Betriebs fällt. Dies kann an folgenden Ursachen liegen:

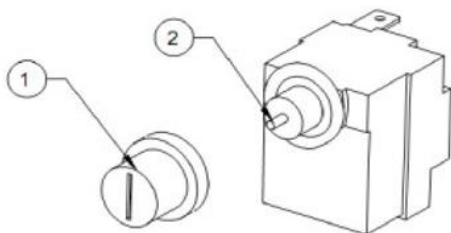
- a. Der Pellettank ist leer.
- b. Der Schneckenkanal ist blockiert.
- c. Der Schneckenmotor ist defekt.

Wenn dieser Fehler auftritt, kontrollieren Sie, ob Pellets in die Brennschale geführt werden und kontaktieren Sie bei Bedarf unseren technischen Support.

7. Alarm 7: WAERME SICHERHE

Dieser Fehler tritt auf, wenn das Sicherheitsthermostat durch eine zu hohe Temperatur am Messpunkt aktiviert wird. Die Temperatur wird neben dem Pelletbehälter gemessen. Kontrollieren Sie, ob Rauch in den Pelletbehälter eintritt. Alternativ können Sie die Serviceöffnung an der Rückseite des Ofens öffnen und hier nachsehen – dazu empfehlen wir einen Eimer unter die Öffnung zu stellen, da Pellets herausfallen können.

Um den Ofen neuzustarten, wenn er komplett heruntergekühlt ist lösen Sie den Deckel des Sicherheitsthermostats (1), schieben Sie die Nadel zurück (2) und schließen Sie den Deckel.



Stellen Sie sicher, dass alle belüfteten Teile des Ofens sowie die Lüftungsöffnungen und Lüftungsgitter nicht blockiert sind und dass der Ofen die Mindestabstände zu der Umgebung einhält – insbesondere den rückseitigen Abstand. Kontaktieren Sie bei Bedarf technischen Support.

8. Alarm 8: TIEFDRUCK SENSOR FEHLER

Dieser Fehler kann auftreten bei:

- a. Einer undichten Brennkammer oder einer offenen Ofentür.
- b. Einem blockierten Rauchrohr oder Schornstein.
- c. Niedrigen Umdrehungen des Rauchgasgebläses.
- d. Schlechten Wetterverhältnissen.

Wenn dieser Fehler auftritt, stellen Sie sicher, dass die Ofentür gründlich verschlossen ist. Kontrollieren Sie außerdem, dass der Deckel des Aschekastens unter der Brennkammer auch dicht schließt. Kontaktieren Sie einen autorisierten Techniker, um das Rauchrohr und den Schornstein zu kontrollieren.

9. Alarm: SERVICE NOETIG

Diese Meldung wird angezeigt, wenn der Ofen von einer Fachkraft gewartet werden muss. Der Alarm basiert auf der Anzahl der Betriebsstunden des Ofens. Der Alarm wird von der Fachkraft zurückgesetzt, sobald die erforderliche Wartung durchgeführt wurde.

6. Reinigung und Wartung



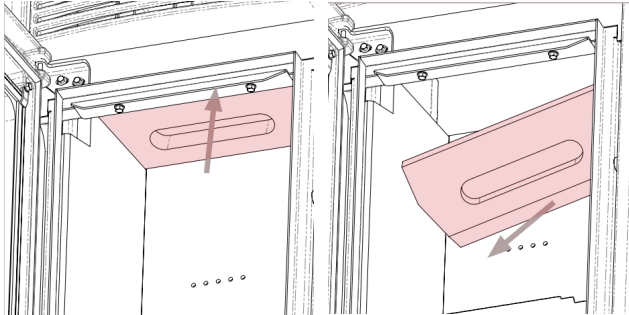
Jegliche Reinigung und Wartung des Pelletofens sollten nur vorgenommen werden, wenn keine Glut mehr in der Asche, der Ofen kalt und vom Stromnetz abgezogen ist.

60

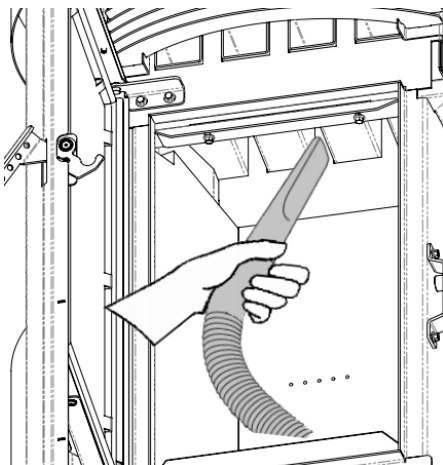
6.1 Brennkammer

Um die Brennkammer gründlich zu reinigen, öffnen Sie die Fronttür und gehen Sie wie unten beschrieben vor. Beachten Sie, dass das Vermiculit keine Reinigung benötigt, da die Pyrolyse während der Verbrennung sämtliche Kohlenstoffablagerungen entfernt. Zur Entfernung von Rußpartikeln dürfen Sie die Platten nur mit einer weichen Bürste reinigen.

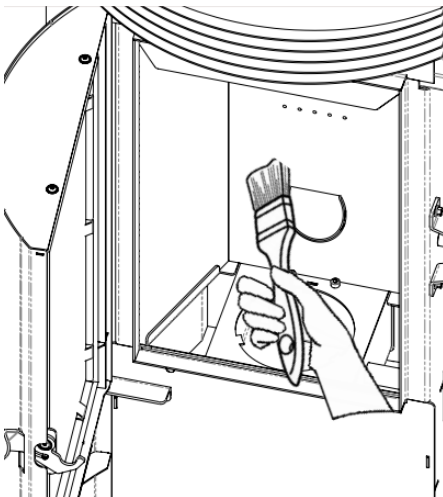
1. Heben Sie die Rauchleitplatte vorsichtig an und nehmen Sie sie heraus



2. Saugen Sie zwischen jedem der Wärmerohre im oberen Bereich der Brennkammer.

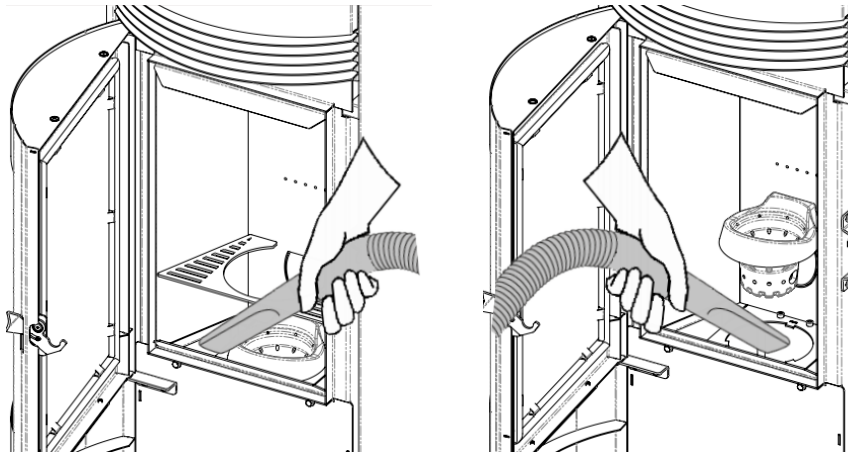


3. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um Staub von Vermiculit und Wärmerohren zu entfernen.



6.2 Reinigung der Ascheschublade

Entfernen Sie sowohl die Brennschale als auch den Ascherost aus der Brennkammer und saugen Sie die angesammelte Asche mit einem Aschesauger ab. Beachten Sie, dass sich keine Glutreste darin befinden, da diese heiß sind und das Gerät beschädigen könnten.



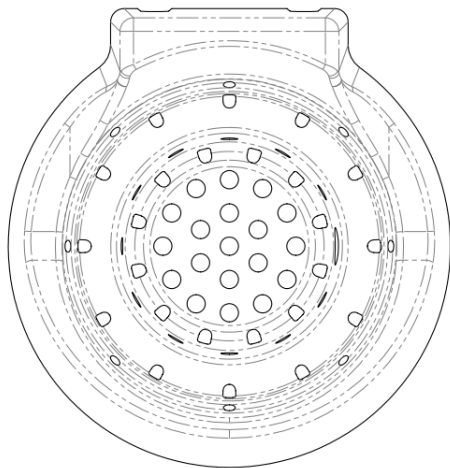
Passen Sie das Reinigungsintervall an die Pelletqualität und die Nutzung an. Es kann erforderlich sein, diese Maßnahmen häufiger durchzuführen, als in dieser Anleitung angegeben.

6.3 Reinigung der Brennschale

Stellen Sie sicher, dass die Brennschale frei von Schlacke oder Rückständen ist, die die Verbrennungslöcher blockieren können. Dies ist erforderlich, um einen optimalen Betrieb des Ofens sicherzustellen und eine Überhitzung zu vermeiden, die kosmetische Schäden an angeschlossenen Komponenten sowie Zündfehler verursachen kann.

Verwenden Sie einen Aschesauger, um Rückstände vom Boden und von den Seiten der Brennschale zu entfernen, sodass die Löcher vor dem Betrieb frei sind.

Hartnäckige Ablagerungen können auf die Qualität der Holzpellets oder auf falsche Einstellungen des Ofens zurückzuführen sein. Verwenden Sie einen Schlitzschraubenzieher und einen kleinen Hammer, um fest sitzende Rückstände vorsichtig zu entfernen. Ein kleiner Rundschraubenzieher kann ebenfalls verwendet werden, um verstopfte Löcher zu reinigen.



6.4 Reinigung der Glasscheibe

Vor der Reinigung müssen Sie Asche aus den Spalten zwischen Tür und Scheibe mit einem Aschesauger entfernen.

Ruß und Staub können mit einem leicht feuchten Tuch, das in Asche getunkt wurde, entfernt werden. Aduro Easy Clean Schwämme können ebenfalls verwendet werden. Sie können auch Reinigungsprodukte verwenden, wie z.B. der [Aduro Easy Clean Schwamm](#). Dieser Schwamm weder zerkratzt noch beschädigt die Oberfläche des Glases und kann mehrmals verwendet werden. Wasser oder andere Reinigungsmittel sind nicht notwendig.

Verwenden Sie möglichst wenige Produkte mit Zusatzstoffen, da diese Dichtungen, Glas und lackierte Oberflächen beeinträchtigen können. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf die Scheibe, sondern tragen Sie es stattdessen auf ein Tuch auf.

Benutzen Sie den Ofen nicht, wenn die Scheibe beschädigt ist. Die Scheibe muss sofort ausgetauscht werden.

6.5 Reinigung des Pelletbehälters

Eine regelmäßige Reinigung des Pelletbehälters beugt Fehler an Förderschnecke und Motor vor und verringert das Risiko von Betriebsstörungen. Der Pelletbehälter ist von der Rückseite des Ofens zugänglich, nachdem die Abdeckung entfernt wurde. Achten Sie darauf, die Dichtung zwischen Ofen und Abdeckung nicht zu beschädigen.

Lassen Sie alle Pellets abbrennen und bürsten Sie den Pelletbehälter sauber aus. Saugen Sie verbleibenden Pelletstaub am Boden mit einem Aschesauger ab. Gegen Ende der Heizsaison ist es wichtig, alle Pellets vollständig aus dem Pelletbehälter und der Förderschnecke zu entfernen, da es sonst beim nächsten Gebrauch des Ofens zu Schäden kommen kann. Wenn Sie verbleibende Pellets zur Wiederverwendung auffangen, sollten Sie sicherstellen, dass der Aschesauger zuvor gereinigt wurde, und das aufgesaugte Material anschließend sieben.

Verwenden Sie die Funktion „PELLETS LADEN“ (siehe Abschnitt 4.2), um verbleibende Pellets aus der Förderschnecke zu entfernen und dadurch Feuchtigkeitsaufnahme und anschließende Verstopfung während der Lagerung außerhalb der Heizsaison zu vermeiden.

6.6 Dichtungen

Mit der Zeit verschleißten die Dichtungen, weshalb sie regelmäßig überprüft werden sollten. Sind sie undicht, sollten sie ausgetauscht werden, denn es ist wesentlich, dass der Ofen dicht ist. Kontrollieren Sie laufend, dass die Dichtungen korrekt sitzen, damit kein Rauch aus dem Ofen entweichen kann. Die Dichtungen können mitunter länger halten, wenn sie regelmäßig „massiert“ werden, um ihre Flexibilität zu erhalten. Seien Sie vorsichtig, sie nicht herauszuziehen.

6.7 Wartung der Oberfläche

Die Oberfläche des Ofens bleibt am besten erhalten, wenn er mit einer kleinen Düse mit weichen Borsten abgesaugt wird. Der Ofen kann aber auch mit einem trockenen, weichen Tuch abgestaubt werden. Verwenden Sie kein Spiritus oder andere Reinigungsmittel, da diese die Lackierung beschädigen.



Der Pelletofen darf nicht mit Wasser gereinigt werden. Sollte der Ofen Feuchtigkeit ausgesetzt sein, besteht die Gefahr von Rostbildung.

6.8 Ersatzteile und unzulässige Abänderungen

Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile. Jede Form von unzulässigen Veränderungen des Ofens sind strengstens verboten, da in diesen Fällen die anerkannten Genehmigungen nicht mehr zutreffen. Ersatzteile finden Sie auf www.adurofire.de

6.9 Jährliche Wartung

Ihr Pelletofen muss innerhalb des ersten Jahres von einem autorisierten Aduro Servicetechniker gewartet werden, wobei der Ofen justiert und gereinigt wird. Hinterher muss er einmal jährlich, ab Datum des letzten Wartungsbesuchs, gewartet werden. Die Kosten hierfür tragen Sie selbst.

6.10 Reinigungs- und Pflegeplan

Die folgende Tabelle beschreibt allgemeine Reinigungs- und Pflegearbeiten, die vom Benutzer selbst durchgeführt werden können, sowie Wartungsarbeiten, die ausschließlich von qualifiziertem, vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden dürfen (insbesondere während der Garantiezeit).

Teile	Häufigkeit
Brennschale	Täglich
Glas	Alle 2 bis 3 Tage
Brennkammer	Alle 2 bis 3 Tage
Reinigung Boden des Pelletbehälters	Monatlich
Rauchgaskanäle*	Saisonweise
Dichtungen	Saisonweise
Rauchgassystem*	Saisonweise
Elektromechanische Komponente*	Saisonweise

* Muss von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

7. Zubehör

Für Aduro Öfen bieten wir eine große Auswahl an Zubehör an, um das Erlebnis zu vervollständigen: Bodenplatten aus Glas und Stahl, Aschesauger, Brennkegelzange, Brennholzkörbe mit Pelleteinsätzen, Abgasrohre und Aduro Easy Clean Schwämme. Für mehr Informationen schauen Sie auf www.adurofire.de vorbei.

8. Reklamationsrecht

Das Reklamationsrecht gilt gemäß dem Kaufgesetz des Landes, in dem der Ofen gekauft wurde. Lesen Sie mehr auf www.adurofire.de.

Für alle Pelletöfen gilt, dass Justierung der Verbrennungsluft und Geschwindigkeit der Schnecke erforderlich sein kann, um die Funktion zu optimieren und eine effektive Verbrennung zu erhalten. Aduro und unsere Servicepartner können Ihren Pelletofen in der Aduro IOT Cloud justieren und überwachen. Dies ist jedoch nur möglich, wenn der Ofen über das WLAN mit der Cloud verbunden ist. Dies wird in Verbindung mit der Einrichtung der Aduro Pellet Control App vorgenommen.

Haben Sie Probleme Ihren Ofen online zu schalten, kann es an Ihrem örtlichen WLAN-Netzwerk, Ihrem Router oder der Einrichtung Ihres Smartphones/Tablets liegen. Sie finden eine Anleitung zum WLAN [in unserem Kundencenter](#).

Wenn Sie eine Reklamation bezüglich Verbrennung und Funktion einreichen möchten, ist es erforderlich, dass der Ofen online ist. Es liegt jedoch nicht in der Verantwortung von Aduro, die Verbindung sicherzustellen. Sie können einen Wartungsbesuch durch einen unserer Servicepartner vornehmen lassen, um den Ofen online zu schalten, wenn Sie Unterstützung wünschen.

Es gilt grundsätzlich keine Reklamationsrecht auf:

- Schäden, die durch falsche Installation oder Nutzung des Ofens herrühren, z.B. Überhitzung sowie fehlende Wartung des Ofens (hierunter die obligatorischen Wartungstermine).
- Abnehmbare- und Verschleißteile (Vermiculite, Glas, Dichtung, Schienen, lackierte Oberflächen, Zündstab, Sensoren/Kontakte und Griff), da diese dem täglichen Gebrauch unterliegen. Diese Teile können später ausgetauscht werden und als Ersatzteile auf www.adurofire.de gekauft werden.
- Schäden als Folge von elektrischer Überspannung, (Kondens)Wasser in und um den Schornstein, zu starker oder zu schwacher Schornsteinzug und fehlende Wartung/Reinigung des Schornsteins/Rauchrohres/der Installation.
- Schäden am Ofen, die durch äußere Einwirkung verursacht wurden oder Schäden, die der Ofen an anderen Gegenständen verursacht hat.

9. Entsorgung Ihres Aduro Ofens

Wenn Sie Ihren Ofen entsorgen, muss Metall, Vermiculite, keramisches Glas und Elektronik getrennt sortiert werden. Entsorgen Sie die Materialien nach den Regelungen der Recyclinganlage vor Ort.

Congratulations on your new Aduro Pellet Stove!

To get the best possible experience and benefit from your new Aduro Pellet Stove, it is important that you read the user manual thoroughly before you install the stove and start using it. Errors or incorrect settings can cause hazardous conditions and/or poor operation.

For further information, please go to adurofire.com.

Production number

On the back side of the stove you can find the production number. For the purposes of the warranty and for other enquiries, it is important that you are able to quote this number. Along the quick guide, which is delivered together with the stove, stickers with info for the Wi-Fi module is included.

HOW TO SUCCEED WITH YOUR NEW ADURO PELLET STOVE

In [Aduro's Customer Service Center](http://adurofire.com) you will find tips and tricks on how to succeed with your new Aduro pellet stove. Here you will have direct access to interesting content about maintenance of your stove as well as support related information.



1. General

1.1 Compliance

The stove is built in compliance with standard EN16510-2-6, CE and the European Directive Ecodesign and is thereby approved for installation and use in Europe. Meanwhile, the manufacturing process is subject to external quality control. DoC (Declaration of Conformity) can be downloaded at adurofire.com.

1.2 Warnings and safety precautions

- We recommend that the installation and connection is carried out by an authorized service partner in compliance with local regulation, national and European standards and with the annexed installation instructions.
- The combustion of waste, especially of plastic materials, damages the stove and the flue pipe. Moreover, it is forbidden by the law against the emission of harmful substances.
- Use only the fuel recommended by Aduro A/S. It is forbidden to use any liquid fuels and bioethanol fluids for lighting/rekindling pellets.
- **ATTENTION! DO NOT TOUCH THE DOOR, THE GLASS, THE HANDLE OR THE FLUE OUTLET DURING OPERATION IF NOT WEARING ADEQUATE PROTECTIVE DEVICES SINCE THEY BECOME EXTREMELY HOT.**

- Do not introduce a greater amount of pellets into the stove than the amount recommended (see below).
- It is forbidden to use the stove with the door open or the glass broken.
- Do not use the stove as, for example, a clothes' drying rack or bearing surface.
- Do not install the stove in bathrooms.
- **ATTENTION! This stove operates exclusively on pellets; DO NOT USE OTHER FUELS: any other material that may be burnt will result in failure and malfunction of the stove.**
- The lid to the pellet container must always be closed during use.
- Accumulated and unburned pellets in the brazier after "failed start-up" or alarms must be removed before lighting again. Check that the brazier is clean before lighting again.
- Use the stove only as described in this manual. Any other use may cause fires or accidents to people.
- Make sure that the electrical power available corresponds to the value indicated on the data plate (230V~/50Hz).
- This stove can be used by children from age 15 years and older. Children must not play with the stove. Children should not carry out cleaning and maintenance without supervision.
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use the stove if they have been given supervision or instruction concerning use of the stove in a safe way and understand the hazards involved.
- Make sure children are not left unattended and do not use the stove as a toy.
- **Turn off the stove, disconnect it from the power supply and wait until it has cooled down completely before performing any maintenance operations. Pull the plug, not the cable.**
- Never block the combustion air inlets and flue outlets.
- Since the stove is fitted with electrical components, do not touch it with wet hands.
- **Do not use the stove in case of damaged cables or plugs. Should the power supply cable be damaged, it can be replaced only by the manufacturer or by an authorised service partner.**
- Do not place any object on the cable and do not bend it.
- Keep inflammable materials, such as furniture, cushions, pillows, blankets, paper, clothing, curtains, etc., at least 100 cm away from the stove front and 50 cm from the stove sides.
- Do not immerse the cable, plug or any other stove component in water or other liquids.
- Do not use the stove in dusty environments or wherever inflammable vapours are generated (e.g. in a workshop or garage).
- The stove is fitted with components that generate arcs and sparks. Do not install the stove in areas posing a significant fire or explosion hazard due to a high chemical substance concentration or to a high humidity level.
- Do not use the stove close to bathtubs, showers, basins, sinks or swimming pools.
- Do not install the stove underneath an air vent.
- Do not install the stove outdoors.
- Do not repair, disassemble, or modify the stove. The stove is not fitted with components that can be repaired by users.
- Use only approved wood pellets in the pellet container which comply with the European standards in size Ø6 mm with a maximum length of 30 mm. See section 4.1. It is forbidden to use any liquid fuels and bioethanol fluids for igniting the wood pellets.
- **Keep the pellets in a fresh, dry place: storing pellets in a place that is damp or excessively cold may reduce the stove's potential heat output. Be careful when storing and handling pellet bags to prevent pellet crushing and consequent sawdust production.**
- The use of different types of pellets may result in a slight, sometimes even undetectable, change in the stove's efficiency. This change can be counterbalanced by increasing or decreasing the stove's heat output by only one step.

- **Clean the brazier on a regular basis upon every ignition or pellet refuelling.**
- Do not switch the stove on and off intermittently to avoid damaging its electrical and electronic components.
- Do not use liquid fuels.
- Use only original spare parts provided by Aduro A/S.
- Avoid any improper transfers or knocks that may damage the structure or the components.
- The stove is coated using high temperature paint. When using the stove for the first few times, unpleasant odours may be given off due to the paint curing: this is in no way dangerous and if it happens, simply ventilate the premises. After the first heating cycles, the paint will reach its maximum adhesion and all its chemical and physical features.
- To reload the pellet container, simply open the access lid and pour in the pellets. This can also be done during normal operation. Make sure not to come into contact with hot parts.
- Whenever the pellet container and the auger(s) become completely empty, the stove will be automatically switched off. Upon the next ignition, you must load pellets onto the auger (see section 4.2).
- We recommend that you install a smoke detector in the room where the stove is installed.
- We recommend letting the stove burn empty for pellets and clean it before a still stand period longer than 2 weeks – especially if the humidity is high.
- A yearly service visit is mandatory and crucial to the functioning and safety of the stove (see section 6.9).
- **ATTENTION! If the stove is not installed properly, power outages may result in fume spillages. Under specific circumstances, an uninterrupted power supply unit must be installed.**

Aduro A/S declines all responsibility for any damage which may be caused, directly or indirectly, to persons, animals, or objects as due to non-compliance with any provision specified in the manual, especially warnings regarding installation, use, and maintenance of the stove.

The responsibility for improper use of the product is entirely borne by the user and relieves the manufacturer from any civil and criminal liability. Tampering or unauthorized replacement with non-original spare parts could be hazardous for the operator's safety and relieves the company from any civil and criminal liability.

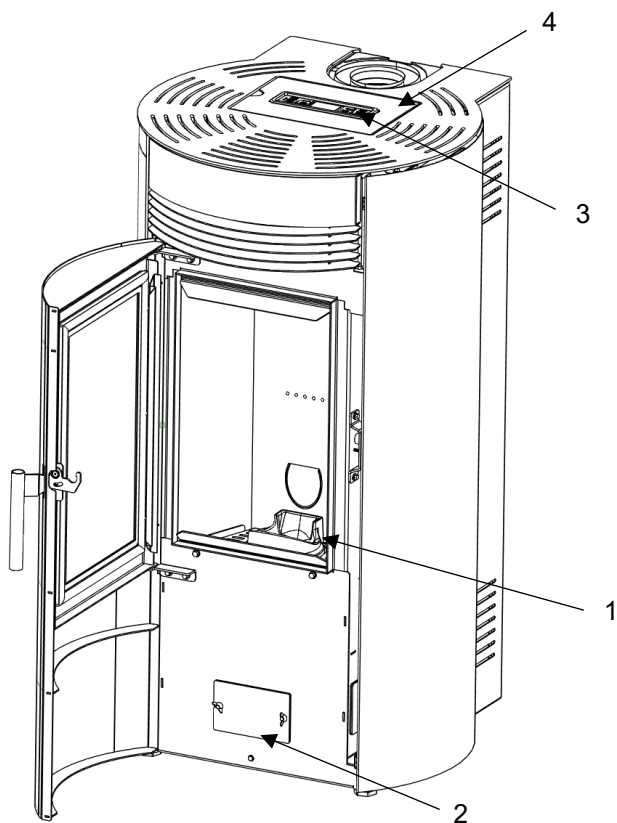
1.3 Technical data

Technical specifications Aduro P6		
Nominal power	3.0 kW	6.3 kW
Dimension (HxWxD)*	102 x 53 x 57 cm	
Weight	93 kg	
Fuel (dimensions)	Wood pellets (Ø6 mm L≈30 mm)	
Exhaust / Inlet	Ø80 / Ø50 mm	
Chimney draft	12±2 PA	
Pellet container capacity	15 kg	
Voltage	230V ± 15% / 50 Hz	
Electrical power during the operation	40 – 60W	
Electrical power during the initialization	400 – 460W	
Energy efficiency	94%	94.1%
Nominal use of pellet	0.68 kg/h	1.43 kg/h
Minimal use of pellet	0.68 kg	

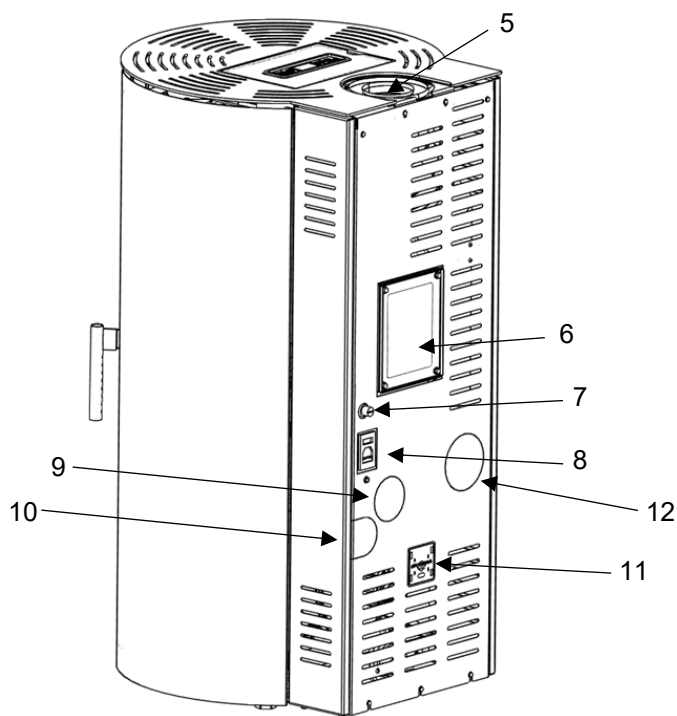
CO emission reduced on 13%	<0.02%	<0.02%
Maximal exhaust gas temperature	89°C	112°C
Dust content	<20 mg/m ³	<20 mg/m ³
Mass flow	3.0 g/s	4.6 g/s
Operating temperature	10 – 60°C	
Storage temperature	Max 65°C	
Energy efficiency index	133	
Energy efficiency class	A++ (A++ - G)	
SEER/Seasonal energy efficiency ratio	90.3 %	
Flue gas outlet temperature measured at 20 degrees room temperature	112	
CO mg/m ³	250	
OGC mg/m ³	35	
NOx mg/m ³	100	
Solid particles	20	
Chimney temperature class	T200	
Load bearing capacity	120 kg	
Stove type	B	

*See dimensional drawings on adurofire.com

1.4 Basic features of the pellet stove



- 1. Brazier
- 2. Ash collection chamber
- 3. Control panel
- 4. Pellet container lid



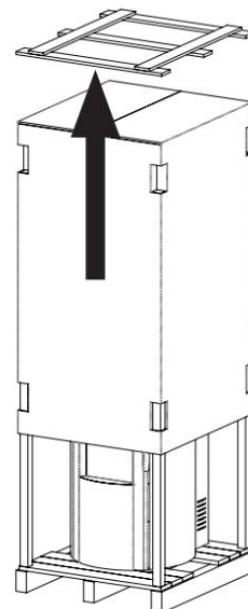
- 5. Top flue outlet
- 6. Service opening for pellet container
- 7. Thermal safety trigger
- 8. Power plug
- 9. External air inlet
- 10. Opening for heat duct
- 11. Wi-Fi Module
- 12. Opening for back flue outlet

1.5 Transportation and unpacking of the stove

When transporting your stove, always keep it in an upright position.

The stove is delivered in recyclable cardboard packaging (RESY standard) and on a wooden pallet, both of which can be reused or disposed of in accordance with local waste regulations.

To unpack the stove, cut the strap securing it to the pallet, lift off the cardboard packaging, and remove the protective plastic bag from the stove.



1.6 Test-fired by the factory

All Aduro P6 and P7 pellet stoves have been thoroughly test-fired by the factory before dispatch. This process ensures that every stove meets strict quality standards and is fully operational prior to installation, giving you confidence in its performance and reliability.

2. Installation of the stove

You are allowed to install the stove yourself, but we strongly recommend that you consult your chimney sweeper before you begin the installation. It is important to ensure that the installation of the stove is in compliance with all local rules and regulations, including the ones relating to national and European standards. Your dealer can also provide you with installation advice. Remember, it is your responsibility that rules in force are complied with.

APPLIES TO UK INSTALLATION ONLY: To comply with UK building regulations an approved CO monitor should be installed in the same room as the appliance.

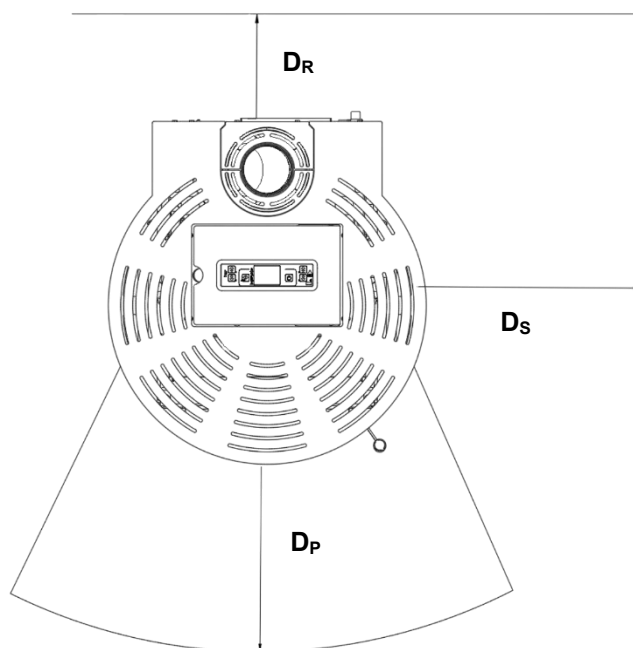


You may not begin to use the pellet stove until it has been inspected and approved by your chimney sweep.

2.1 Position of the stove and distance requirements

If the stove is placed near combustible material, specific distance requirements apply. Note that radiant heat from the front and side glass may cause combustible materials to ignite. See table and illustration below:

Minimum distances to flammable material (mm)	Aduro P6
Distance to the ceiling (D_C)	750
Distance to the rear (D_R)	50
Distance to the side (D_S)	100
Distance to adjacent combustible materials (D_P)	1000



Maintain at least 10 cm behind and 40 cm to the side of inspection openings for proper airflow. Be ready to dismount the flue pipe and rotate the stove for yearly inspections and maintenance. The setup should allow easy access to all stove parts and the smoke evacuation system for repairs or maintenance.

If the stove is to be placed close to flammable material such as a wooden floor or carpet it must be placed on a non-flammable base. The floor plate should extend for at least 30 cm in front of the stove and 15 cm on each side – measured from the combustion chamber opening.

Select the assembly location based on the installation environment, ensuring suitable flue access, compliant electrical systems/connections and proper ventilation.

Make sure the installation room meets technical standards (like UNI10683), it is not a fire risk or hazardous space, and isn't used for storing combustibles or as a non-heatable room.



The stove must be installed on a floor with the adequate load-bearing capacity. If the existing construction does not meet this requirement, appropriate adaptation measures must be taken (e.g. a load-distributing plate). It is recommended to consult a professional on the subject.

2.2 Flue pipe and chimney

The flue pipe and chimney system are essential components for ensuring the safe, efficient, and reliable operation of the stove. The entire system must be designed, sized, and installed in accordance with applicable standards and Aduro's instructions.

Data for chimney calculation	
Data	Aduro P6
Flue gas temperature [°C]	142
Chimney draft at testing power [mbar]/[Pa]	0.12/12
Flue gas mass flow [g/s]	5.8

General requirements

- The stove is fitted with a Ø80 mm round flue outlet, designed for connection to a rigid flue pipe using a suitable joint connection.
- The flue system must be dimensioned by thermo-fluid dynamic calculation in accordance with EN 13384-1, ensuring compatibility between the stove and the chimney.
- All components of the flue system must be CE marked and compliant with the applicable product standards (e.g. EN 1443, EN 1856-2).

Flue pipe (smoke duct)

- Only rigid metal flue pipes are permitted. Flexible metal pipes are strictly prohibited, even if non-extendable.
- The flue pipe must be installed so that all sections, bends, and connections are accessible for inspection and cleaning.

- A T-fitting with an inspectable collection chamber must be installed at the connection to the chimney, in order to collect soot and condensate.
- Telescopic flue pipe sections are recommended, as they facilitate installation, inspection, and chimney sweeping.
- All joints must be sealed gas-tight using high-temperature silicone sealant (up to 1000 °C).
- The internal diameter of the flue pipe must be constant or increasing from the stove outlet to the chimney connection. Reductions in cross-section are not permitted.
- Sub-horizontal sections must:
 - Have a minimum upward slope of 3%
 - Be kept as short as possible
 - Not exceed 2 m in horizontal projection
- The number of direction changes must be limited to a maximum of three, including:
 - The stove outlet connection
 - The T-fitting
 - The chimney connection. Changes of direction must not exceed 45°; sharper bends are not permitted.
- The flue pipe must be airtight to combustion products and condensate and must have a minimum pressure class P1 where required.
- Flue pipe sections located outside the installation room must be insulated. Inside the room, uninsulated flue pipe is permitted for a maximum length of 200 cm.

Chimney (flue pipe)

- The chimney must be as straight and vertical as possible, weatherproof, and insulated along its entire length.
- Proper insulation is mandatory to:
 - Maintain adequate flue gas temperature
 - Ensure stable draft
 - Prevent condensation
 - Reduce soot and unburned particle deposits
- For traditional masonry chimneys, the use of an insulated liner is mandatory.
- The minimum total chimney height is 3 m, excluding the flue connection pipe.
- The chimney must terminate above the roof, outside the reflux area, and in accordance with national installation rules. Wall or facade outlets are not permitted.
- Shared or collective flues are strictly prohibited. The appliance must not be connected to a chimney serving other appliances, nor installed in combination with extractor hoods or other suction devices that could affect draft.

Draft and operating conditions

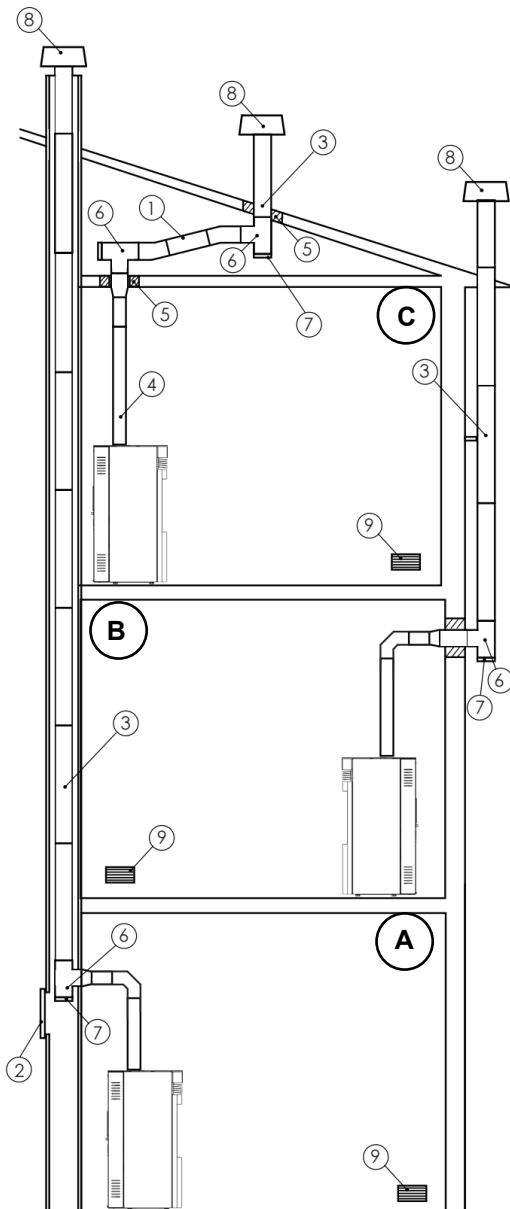
- Correct operation requires a stable chimney draft of 10–14 Pa, as specified by Aduro, measured in the flue pipe above the stove during operation.
- Where the measured draft is outside the permitted range, a draft regulator or smoke exhauster must be installed, as appropriate.

- In the installation room, the maximum allowable pressure difference between indoors and outdoors is 4 Pa (ambient depression).

Condensate management

- Where operating conditions may lead to condensate formation, the flue system must be designed to collect and safely drain condensate, in accordance with applicable standards.
- The inspection chamber at the T-fitting must be suitable for both soot and condensate collection.

2.3 Examples of flue pipes



Example A: Horizontal section needed for connection to an existing flue. Observe a 3-5% upward slope to reduce the quantity of ash deposit in the horizontal section of the pipe - which must not exceed 2m (1). The existing flue must be inspectable (2).

Example B: This installation requires an insulated flue pipe (3), as this has been mounted outside the building.

Example C: Utilizes a single-wall smoke duct (4) for the section situated within the house. For the portion located in the attic, outside the stove installation room, an insulated segment must be installed. This should involve a double crossing of both the attic and roof; the openings for the pipe passage must adhere to the minimum safety distances specified on the flue sections' labels, with careful consideration of the materials being penetrated:

- When touching concrete, bricks, and similar materials.
- When touching wood, composite materials, or equivalents.

In each scenario, an appropriate roof passage (5) should be placed between the flue and the attic space.

It is imperative to consult and comply with the specifications indicated on the flue's data plate, particularly regarding safe distances from combustible materials. These regulations equally apply to any connection holes drilled in the wall.

At the lower section of the flue pipe and at the entry point, a "T" connector (6) equipped with an inspection plug (7) has been installed for all three types of installations. At the upper end, each example features a windproof chimney pot (8).

To facilitate adequate oxygenation in the room containing the product, a grate (9) is included for all three installation types. In cases where a hermetically sealed appliance is used, featuring a direct outdoor connection for the air intake system, this grate is not required.

2.4 Chimney draft

During operation, the exhaust fumes from the stove are heated and rise through the chimney. Because the hot flue gases are lighter than the colder outdoor air, a natural suction is created in the chimney. This suction is called chimney draft.

The chimney draft must be strong enough to overcome the resistance in the flue system so that all exhaust fumes are safely transported out through the flue pipe and chimney. External factors such as wind, rain, fog, and snow can affect chimney performance. Wind has the greatest influence, as it can create either positive or negative pressure at the chimney outlet.

2.4.1 Excessive chimney draft

If the chimney draft is too strong, excessive combustion air is drawn into the stove. This increases combustion temperature, reduces overall efficiency, and may accelerate wear of internal components. In some cases, excessive draft can also cause vibrations or increased noise from the exhaust fan.

Excessive chimney draft is typically reduced by improving control of the airflow in the flue system or by adapting the chimney installation. Assessment and correction should be carried out by a qualified installer or chimney professional to ensure correct and safe operation.

2.4.2 Insufficient chimney draft

If the chimney draft is too weak, combustion will be impaired. This can lead to unstable operation, lower stove temperatures, reduced efficiency, and possible smoke leakage into the room. Poor draft also increases the risk of soot buildup and unburned residues in the flue system.

Insufficient chimney draft is usually improved by ensuring that the flue system is clean, correctly dimensioned, and properly insulated. External influences and installation conditions may also need to be evaluated. In some cases, the installation of an Aduro draft optimizer can help stabilize and improve chimney draft. Any corrective actions should be performed by a qualified professional.

For more information and guidance, visit adurofire.com.

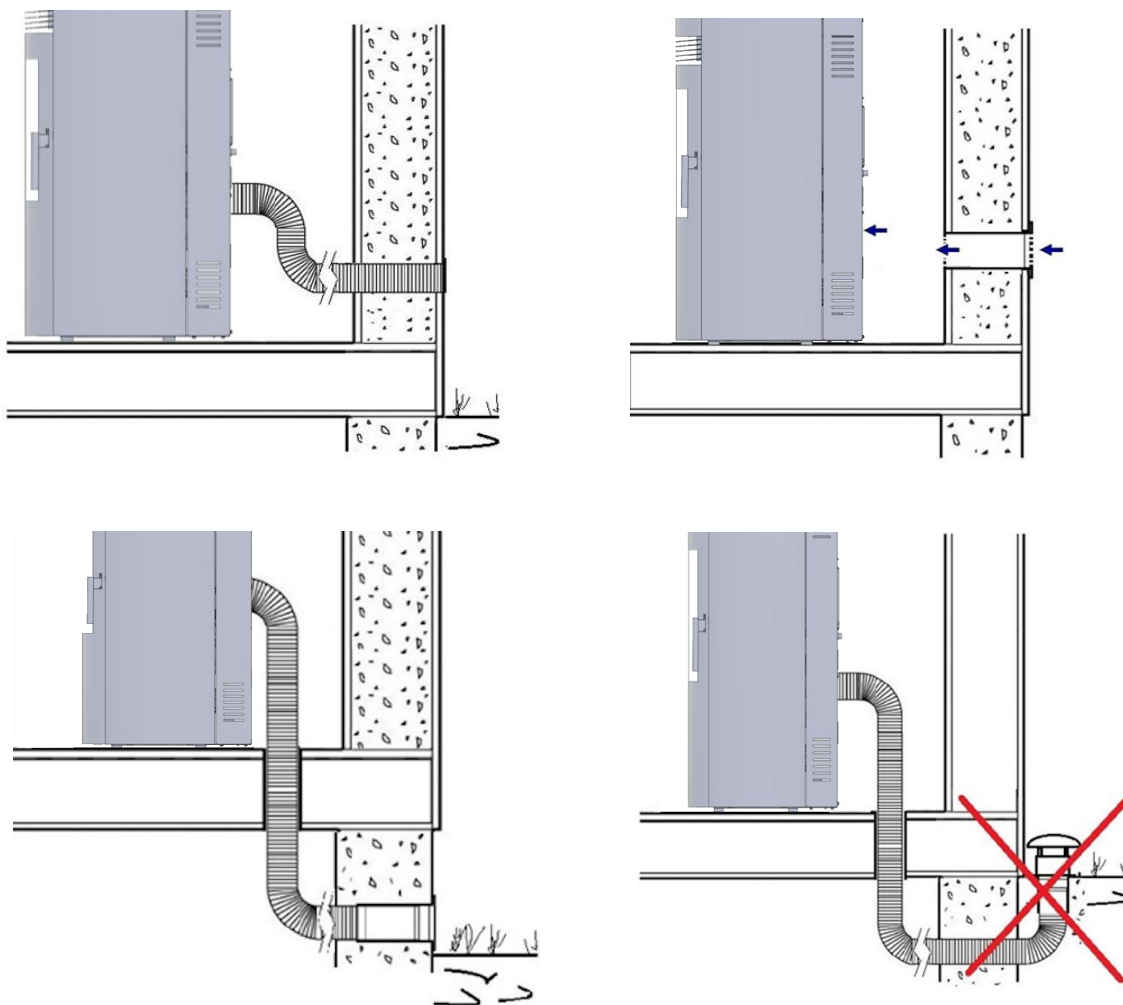
2.5 External air supply

For combustion to work efficiently, the stove needs a steady, uninterrupted supply of air. Rooms where non-hermetic appliances are installed should have proper ventilation using special openings placed carefully to

help fresh air circulate. This stove is considered non-hermetic, if no air supply kit is installed. Non-hermetic appliances burn fuel by using the oxygen already present in the room.

This can be critical in modern, energy-efficient buildings, which are often very airtight. The amount of air required for combustion is 25 m³/h. The stove can be supplied with combustion air via a dedicated duct connected to the combustion air inlet located at the rear of the stove.

Examples for the external air supply:



The examples of external air supply shown above illustrate permitted and non-permitted installation solutions.

- The combustion air duct must draw air directly from outside the building and must not draw air from crawl spaces, cavities, or enclosed voids. This also includes rooms at risk of fire, such as garages, bedrooms, bathrooms and toilets, and common rooms of the building.
- Combustion air must never be taken from crawl spaces or from the ground beneath the building, even if ventilated.
- The air supply duct should follow the shortest and most direct route possible, with a minimum number of bends, in order to reduce pressure losses.
- The smoke duct must be airtight and properly sealed at all connections to prevent air leakage and uncontrolled air intake.

- The air intake opening must be positioned so that it is protected from rain, snow, debris, and strong winds, and must remain permanently unobstructed.
- Ventilation holes can be closed with grids as long as they do not reduce their useful section, and do not hinder ordinary maintenance operations.
- The air intake must not be located in areas subject to pollution, exhaust fumes, or negative pressure zones.
- The use of flexible ducts is permitted only for the combustion air supply and only where allowed by the manufacturer; the duct must not be crushed, kinked, or excessively long.
- In the presence of CMV (controlled mechanical ventilation), installation with combustion air drawn from the installation room is not permitted the installation of hermetic appliances or appliances with a closed hearth is permitted as long as combustion air is drawn directly from the outside via a ventilation duct.
- The maximum permitted pressure difference between the outside and the installation room is 4 Pa (ambient depression).

If there are any problems with the functioning of the chimney, these must be identified and resolved before installing the stove.

When connecting the stove to the smoke duct and flue pipes, all connections must be carefully checked and sealed to ensure that no combustion gases can escape into the room.

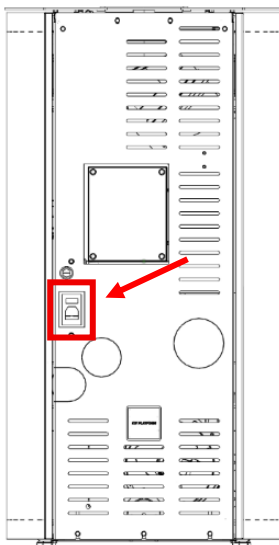
The manufacturer is not liable for any claim for compensation for damages due to non-compliant installation of the ventilation outlets with respect to the above, and to the technical standards and all the legislative provisions in force.

2.6 Electrical connection

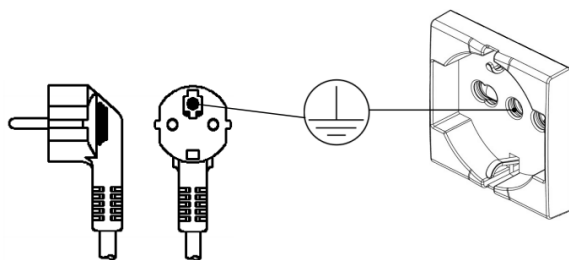
When the stove has been fully installed and assembled, you can connect it to the power supply. Make sure the power cord does not touch any hot surfaces and stays accessible even after setup.

Follow these steps to connect the stove:

1. Attach the power cord to the back of the stove:



2. Plug the power cable into a wall outlet:



It is mandatory that the system is equipped with earthing and a power relay, as per the laws in force. Also, make sure that the socket is compatible with the type of plug on the power cord used.

3. Operating the stove

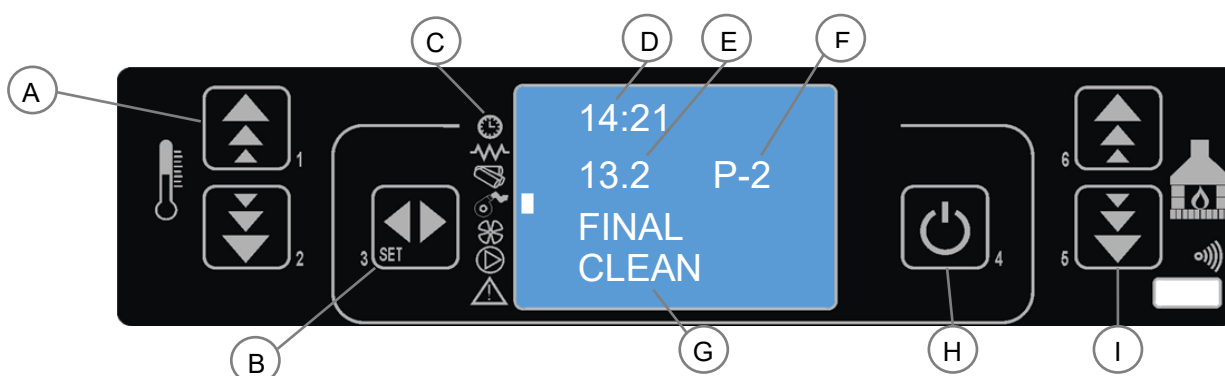
You can operate the pellet stove in two ways:

1. On the control panel on the stove.
2. Through the Aduro Pellet Control app

Ensure that the stove is connected to a power source and to the chimney before you start using the stove. We recommend using the control panel for the initial start and setup of the stove.

3.1 Control panel

The stove has a control panel which you can use to operate the stove manually. The control panel is located on the top of the stove. The control panel allows you to control all functions of the stove and provides more adjustment options than the app.



- A. Temperature adjustment (buttons 1 and 2)

- B. Enter/Set (button 3)
- C. Indicator for single components
- D. Time
- E. Room temperature
- F. Power level
- G. Current status/information
- H. ON/OFF and Exit (button 4)
- I. Power level adjustment (buttons 5 and 6)

3.1.1 Basic settings and turning on/off the stove

On the control panel on the home screen, you can define the desired room temperature and/or the heat level at which the stove should start.

Room temperature

Push the buttons “1” or “2” to select the room temperature setting and use the same buttons to increase or decrease the temperature. Push the button “3” to exit the room temperature menu.

Once the temperature is reached, the stove will regulate the heat level up and down automatically to maintain the chosen temperature. If the standby function is enabled, the stove will turn off once the desired room temperature has been reached and stabilized. It will then turn back on when the room temperature drops 3 degrees below the set temperature. The stove uses the temperature sensor placed on the lower back part of the stove to measure the temperature.

If the standby function is enabled, the stove will turn off once the desired room temperature has been reached and stabilized. It will then turn back on when the room temperature drops 3 degrees below the set temperature.

Heat level

Push the buttons “5” or “6” to select the heat level. The higher the heat level, the faster the desired temperature will be reached. Use the same buttons to increase or decrease the heat level. Push the button “3” to exit the heat level menu.

If it is desired to run the stove at a fixed heat level without temperature control, set the target temperature all the way up to 40°C and then set the stove at the desired heat level.

Turning on the stove

Hold button “4” to turn on the stove. When you want to turn off the stove, hold down the same button (see section 4.3).

Entering the settings menu

From the home screen, press button “3” to access the menu, where additional functions can be adjusted.

The general adjusting of settings and functions works the same for all as described in the sections 3.1.2 and 3.1.3.

3.1.2 Configuration of the stove time

From the home screen, push button “3” to enter the menu screen. Enter menu 01 “SET CLOCK”. Use the buttons “5” and “6” to navigate between the time setting, day, week, time etc.

1. Use the buttons “1” and “2” to adjust the weekday to the current day. Push button “5” to move forward.
2. Set the current hour of the day. Push button “5” to move forward.
3. Set the current minutes of the day. Push button “5” to move forward.
4. Set the current day of the month. Push button “5” to move forward.
5. Set the current month of the year. Push button “5” to move forward.
6. Set the current year you are in. Push button “4” to exit the menu.

3.1.3 Configuration of the stove chrono / schedule

From the home screen of the control panel, push button “3” to enter the menu screen. Enter menu 02 “SET CHRONO”. Use the buttons “5” and “6” to navigate between the sub menus:

- Enable chrono: Used to disable / enable the whole chrono function.
- Program day: Daily program that will run at the same time every weekday. 2 programs can be made.
- Program week: Weekly program that will run at the same time every selected weekday. 4 programs can be made.
- Program weekend: Weekend program that will run at the same time every weekend day (Saturday and Sunday). 2 programs can be made.

Enter the program you want to configure. Use the buttons “1” and “2” to adjust the setting/time on the given program, use the buttons “5” and “6” to move back and forth between the settings for the given program.



Do not make and enable overlapping programs, as they will interfere with each other.

The programs for day and weekend follow the structure as described below:

1. Enable/disable the function
2. Set the start time of program 1
3. Set the end time of program 1
4. Set the start time of program 2
5. Set the end time of program 2
6. Push button “4” to exit

The weekly program follows the structure as described below:

1. Enable/disable the function
2. Set the start time of program 1
3. Set the end time of program 1
4. Enable program 1 on Monday
5. Enable program 1 on Tuesday
6. Enable program 1 on Wednesday
7. Enable program 1 on Thursday
8. Enable program 1 on Friday
9. Enable program 1 on Saturday
10. Enable program 1 on Sunday
11. Set the start time of program 2
12. Set the end time of program 2
13. Follow the procedure from program 1 to set up more programs
14. Push button "4" to exit

3.2.4 Menu overview

The general adjusting of settings and functions works the same for all as described in the two examples above.

The settings and menus are laid out like this:

Menu	Description	Submenu / Settings
01 SET CLOCK	Adjust stove time that is shown on the home screen and used for the chrono.	DAY
		HOUR
		MINUTE
		DAY DATE
		MONTH
		YEAR
02 SET CHRONO	Adjust the stove chrono/schedule function. So, the stove automatically turns on and off.	ENABLE CHRONO
		PROGRAM DAY
		PROGRAM WEEK
		PROGRAM WEEKEND
03 ADJUST FAN	Adjust the duction fan used for canalization i.e. transporting heat to other rooms through pipes.	SET DUCTING AUTO, 1-5, OFF
04 STANDBY MODE	Toggle if the stove should shut down when the desired room temperature is reached	ON/OFF
05 SELECT LANGUAGE	Select your desired language	ENGLISH, DANISH, GERMAN, FRENCH, ITALIAN, SPANISH,
06 STOVE STATE	Observe different values related to the stoves function	Smoke temperature, room temperature, smoke fan speed

		(rpm), convection fan speed (v), ducting fan speed (v), timeout (state timer), alarm timer(countdown till alarm triggers), auger speed, MAC-address, Wi-Fi state
07 ADJUST PELLET	Adjust the amount of pellets being fed on all levels, to compensate for the pellet type	+/- 5 * 4% on each level
08 ADJUST CHIMNEY	Adjust the speed of the smoke extractor fan to compensate for a draft that is too good or bad	+/- 5 * 4% on each level
09 INITIAL LOAD	Load pellets into the auger, the first time the stove is used. The auger will run for 1.5 min or less if turned off before by button "3".	TO LOAD PRESS P1 (Button 1)
10 TECHNIC SETTINGS	Advanced technical settings reserved for the craftsman and Aduro	
11 SET WPS	Reset the current Wi-Fi setup or set the gateway box to pair mode (WPS mode) depending on the current mode.	00 Disabled 01 Enabled
12 ALARM SOUND	Disable/Enable the beeping sound when stove goes into alarm state	ON/OFF

3.2.5 Connecting the stove to the internet using WPS

In **MENU 11 – RESET/WPS**, you can activate either the **WPS pairing** function or the **reset** function for the Aduro Gateway Wi-Fi module.

To launch the command, change the value from **0** to **1** and press **SET** to confirm.

Your internet router must support this function for it to work!

WPS Pairing

If the Aduro Gateway has not yet been paired with a home router, the command will start **WPS mode**. You must then activate WPS on your home router (if it supports WPS) to establish the connection.

Once activated, the Aduro Gateway will automatically pair with the router. No manual MAC address setup is required, as the pairing process is handled automatically.

Reset Function

If the Aduro Gateway is already paired with a router, the same command will perform a **reset**, removing the existing association between the Aduro Gateway and the router.

3.3 Aduro Pellet Control App

The app Aduro Pellet Control is free and can be downloaded from App Store or Google Play. The app is compatible with iOS 11 or later versions and Android versions from 7 and newer. Look for this app icon in

your app store:



Developments within telephones and electronics continuously provide new opportunities and continually require updates and development of the app. When you buy an Aduro pellet stove, app and control updates are included for 5 years after the production year/date.

3.3.1 Configuration of the app

1. Download the Aduro Pellet Control app in Google Play (Android) or in App Store (Apple).
2. Create and activate an account, by following the directions in the app.
3. Establish a connection between the stove and your Wi-Fi (Internet). More guidance can be found on our website adurofire.com.

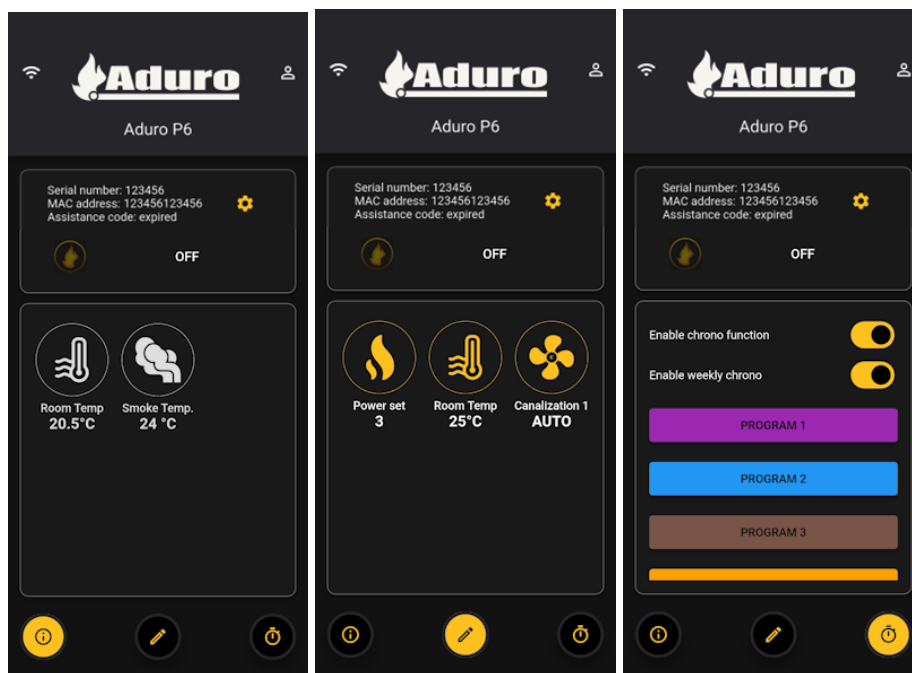
To remotely control the stove and to get the most out of the stove and app, the stove must be connected to Wi-Fi.

If you have trouble connecting the stove to Wi-Fi, it may be caused by your Wi-Fi network, router, or phone setup. Aduro is not responsible for the connection. Some of our dealers can help connect the stove to Wi-Fi. The Wi-Fi module only supports 2.4 GHz. Creating a guest network often resolves Wi-Fi issues; your internet provider can assist with this.

3.3.2 App features

The app has several features that can be used to control heat level, desired room temperature, and calendar/chrono function. The ON/OFF button can be accessed from all pages, for increased safety and easy use.

On the first page of the app, the current measured values are displayed from sensors and stove functions (see image 1 below). On the second page, desired values can be adjusted including heat level, and desired room temperature (see image 2 below). The last page is used to control the weekly chrono function. We recommend using the weekly chrono for maximum control of how the stove runs each day (see image 3 below).



3.4 Register your stove on Aduro IOT Cloud

We recommend that you register your pellet stove to the Aduro IOT cloud through the app, by setting the stove up to your Wi-Fi.

Registering your stove is also helpful for us and the service technician in case you are experiencing issues with your stove – or regarding the mandatory service visits.

4. Firing in the pellet stove

4.1 Wood pellets

Wood pellets are fuel made from compressed, pure sawdust without additives like glue or lacquer. After drying and cleaning, sawdust is pressed through a matrix; high pressure activates natural binders so pellets keep their shape. Pellet density is 1.5-2 times that of natural wood around 650 kg/m³.

You should only use Ø6 mm pellets with a maximum length of 30 mm conforming to certified class 1 standards according to ISO 17225-2:2014 (DIN plus or EN plus 14961-2 A1 or PEFC / 04-31-0220 or ONORM M7135). We recommend that you use wood pellets of good quality which break easily - and bright pellets rather than dark pellets, as dark pellets can have a negative impact on the noise level, energy efficiency and cleaning intervals of the stove. The humidity must not exceed 10% of the weight, while the ash content must be lower than 1% of the weight.

It is important that the pellets are kept dry, as moist pellets can reduce the nominal heat output by up to 50%. Wet or damp pellets can also cause rust to form over time.

4.2 Initial pellet load

After filling the pellet container with pellets for the first time, the auger needs to be filled with pellets. Close the container lid and use the menu INITIAL LOAD on the control panel (see section 3.1.1), and press “Arrow UP” (1) to start the augers for 1,5 minutes. Push STOP when the first pellets start dropping into the brazier.

Whenever the pellet container runs empty during operation, ALARM 6 will appear on the display of the control panel and in the app (see also section 6). It may be necessary to run INITIAL LOAD again.

4.3 Igniting the stove

Accumulated and unburned pellets in the brazier must be removed before lighting the stove. Check that the brazier is clean before lighting.

You can turn the stove on and off on the control panel and in the app. On the stove's control panel, please press and hold the button “3” (ON/OFF) to turn the stove on and off.

During the ignition, the stove will go through several phases:

Phase	Phase description
STARTING	The ignitor and the smoke fan are turned on to clean the system and heat up the ignitor.
PRE HEATING	The ignitor is continuing to heat up. The smoke fan is spinning at a lower speed.
LOADING PELLETS	The augers start spinning in intervals to fill pellets into the brazier. Ignitor and smoke fan are kept on.
WAIT FOR FLAME	Ignitor is on, augers are turned off. The smoke fan is spinning. The stove is waiting for the temperature to rise in the burn chamber. It needs to reach the minimum temperature of 65 °C.
LOADING PELLETS/ WAIT FOR FLAME	This state switches between the two states LOADING PELLETS and WAIT FOR FLAME. If the temperature does not reach the minimum temperature within 18 minutes, the stove will go into alarm ignition failed.
FIRE DETECTED	When the temperature exceeds the minimum temp, the ignitor turns off. The smoke fan keeps spinning and more pellets are loaded into brazier to sustain the fire.
WORKING / WORKING REGULATING	The operation phase, which the stove will stay in until turned off or an alarm occurs. The smoke fan will spin defined, and pellets will keep being loaded into the brazier defined by the power levels. When the desired temperature has been reached the stove will start regulating the power levels to maintain the temperature.

As soon as the exhaust gases have reached a temperature of 85°C, the status will switch to WORKING. This can be seen in the app and on the control panel.

Turn off the stove via the app or press and hold the “ON/OFF” button until the status switches to FINAL CLEAN on the control panel.

The pellet loading will stop immediately while more air will circulate through the combustion chamber in order to clean the brazier. This process will take 10-20 minutes.

4.3.1 Other phases

Phase	Phase description
CLEANING BRAZIER	The fan speeds up to remove ash from the brazier. This happens periodically during the working phase.
FINAL CLEAN	The fan speeds up to remove ash from the brazier and to burn any leftover pellets. This also helps cool the stove faster.
COOLING WAIT	The stove is cooling down before it can start again.
ACTIVE ALARM / (alarm name)	An alarm is active and should be handled. See section 5.
ALARM MEMORY / (alarm name)	An alarm has been active and is shown if the user has not acted on it while it was active.

5. Potential alarms

When an error occurs, the alarm LED on the stove will turn on and the stove will automatically shut down. There are several errors that can occur during operation, which will be described in detail below.

10. Alarm 1: BLACK OUT

This error can occur due to a power outage or an interrupted power supply of the stove.

If this error occurs, make sure to re-establish the stove's power supply and wait for the stove to cool down before a restart.

11. Alarm 2: SMOK TMP SENSOR

This error occurs when a smoke temperature higher than 283° is measured.

Check that the temperature sensor is intact and connected to the control board. Replace the smoke temperature sensor if nothing can be linked to the cause otherwise. Call technical assistance from a craftsman to replace it if necessary.

12. Alarm 3: SMOKE TOO HOT

This error can occur due to:

- An excessive number of pellets is raising the temperature.
- Too much air is being supplied into the combustion, raising the temperature
- A faulty smoke temperature sensor.
- A faulty convection fan, which fails to extract heat and thereby can't cool the stove.

If this error occurs, check the functioning of the smoke temperature sensor and convection fan and eventually reduce the amount of pellets or air being supplied. Call technical assistance from a craftsman if needed.

13. Alarm 4: FAN SPEED

This error can occur due to a faulty or disconnected encoder or a faulty exhaust fan. In both cases, the motherboard receives the information that the exhaust fan does not run at the correct RPM. Call technical assistance from a craftsman to check the encoder and exchange it if necessary.

14. Alarm 5: FAILED IGNITION

This error can occur due to an insufficient number of pellets being supplied during the ignition phase or a faulty igniter. It can also happen if the pellets have been changed to a new type that takes more time to ignite.

Check whether there are pellets in the brazier and try loading pellets manually using the initial load

function. Try adjusting the amount of pellets being fed in the adjust the pellets menu. Call technical assistance from a craftsman if needed.

15. Alarm 6: NO FIRE

This error occurs when the smoke temperature falls below the threshold of 65 degrees during normal work operation. It can happen due to:

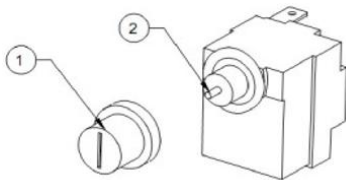
- a. An empty pellet container.
- b. A blocked auger tube.
- c. A faulty auger motor.

If this error occurs, check whether pellets are coming down into the brazier and call technical assistance from a craftsman if needed.

16. Alarm 7: THERMAL SAFETY

This error occurs when the safety thermostat is activated due to high temperatures at the measuring spot. This is measured on the side of the pellet container. Observe if smoke is collecting inside the pellet container. Alternatively open the service plate on the back of the stove and look here, we recommend placing a bucket underneath as pellets might spill out.

To reset it, unscrew the lid on the safety thermostat (1), push the red plunger back (2) and close the lid.



You may restart the stove after cooling down completely. Check that all parts of the stove with convection and convection grills are not obstructed and/or the stove respects the minimum distances from objects, especially the rear distance. Call technical assistance from a craftsman if needed.

17. Alarm 8: DEPRESS SENSOR

This error can occur due to:

- a. A combustion chamber that is not sealed well enough or an open door.
- b. A blocked flue pipe or chimney.
- c. A too low exhaust fan speed.
- d. Bad weather conditions.

If this error occurs, make sure the door to the combustion chamber is closed properly. Check that the cover plate to the ash chamber beneath the combustion chamber is also sealed. Call an authorised technician to check the flue pipe and chimney.

18. Alarm: SERVICE REQUIRED

This message will show when it is time for the stove to be serviced by a craftsman. The alarm is tied to the number of hours the stove has run. The alarm will be reset by the craftsman when he has performed the required service.

6. Cleaning and maintenance

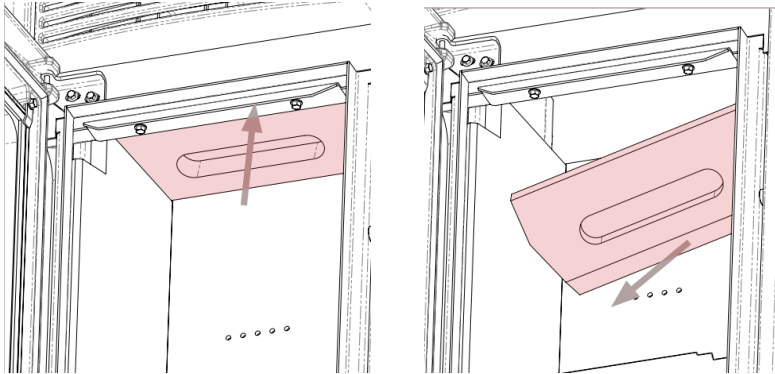


All maintenance and cleaning of the stove should be carried out when the stove is cold, the ash contains no embers, and the power is disconnected.

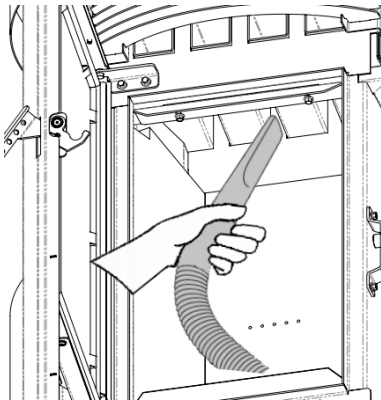
6.1 Combustion chamber

To clean the combustion chamber, open the front door and proceed as described below. Please note that the vermiculite does not require cleaning, as pyrolysis during combustion removes all carbon deposits. However, to eliminate soot particles, use only a soft brush to clean the tiles.

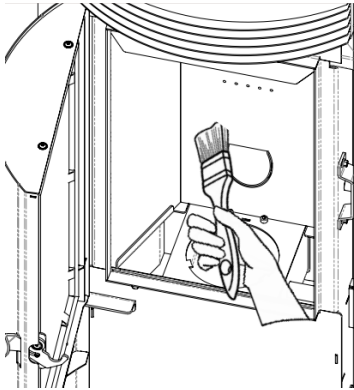
1. Gently lift and remove the baffle plate:



2. Vacuum between each of the heat tubes at the top of the combustion chamber:

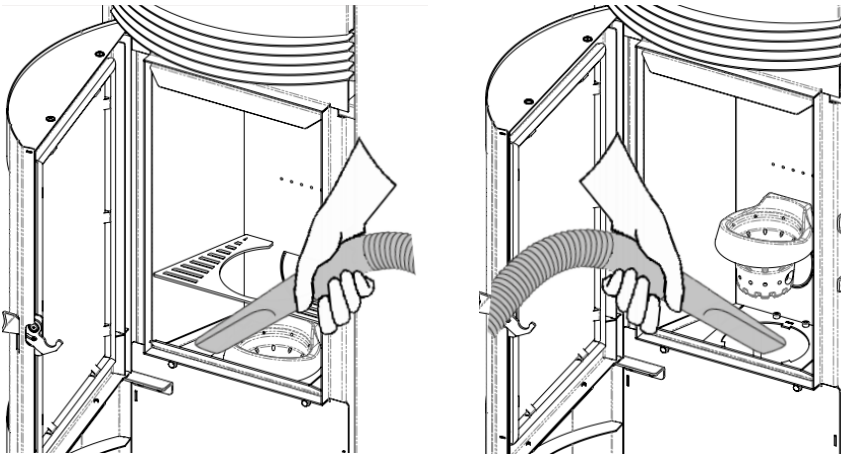


3. Use a soft brush to remove dust from the vermiculite and heat tube:



6.2 Cleaning the ash pan

Remove both the brazier and the ash grid from the stove and vacuum the accumulated ash using an ash cleaner. Please be aware of embers that may still be hot and could damage the cleaning equipment.



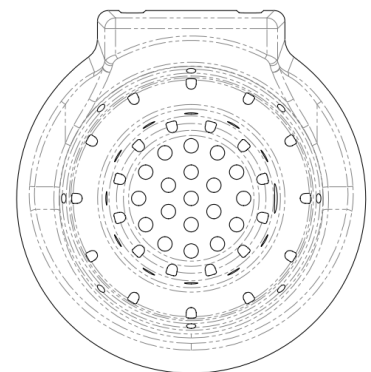
Adjust the cleaning frequency according to pellet quality and usage. You may need to perform these operations more frequently than indicated in this manual.

6.3 Cleaning the brazier

Ensure that the brazier is free from cinders or residues obstructing the combustion holes. This precaution is necessary to guarantee optimal stove performance and prevent overheating that may cause aesthetic damage to connected components, as well as ignition failures.

Use an ash cleaner to remove residue from the bottom and sides of the brazier to keep the holes unobstructed prior to operation.

Stubborn deposits may result from pellet quality or incorrect appliance settings. Use a flat-head screwdriver and a small hammer to carefully remove any stuck residues. A small round screwdriver can also be used to clear blocked holes.



6.4 Cleaning the door glass

Before cleaning, remove ash from gaps between the door and glass using an ash cleaner.

Soot and dust can easily be removed using a damp cloth that you dip in cold ash and rub on the sooty glass. Special cleaning agents are also available to remove soot from the glass, e.g. the Aduro Easy Clean pad. The pad neither scratches nor damages the glass, and it can be used multiple times.

Minimize the use of additive-containing products, as these may deteriorate seals, glass, and painted surfaces. Never spray cleaning solution directly onto the glass, apply it to the cloth instead.

Do not use the stove if the glass is damaged. The glass must be replaced immediately.

6.5 Cleaning the pellet container

Regular cleaning of the container prevents malfunctions in the auger and motor, reducing the risk of downtime. The pellet container can be accessed from the back of the stove, by removing the cover plate. Be sure not to damage the gasket between the stove and plate.

Burn all pellets and brush the pellet container clean. Vacuum the leftover pellet dust in the bottom with an ash cleaner. When the heating season is coming to an end, it is important to completely remove all pellets from the pellet container and the augers, otherwise, damage on the stove may occur, when it is put into use again. If you recover remaining pellets that you want to reuse, ensure the ash cleaner has been cleaned beforehand, and sift the vacuumed material afterward.

Use the “auger first load” function (see section 4.2) to clear residual pellets from the auger, preventing moisture absorption and subsequent clogging during off-season storage.

6.6 Gaskets

Over time, the gaskets wear out and should therefore be checked regularly. If they are leaky, they should be replaced, as it is essential that the stove is tight. In addition, check regularly that the gaskets stay in place so that no smoke escapes from the stove. The gaskets might last longer if they are “massaged” pressing down on them regularly to ensure they stay flexible. Be careful not to pull them out.

6.7 Maintenance of the surface

The stove's surface will stay at its best just by being vacuumed with a small, soft mouthpiece or dusted with a soft, dry cloth. Do not use spirit or other solvents, as they will remove the paint.



Do not clean the stove with water. If the stove is exposed to moisture, the stove may develop rust.

6.8 Spare parts and unauthorized alterations

You may only use original spare parts for your stove. All forms of unauthorized alterations to the stove are strictly forbidden, as the stove will no longer comply with the approved specifications. At adurofire.com you can buy original spare parts for your stove.

6.9 Mandatory service visit

The pellet stove must be inspected within the first year by an Aduro certified professional for cleaning and adjustment. Hereafter, maintenance must be conducted every year from the date of the latest service visit. You are responsible for covering the cost of this yourself.

6.10 Maintenance timetable

The following table outlines ordinary maintenance actions, which users may perform, and maintenance that must be conducted exclusively by qualified personnel authorized by the manufacturer (especially during the warranty period).

Parts	Frequency
Brazier	Every day
Glass	Every 2-3 days
Combustion chamber	Every 2-3 days
Cleaning the bottom of the pellet container	Monthly
Smoke extraction ducts*	Seasonal
Gaskets	Seasonal
Smoke exhaust system*	Seasonal
Electromechanical components*	Seasonal

* Must be carried out by a qualified craftsman

7. Accessories

For Aduro stoves, we offer a wide product range of accessories to fulfil the experience: floor hearths in glass and steel, ash cleaner, pellet pliers, firewood baskets with pellet inserts, flue pipes and Aduro Easy Clean pads. For further information, go to adurofire.com.

8. Right of complaint

The right to complain applies in accordance with the sales act in the country where the stove was purchased. The dated receipt will be sufficient proof.

All pellet stoves may require adjustment of the combustion air and the speed of the augers in order to optimize the function and to reach an effective and clean combustion. Aduro and our service partners can

monitor and adjust your stove through the Aduro IOT Cloud. However, this is only possible if the stove is connected to the cloud via Wi-Fi. This happens as you set up the Aduro Pellet Control app.

If you have difficulties getting the stove online, it can be because of your local Wi-Fi network, your router or how your smartphone is set up. You can find guidance on connecting Wi-Fi [in our customer center](#).

It is required that your stove is online in case you want to make a claim about combustion or function, but it is not Aduro's responsibility to secure connection. You can purchase a service visit from one of our service partners to get the stove online.

The right of complaint does not cover:

- Damages resulting from incorrect installation and use of the stove, overheating and wrong or missing maintenance of the stove (including the mandatory service visits) etc.
- Consumable service parts (glass, gaskets, insulation tiles, slides, painted surfaces, electrical igniter, sensors/switches and handles), which are subject to normal wear and tear. You can buy these parts at [adurofire.com](#).
- Damages caused by electrical surcharge, (condensation) water in and around the chimney, too much or too little draft in the chimney and missing maintenance/cleaning of the chimney/flue pipe/installation.
- Damages to the stove caused by external influences or damages caused by the stove on other objects.

Read more at [adurofire.com](#).

9. Disposal of your Aduro stove

When disposing of your stove, metal, vermiculite, ceramic glass, and electronics must be sorted separately. Dispose hereafter the materials according to the regulations at your nearest recycling depot.

Lycka till med din nya pelletskamin från Aduro!

För att få ut den mesta glädjen och nyttan av din nya pelletskamin är det viktigt att du läser igenom bruksanvisningen noggrant innan kaminen installeras och tas i bruk. Fel eller felaktiga inställningar kan orsaka farliga förhållanden och/eller dålig drift.

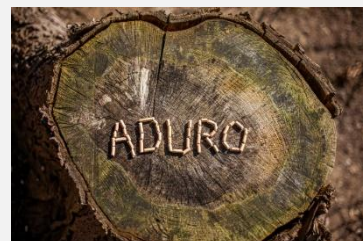
Behöver du ytterligare information, kan du läsa mer på www.adurofire.se.

Produktionsnummer

På baksidan av kaminen hittar du produktionsnummer. Av hänsyn till garantin och andra frågor, är det viktigt att du kan ange detta nummer. Information om Wi-Fi-modulen medföljer tillsammans med kaminens quick guide.

SÅ LYCKAS DU MED DIN NYA PELLETSKAMIN

I [Aduros kundtjänstportal](#) kan du hitta tips och tricks för att lyckas med din nya Aduro pelletskamin. Här hittar du nyttig information om underhåll av din pelletskamin, du får svar på tekniska frågor och du får en rad goda eldningsråd.



1. Allmänt

1.1 Certifieringar

Alla Aduro pelletskaminer uppfyller den europeiska standard EN16510-2-6, och direktivet Ecodesign och är därmed godkänd för montering och användning i Europa. Produktionen genomgår dessutom extern kvalitetskontroll. DoC (Declaration of Conformity) går att ladda ner på www.adurofire.se/download.

1.2 Varningar och försiktighetsåtgärder

- Vi rekommenderar att installation och anslutning utförs av en auktoriserad servicepartner i enlighet med europeiska och nationella standarder, lokala föreskrifter och bifogade monteringsanvisningar.
- Att bränna avfall, särskilt plast, skadar kaminen och rökröret och är dessutom förbjudet enligt lagstiftningen om skydd mot utsläpp av farliga ämnen.
- **VARNING! RÖR INTE BRANDDÖRR, GLAS, HANDTAG ELLER RÖKUTGÅNGSRÖR UNDER DRIFT utan lämpliga skyddsanordningar, eftersom de blir mycket varma.**
- Använd endast bränsle rekommenderat av Aduro A/S. Det är förbjudet att använda någon form av flytande bränsle eller flytande bioetanol för att tända träpellets.
- Använd inte fler träpellets i kaminen än den rekommenderade mängden (se nedan).
- Det är förbjudet att använda produkten med öppen lucka eller trasigt glas.
- Använd inte produkten som t.ex. torkställ eller avställningsyta.

- Installera inte kaminen i badrum.
- **WARNING! Denna kamin fungerar endast med träpellets. ANVÄND INGET ANNAT BRÄNSLE: allt annat material som eldas kommer att orsaka fel och funktionsstörningar i kaminen.**
- Pelletsbehållarens lock måste alltid vara stängt när kaminen är i drift.
- Ansamlade eller oförbrända pelletsrester som ligger kvar i brännkoppen efter "Failed start-up" eller andra larm måste avlägsnas före återstart. Kontrollera att brännkoppen är ren och rätt placerad före start.
- Använd kaminen endast som beskrivet i denna bruksanvisning. All annan användning kan orsaka brand eller personskador.
- Se till att den strömtyp som används överensstämmer med vad som anges på dataskylten (230 V~/50 Hz).
- Denna kamin kan användas av barn som är 15 år och äldre. Barn får inte leka med kaminen. Barn får inte utföra rengöring eller underhållsarbete på kaminen utan tillsyn.
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet kan använda ugnen förutsatt att de har fått vägledning eller instruktioner om användning av kaminen på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- **Stäng av kaminen, koppla ur strömmen och vänta tills den har svalnat helt innan du utför underhållsarbeten. Dra i kontakten, inte i sladden.**
- Under inga omständigheter får öppningen till lufttillförseln eller rökutgångarna blockeras.
- Rör inte vid kaminen med våta händer eftersom den är utrustad med elektriska delar.
- **Använd inte kaminen om sladden eller kontakten är skadad. Om strömkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad servicepartner.**
- Placera inga föremål på sladden och böj den inte.
- Håll brandfarliga material som möbler, kuddar, mattor, papper, kläder, gardiner och annat på ett avstånd av 100 cm framför och 50 cm åt sidorna.
- Doppa inte sladden, kontakten eller andra delar av kaminen i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte kaminen i dammiga miljöer eller i närheten av brandfarliga ångor (t.ex. i en verkstad eller ett garage).
- Inuti kaminen finns delar som bildar gnistor. Kaminen bör inte användas i områden med risk för brand eller explosioner på grund av hög koncentration av kemikalier eller hög luftfuktighet.
- Använd inte kaminen i närheten av badkar, duschar, handfat eller simbassänger.
- Installera inte kaminen under en fläkt.
- Installera inte kaminen utomhus.
- Försök inte reparera, demontera eller ändra kaminen. Kaminen innehåller inga delar som kan repareras av användaren.
- Använd endast godkända träpellets som uppfyller europeiska standarder i storleken Ø 6 mm med en maxlängd på 30 mm i pelletsbehållaren. Se avsnitt 4.1. Det är förbjudet att använda flytande bränslen och bioetanolvätskor för tändning av pellets.
- **Förvara pellets på en torr och sval plats. Förvaras de för kallt eller fuktigt kan det försämra kaminens uppvärmningskapacitet. Var särskilt uppmärksam vid förvaring och hantering av träpelletssäckar för att undvika att pellets krossas och bildar sågspån.**
- Övergången från en typ av träpellets till en annan kan orsaka en liten förändring i prestanda, ibland knappt märkbar. Förändringen kan kompenseras genom att kaminens värmnivå ökas eller minskas med ett steg.
- **Rengör brännkoppen regelbundet varje gång du tänder eller fyller på med pellets.**
- Undvik att slå på och av kaminen sporadiskt, då det kan skada kaminens elektriska och elektroniska delar.
- Använd endast originalreservdelar från Aduro A/S.

- Undvik oaksamma förflyttningar och stötar eftersom det kan orsaka skador på komponenter eller ytor.
- Kaminen är behandlad med färg för höga temperaturer. De första gångerna kaminen tänds kan det uppstå en obehaglig lukt när färgen hårdar. Detta är inte farligt och det räcker att vådra utrymmena. Efter de första tändningarna uppnår färgen sin maximala styrka och sina kemiska och fysikaliska egenskaper.
- För att fylla pelletsbehållaren räcker det att lyfta locket och hälla i träpellets. Detta kan även göras när kaminen är tänd. Se till att inte komma i kontakt med varma delar.
- När behållaren och skruvtransportören/skruvtransportörerna är helt tomma på pellets stängs kaminen av automatiskt. Nästa gång du tänder måste du fylla skruvtransportören med pellets (se punkt 4.2).
- Vi rekommenderar att du installerar en brandvarnare i rummet där kaminen installeras.
- Det rekommenderas att kaminen får brinna tills pelletsen är slut samt att den rengörs innan en stillastående period på mer än 2 veckor, särskilt om fuktigheten är hög.
- Ett årligt servicebesök är obligatoriskt och avgörande för kaminens funktion och säkerhet (se punkt 6.9).
- **WARNING! Om installationen inte utförs korrekt kan strömavbrott leda till rökutsläpp. I vissa fall kan det vara nödvändigt att installera nödsystem för elförsörjning.**

Aduro A/S avvisar allt ansvar för direkta eller indirekta skador på personer, djur eller föremål till följd av bristande efterlevnad av bestämmelserna i denna bruksanvisning, särskilt varningar avseende installation, användning och underhåll av kaminen.

Ansaret för felaktig användning av produkten bärs helt av användaren och fråntar tillverkaren eventuellt civilrättsligt och straffrättsligt ansvar. Modifiering av produkten eller obehörigt utbyte av reservdelar kan vara farligt för din säkerhet och fråntar Aduro A/S eventuellt civilrättsligt och straffrättsligt ansvar.

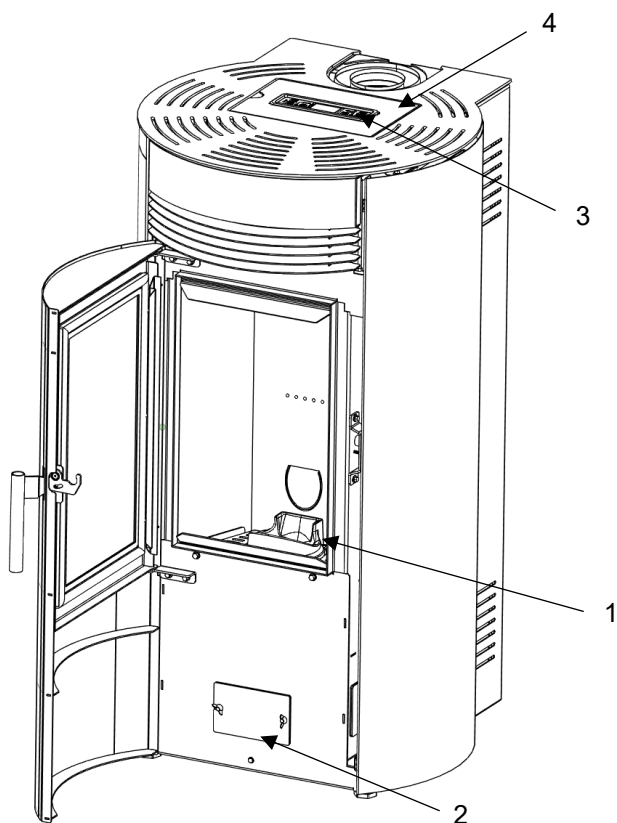
1.3 Tekniska data

Tekniska data Aduro P6		
Nominell effekt	3,0 kW	6,3 kW
Yttre mått (HxBxD)*	102 x 53 x 57 cm	
Vikt	93 kg	
Bränsle	Träpellets (Ø6 mm L≈30 mm)	
Rökutgång / lufttillförsel	Ø80 / Ø50 mm	
Skorstensdrag	12±2 PA	
Kapacitet pelletsbehållare	15 kg	
Elektrisk anslutning	230V ± 15% / 50 Hz	
Strömförbrukning vid normal drift	40 – 60W	
Strömförbrukning vid tändning	400 – 460W	
Verkningsgrad	94%	94,1%
Nominell pelletsförbrukning	0,68 kg/h	1,43 kg/h
Minimum pelletsförbrukning	0,68 kg	
CO-utsläpp reducerat med 13 %	<0,02%	<0,02%
Maximal rökgastemperatur	89°C	112°C
Dammhalt	<20 mg/m ³	<20 mg/m ³
Maximal rökmassa	3,0 g/s	4,6 g/s
Drifttemperatur	10 – 60°C	
Förvaringstemperatur	Max 65°C	

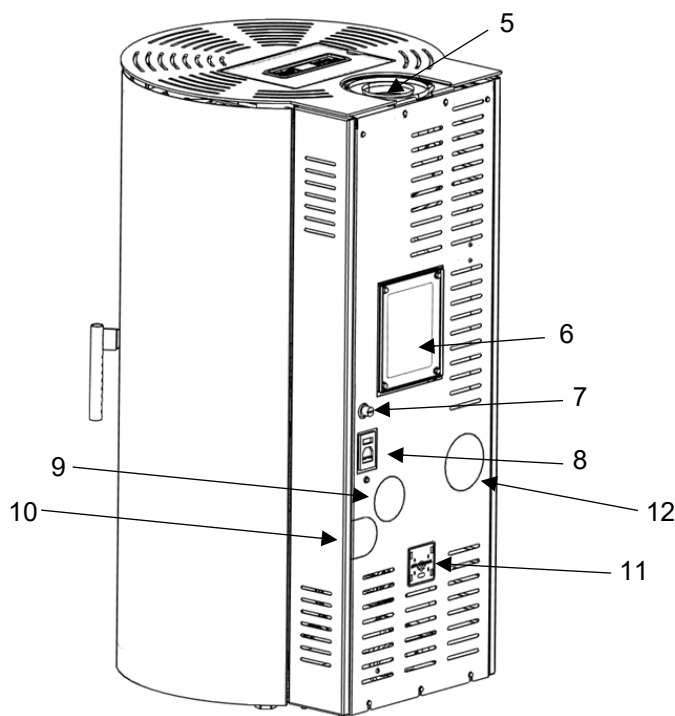
Energieffektivitetsindex	133
Energieffektivitetsklass	A++ (A++ - G)
SEER/ säsongsverkningsgrad	90,3 %
Temperatur på rökgasutgången vid 20 °C rumstemperatur	112
CO mg/m ³	250
OGC mg/m ³	35
NOx mg/m ³	100
Fasta partiklar	20
Skorstenens temperaturklass	T200
Bärförmåga	120 kg
Kamintyp	B

*Se måttritningar på adurofire.se

1.4 Pelletskaminens egenskaper



1. Brännkopp
2. Askuppsamlingskammare
3. Kontrollpanel
4. Lucka till pelletsbehållare



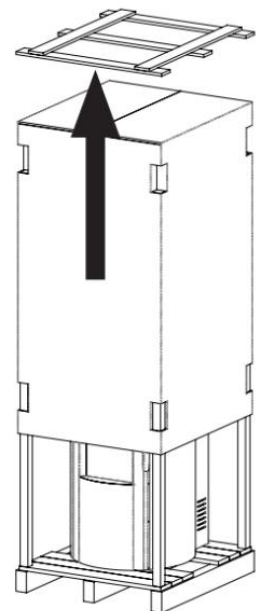
- 5. Rökutgång topp
- 6. Servicelucka till pelletsbehållare
- 7. Säkerhetstermostat
- 8. Stickkontakt
- 9. Utvändigt luftintag
- 10. Öppning för luftkanal
- 11. Wi-Fi-anslutning
- 12. Öppning för bakre rökgasanslutning

1.5 Hemtransport och uppackning av kaminen

När kaminen transporteras hem ska den stå upp.

Kaminen levereras i återvinningsbar kartongförpackning (RESY-standard) och på en träpall. Båda kan återvinnas eller kasseras i enlighet med lokala avfallsbestämmelser.

För att packa upp kaminen klipper du av bandet som håller fast kaminen på pallan, lyfter av kartongförpackningen och tar bort den skyddande plastpåsen från kaminen.



1.6 Testeldad på fabriken

Alla Aduro P6-pellets-kaminer har genomgått en noggrann proveldning på fabriken före leverans. Denna process säkerställer att varje kamin uppfyller våra höga kvalitetskrav och är fullt fungerande före installation, så att du kan känna dig trygg med dess prestanda och driftsäkerhet.

2. Installation av kaminen

Du får gärna installera pelletskaminen på egen hand – men vi rekommenderar att du ber en sotare om vägledning. Det är viktigt att du uppfyller alla gällande nationella och europeiska bestämmelser och förordningar vid installation av pelletskaminen. Din återförsäljare kan också ge råd om installationen. Kom ihåg att du är ansvarig för att gällande bestämmelser uppfylls.

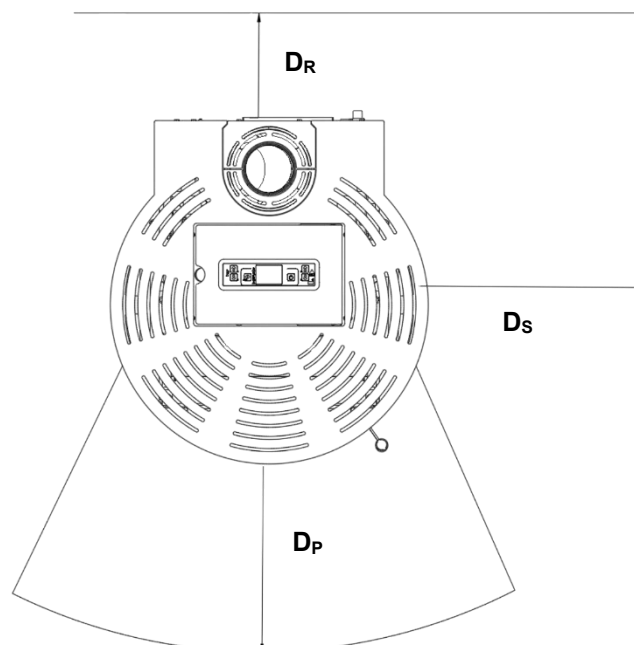


Pelletskaminen måste godkännas av behörig brandmästare innan den tas i bruk.

2.1 Kaminens placering och avståndskrav

Avståndskrav föreligger om kaminen placeras intill brännbart material. Se nedanstående schema och illustrationer. Observera att strålningsvärme från frontglas kan orsaka att brännbara material fattar eld.

Minsta avstånd till brännbart material (mm)	Aduro P6
Avstånd till taket (D_C)	750
Avstånd bakåt (D_R)	50
Avstånd till sidan (D_S)	100
Avstånd till närliggande brännbara material (D_P)	1000



För att säkerställa åtkomst till inspektionsöppningar och luft för förbränningen ska avståndet till den bakre väggen alltid vara minst 10 cm och 40 cm till sidan. Du måste vara beredd att demontera rökröret och vrida kaminen vid den årliga inspektionen och vid underhåll. Installationen ska säkerställa enkel åtkomst till alla kaminens delar och rökgassystemet för reparation och underhåll.

Om pelletskaminen ska placeras på ett brännbart underlag som t.ex. trägolv eller heltäckningsmatta, måste du först lägga ett icke brännbart underlag emellan. Golvplattans storlek beror på hur stor kamin du har och plattan ska gå minst 30 cm framför och 15 cm på var sida om pelletskaminen.

Välj installationsplats utifrån installationsförhållandena och säkerställ god åtkomst till rökröret, korrekt utförda elinstallationer och anslutningar samt tillräcklig ventilation.

Se till att installationsutrymmet uppfyller gällande tekniska standarder (t.ex. UNI 10683), inte utgör någon brandrisk eller farlig miljö och inte används för förvaring av brännbart material eller som ett ouppvämt utrymme.



Det är viktigt att kaminen installeras på ett golv med tillräcklig bärighet. Om den befintliga konstruktionen inte uppfyller de här kraven måste golvet förstärkas på lämpligt sätt (t.ex. med hjälp av en platta som fördelar belastningen över en större yta) för att uppnå detta. Vi rekommenderar att du rådfrågar en fackman.

2.2 Röranslutning och skorsten

Rökröret och skorstenen är avgörande komponenter för att säkerställa en säker, effektiv och driftsäker funktion hos kaminen. Hela systemet ska dimensioneras, utformas och installeras i enlighet med gällande standarder och Aduros anvisningar.

Data för beräkning av skorsten	
Data	Aduro P6
Rökgastemperatur uppmätt	142
Rekommenderat skorstensdrag [mbar]/[Pa]	0,12/12
Rökgas, massaflöde [g/s]	5,8

Allmänna krav

- Kaminen är utrustad med en rund rökrörsanslutning med en diameter på Ø80 mm, avsedd för anslutning till ett styvt rökrör med hjälp av en lämplig koppling.
- Rökgassystemet ska dimensioneras genom en termofluidodynamisk beräkning enligt EN 13384-1 för att säkerställa kompatibilitet mellan apparaten och skorstenen.
- Samtliga komponenter i rökgassystemet ska vara CE-märkta och uppfylla gällande produktstandarder (t.ex. EN 1443 och EN 1856-2).

Rökrör (rökgassystem)

- Endast styva rökrör av metall får användas. Flexibla metallrör är strängt förbjudna, även om de inte är utdragbara.
- Rökröret ska installeras så att alla delar, böjar och skarvar är åtkomliga för inspektion och rengöring.
- Ett T-rör med inspektionsbar uppsamlingsbehållare ska installeras vid anslutningen till skorstenen för uppsamling av sot och kondens.

- Teleskopiska rökrörssektioner rekommenderas eftersom de underlättar installation, inspektion och sotning.
- Samtliga skarvar ska tätas gastätt med högtemperatursilikon (upp till 1000 °C).
- Rökrörets invändiga diameter ska vara konstant eller ökande från apparatens anslutning till skorstenen. Förträngningar är inte tillåtna.
- Nästan horisontella sträckor ska:
 - ha en minsta lutning på 3 %
 - vara så korta som möjligt
 - inte överstiga 2 m horisontell längd
- Antalet riktningsändringar får vara högst tre, inklusive:
 - anslutningen vid pelletskaminen
 - T- röret
 - anslutningen till skorstenen. Riktningsändringar får inte överstiga 45° och skarpare böjar är inte tillåtna.
- Rökröret ska vara tätt mot rökgaser och kondens och ska, där så krävs, minst uppfylla tryckklass P1.
- Rökrör utanför installationsutrymmet ska vara isolerade. Inne i installationsutrymmet får oisolerade rökrör ha en maximal längd på 200 cm.

Skorsten (rökrör)

- Skorstenen ska vara så rak och vertikal som möjligt, väderbeständig och isolerad längs hela sin längd.
- Korrekt isolering är nödvändig för att:
 - upprätthålla tillräcklig rökgastemperatur
 - säkerställa ett stabilt skorstensdrag
 - förhindra kondensbildning
 - minska sot- och partikelavlagringar
- I traditionella murade skorstenar krävs ett isolerat insatsrör.
- Den totala minsta skorstenshöjden är 3 m, exklusive anslutningsröret.
- Skorstenen ska mynna ut ovanför taknocken, utanför återströmningszonen och i enlighet med nationella installationsbestämmelser. Utlopp genom vägg eller fasad är inte tillåtet.
- Gemensamma eller kollektiva rökgaskanaler är strängt förbjudna. Apparaten får inte anslutas till en skorsten som används av andra apparater eller installeras tillsammans med köksfläktar eller andra frånluftsenheter som kan påverka skorstensdraget.

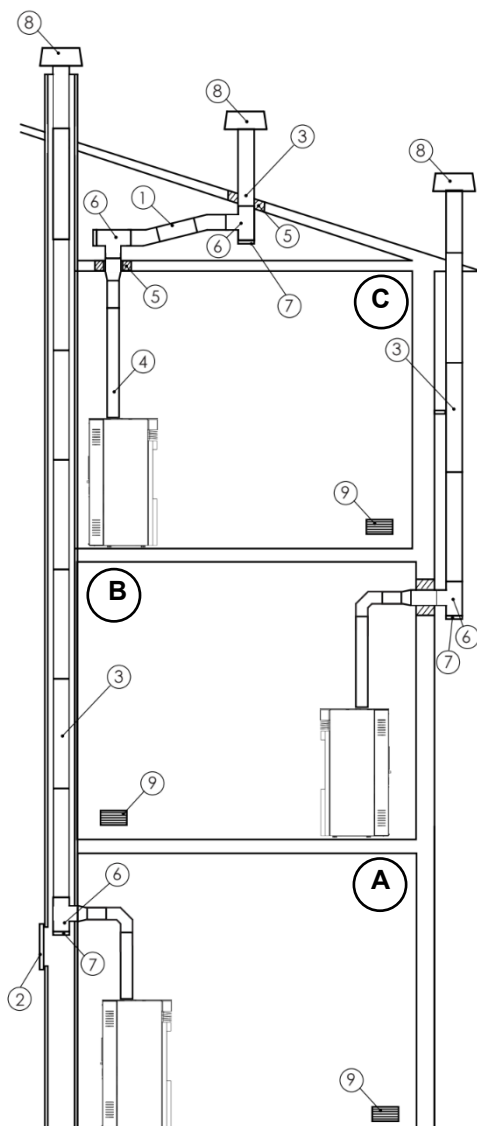
Skorstensdrag och driftförhållanden

- För korrekt funktion krävs ett stabilt skorstensdrag på 10–14 Pa, enligt Aduros specifikationer, uppmätt i rökröret ovanför kaminen under drift.
- Om det uppmätta draget ligger utanför det tillåtna området ska en dragregulator eller rökgasfläkt installeras vid behov.
- I installationsutrymmet får den maximala tryckskillnaden mellan inne- och uteluft inte överstiga 4 Pa (omgivande undertryck).

Kondenshantering

- Om driftförhållandena kan medföra kondensbildning ska rökgassystemet utformas så att kondensen kan samlas upp och ledas bort på ett säkert sätt enligt gällande standarder.
- Inspektionskammaren i T-röret ska vara avsedd för uppsamling av både sot och kondens.

2.3 Exempel på rökrör



Exempel A: En horisontell sträcka krävs för anslutning till en befintlig skorsten. Se till att det finns en uppåtgående lutning på 3–5 % för att minska mängden askavlagringar i rörets horisontella del – som inte får överstiga 2 m (1). Den befintliga skorstenen måste vara åtkomlig för inspektion (2).

Exempel B: Denna installation kräver ett isolerat rökrör (3) eftersom det monteras utanför byggnaden.

Exempel C: Här används ett enkelväggigt rökrör (4) i den del som är placerad inuti huset. För den del som är placerad på vinden, utanför kaminens installationsrum, måste en isolerad sektion användas. Detta innebär genomföring genom både innertak och yttertak. Öppningarna för rör genomföringen måste uppfylla minimisäkerhetsavstånden som anges på rökrörets märkning, med hänsyn till de material som ska penetreras:

- Vid genomföring i betong, tegel och liknande material.
- Vid genomföring i trä, kompositmaterial eller liknande.

I samtliga fall måste en lämplig takgenomföring (5) installeras mellan rökröret och vinden.

Det är viktigt att läsa och följa specifikationerna som anges på rökrörets märkskylt, särskilt vad gäller säkerhetsavstånd till brännbara material. Dessa krav gäller även för eventuella genomföringar i väggar.

I den nedre delen av rökröret och vid inloppet är ett T-rör (6) med en inspektionsplugg (7) monterat i alla tre installationslösningarna. I den övre änden är varje exempel försett med en vindhuv (8).

För att säkerställa tillräcklig syretillförsel i rummet där produkten är installerad ingår ett ventilationsgaller (9) i alla tre installationstyperna. Om en tät apparat med direkt anslutning till extern luft används är detta galler inte nödvändigt.

2.4 Drag

Röken värms upp under förbränningen och expanderar i volym. Rökens densitet är därmed lägre än densiteten hos den omgivande kallare luften. Denna skillnad mellan temperaturen inuti och utanför skorstenen resulterar i skorstensdrag.

Draget måste vara starkare än motståndet för rökcirkulationen så att all rök som bildas under förbränningen inuti kaminen dras uppåt genom rökutgången och rökröret. Många väderförhållanden påverkar skorstenens funktion, t.ex. regn, dimma, snö och särskilt vind, eftersom vind kan skapa undertryck.

2.4.1 För högt skorstensdrag

Om skorstensdraget är för starkt dras för mycket förbränningsluft in i kaminen. Detta ökar förbränningstemperaturen, minskar den totala effektiviteten och kan påskynda slitage på interna komponenter. Ett för högt skorstensdrag kan också orsaka vibrationer från rökgasfläkten.

För högt skorstensdrag reduceras vanligtvis genom att förbättra regleringen av luftflödet i rökgångssystemet eller genom att justera skorstensinstallationen. Bedömning och reparation bör utföras av en kvalificerad installatör eller skorstensspecialist för att säkerställa korrekt och säker drift.

2.4.2 Otillräckligt skorstensdrag

Om skorstensdraget är för svagt försämras förbränningen. Detta kan leda till instabil drift, lägre temperatur i kaminen, minskad effektivitet och eventuella rökutsläpp i rummet. Dåligt drag ökar också risken för sotavlagringar och oförbrända rester i rökgångssystemet.

Otillräckligt skorstensdrag förbättras vanligtvis genom att säkerställa att rökgångssystemet är rent, rätt dimensionerat och tillräckligt isolerat. Yttre påverkan och installationsförhållanden kan också ha betydelse och bör bedömas. I vissa fall kan installation av en Aduro DraftOptimizer bidra till att stabilisera och förbättra skorstensdraget. Eventuella reparationer bör utföras av en kvalificerad yrkesperson.

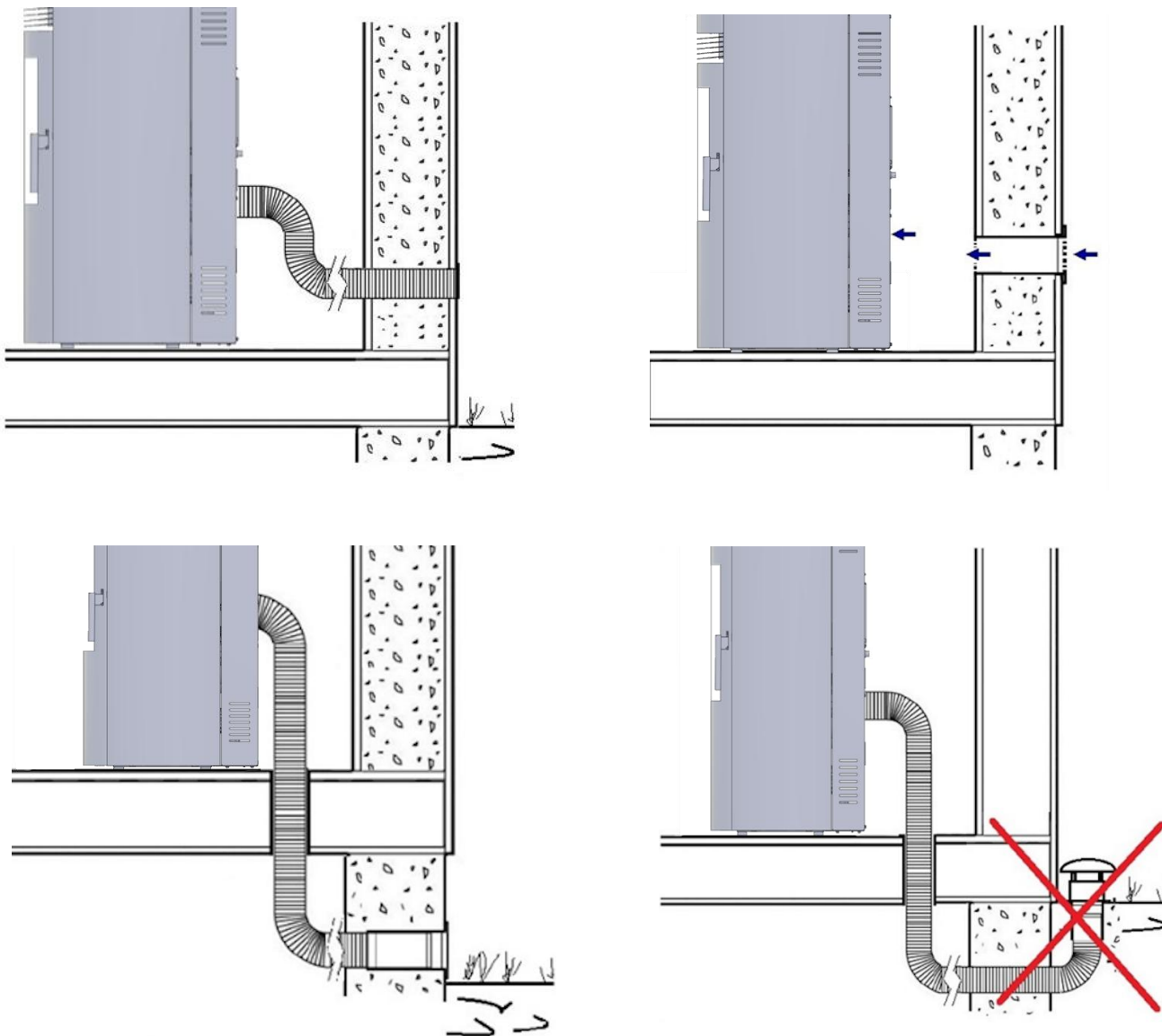
Läs mer på www.adurofire.se.

2.5 Extern lufttillförsel

Pelletsaminen kräver konstant lufttillförsel för att säkerställa effektiv förbränning. Rum där icke-täta apparater installeras måste ha tillräcklig ventilation via speciella ventilationsöppningar som är korrekt placerade för att säkerställa tillförsel av frisk luft. Denna kamin betraktas som icke-tät om ett friskluftskit inte är installerat. Icke-täta apparater förbränner bränsle genom att använda det syre som redan finns i rummet.

Detta är ofta ett problem i moderna energieffektiva hus som är mycket täta. Den luftmängd som används till förbränningen är ca 25 m³/h. Denna kamin kan tillföras extra förbränningsluft genom ett rör utifrån som är anslutet till lufttillförseln bakom kaminen.

Exempel på anslutning av extern lufttillförsel:



Exemplen på extern lufttillförsel som visas ovan illustrerar tillåtna och icke-tillåtna installationslösningar.

- Förbränningsluftkanalen måste föra luft direkt utifrån och får inte ta luft från krypgrunder, hållrum eller slutna utrymmen. Detta gäller även rum med brandrisk, såsom garage, sovrums, badrum, toaletter och gemensamma utrymmen i byggnaden.
- Förbränningsluft får aldrig tas från krypgrunder eller från marken under byggnaden, även om dessa är ventilerade.
- Lufttillförselkanalen bör vara så kort och rak som möjligt med ett minimum av böjar för att minska tryckförlusten.
- Rökröret måste vara lufttätt och ordentligt tätat i alla skarvar för att förhindra luftläckage och okontrollerat luftintag.
- Luftintaget måste placeras så att det är skyddat från regn, snö, smuts och stark vind och måste alltid hållas fritt från hinder.

- Ventilationsöppningar får förses med galler så länge de inte minskar den fria ytan och inte hindrar normalt underhåll.
- Luftintaget får inte placeras i områden med föroreningar, avgaser eller undertryck.
- Användning av flexibla kanaler är endast tillåten för förbränningsluft och endast där tillverkaren godkänt det. Kanalen får inte klämmas, vika sig eller vara onödigt lång.
- Vid mekanisk ventilation (CMV) är installation där förbränningsluften tas från installationsrummet inte tillåten. Installation av slutna apparater eller apparater med sluten brännkammare är tillåten, förutsatt att förbränningsluften tillförs direkt utifrån via en ventilationskanal.
- Den maximalt tillåtna tryckskillnaden mellan uteluften och installationsrummet är 4 Pa (omgivande undertryck).

Om det finns problem med skorstenens funktion måste dessa åtgärdas innan kaminen installeras.

När du ansluter kaminen till rökröret och skorstenen ska du noggrant kontrollera att alla anslutningar är förseglade för att säkerställa att inga gaser läcker ut i rummet.

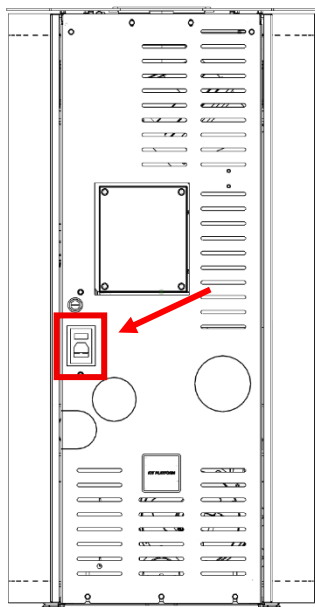
Tillverkaren ansvarar inte för skadeståndsanspråk till följd av installation av ventilationsöppningar som inte uppfyller ovanstående, tillämpliga tekniska standarder eller tillämplig lagstiftning.

2.6 Elektrisk anslutning

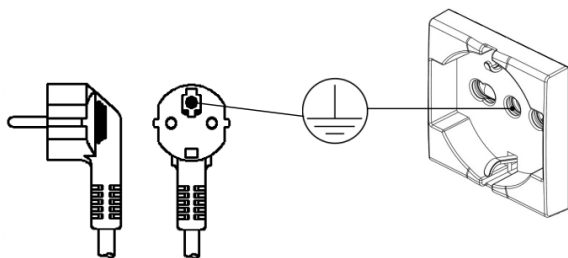
När kaminen är helt installerad kan den anslutas till strömförsörjningen. Se till att strömkabeln inte kommer i kontakt med heta ytor och att den förblir åtkomlig efter installationen.

Följ dessa steg för att ansluta kaminen:

1. Anslut strömkabeln på baksidan av kaminen:



2. Anslut strömkabeln till ett eluttag:



Det krävs att installationen är utrustad med jordanslutning och strömbrytare i enlighet med gällande lagstiftning. Se också till att eluttaget är kompatibelt med kontakten på den använda strömkabeln.

3. Användning av pelletskaminen

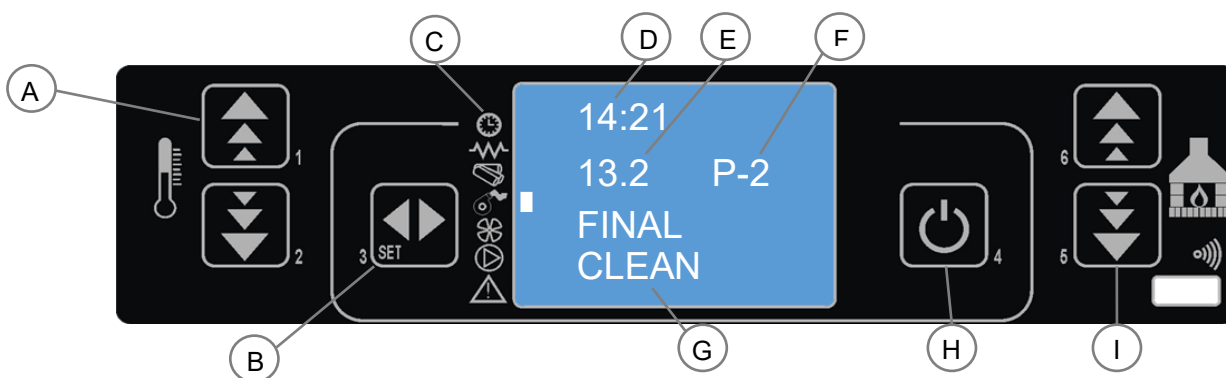
Du kan använda pelletskaminen på två sätt:

1. Via kontrollpanelen på kaminen.
2. Via Aduro Pellet Control-appen.

Börja med att se till att kaminen är ansluten till en strömkälla och till skorstenen. Vi rekommenderar att du använder kontrollpanelen för första uppstart och installation av kaminen.

3.1 Kontrollpanel

Pelletskaminen har en kontrollpanel som du kan använda för att styra kaminen manuellt. Kontrollpanelen är placerad ovanpå kaminen och ger tillgång till alla funktioner samt fler justeringsmöjligheter än appen.



- A. Temperaturinställning (knapp 1 och 2)
- B. Meny/Bekräfta (knapp 3)
- C. Indikatorer på enskilda komponenter

- D. Klocka
- E. Rumstemperatur
- F. Värmenivå
- G. Aktuell status/information
- H. På/Av och Tillbaka (knapp 4)
- I. Inställning av driftläge (knapp 5 och 6)

3.1.1 Grundinställningar och slå på/av kaminen

På kontrollpanelens startskärm kan du ställa in önskad rumstemperatur och/eller den värmenivå vid vilken kaminen ska starta.

Rumstemperatur

Tryck på knapp "1" eller "2" för att välja rumstemperaturinställning och använd samma knappar för att öka eller minska temperaturen. Tryck på knapp "3" för att lämna menyn för rumstemperatur.

När temperaturen har uppnåtts justerar kaminen automatiskt värmenivån upp och ner för att bibehålla den valda temperaturen. Kaminen använder temperatursensorn, som sitter längst ner på kaminens baksida, för att mäta temperaturen.

Om standby-funktionen är aktiverad stängs kaminen av när önskad rumstemperatur har uppnåtts och stabiliserats. Den startar sedan igen när rumstemperaturen sjunker 3 grader under den inställda temperaturen.

Värmenivå

Tryck på knapp "5" eller "6" för att välja värmenivå. Ju högre värmenivå, desto snabbare uppnås önskad temperatur. Använd samma knappar för att öka eller minska värmenivån. Tryck på knapp "3" för att lämna värmenivåmenyn.

Om du vill använda kaminen på en fast värmenivå utan temperaturkontroll, ställ in önskad temperatur på 40 °C och välj sedan önskad värmenivå.

Starta kaminen

Håll knapp "4" intryckt för att starta kaminen. När du vill stänga av kaminen, håll ner samma knapp (se avsnitt 4.3).

Åtkomst till inställningsmenyn

Från startskärmen trycker du på knapp "3" för att öppna menyn där ytterligare funktioner kan justeras. Den allmänna justeringen av inställningar och funktioner fungerar på samma sätt för alla och beskrivs i avsnitt 3.1.2 och 3.1.3.

3.1.2 Ställa in kaminens klocka

Från startskärmen trycker du på knappen "3" för att öppna menyn. Gå in i meny 01 "SET CHRONO". Använd knapparna "5" och "6" för att navigera mellan inställningarna för tid, dag, vecka etc.

1. Använd knapparna "1" och "2" för att ställa in veckodagen till aktuell dag. Tryck på knapp "5" för att fortsätta.
2. Ställ in aktuell timme. Tryck på knapp "5" för att fortsätta.
3. Ställ in aktuella minuter. Tryck på knapp "5" för att fortsätta.
4. Ställ in aktuellt datum. Tryck på knapp "5" för att fortsätta.
5. Ställ in aktuell månad. Tryck på knapp "5" för att fortsätta.
6. Ställ in innevarande år. Tryck på knapp "4" för att lämna menyn.

3.1.3 Ställa in kaminens tidsprogram (chrono)

Från startskärmen på kontrollpanelen trycker du på knapp "3" för att öppna menyn. Gå in i meny 02 "SET CHRONO". Använd knapparna "5" och "6" för att navigera mellan undermenyerna:

- Aktivera chrono: Används för att avaktivera/aktivera hela tidsprogrammet.
- Dagsprogram: Dagligt program som körs vid samma tid varje vardag. Det går att skapa 2 program.
- Veckoprogram: Veckoprogram som körs på samma tid på utvalda veckodagar. Det går att skapa 4 program.
- Helgprogram: Helgprogram som körs vid samma tid varje lördag och söndag. Det går att skapa 2 program.

Gå in i det program du vill konfigurera. Använd knapparna "1" och "2" för att justera inställningar/tid för det valda programmet, och använd knapparna "5" och "6" för att navigera fram och tillbaka mellan programinställningarna.



Skapa och aktivera inte överlappande program eftersom de kommer att störa varandra.

Dag- och helgprogrammen följer strukturen nedan:

1. Aktivera/avaktivera funktionen
2. Ställ in starttid för program 1
3. Ställ in sluttid för program 1
4. Ställ in starttid för program 2
5. Ställ in sluttid för program 2
6. Tryck på knapp "4" för att avsluta

Veckoprogrammet följer strukturen nedan:

1. Aktivera/avaktivera funktionen
2. Ställ in starttid för program 1
3. Ställ in sluttid för program 1
4. Aktivera program 1 för måndag
5. Aktivera program 1 för tisdag
6. Aktivera program 1 för onsdag
7. Aktivera program 1 för torsdag
8. Aktivera program 1 för fredag
9. Aktivera program 1 för lördag
10. Aktivera program 1 för söndag
11. Ställ in starttid för program 2
12. Ställ in sluttid för program 2
13. Följ proceduren för program 1 för att ställa in fler program
14. Tryck på knapp "4" för att avsluta

3.2.4 Menyöversikt

Den allmänna justeringen av inställningar och funktioner fungerar likadant för alla och beskrivs i de två exemplen ovan.

Inställningarna och menyerna är strukturerade enligt följande:

Meny	Beskrivning	Undermeny / Inställningar
01 SET CLOCK	Justera kaminens tid, som visas på startskärmen och används för tidsprogrammet (chrono).	DAY
		HOUR
		MINUTE
		DAY DATE
		MONTH
		YEAR
02 SET CHRONO	Justera kaminens tidsprogram (chrono) så att kaminen automatiskt slås på och av.	ENABLE CHRONO
		PROGRAM DAY
		PROGRAM WEEK
		PROGRAM WEEKEND
03 ADJUST FAN	Justera konvektionsfläkten som används för kanalisering, d.v.s. transport av värme till andra rum via rör.	SET DUCTING AUTO, 1-5, OFF
04 STANDBY MODE	Välj om kaminen ska stängas av när önskad rumstemperatur har uppnåtts.	ON/OFF
05 SELECT LANGUAGE	Välj önskat språk.	ENGLISH, DANISH, GERMAN, FRENCH, ITALIAN, SPANISH,
06 STOVE STATE	Se olika värden relaterade till kaminens funktion.	Rökgastemperatur, rumstemperatur, rökgasfläkthastighet (rpm),

		konvektionsfläkthastighet (v), värmekanalshastighet (v), timeout (statustimer), larmtimer (nedräkning till larmaktiveringar), skruvhastighet, MAC-nummer, Wi-Fi-status
07 ADJUST PELLET	Justera mängden pellets som tillförs på alla nivåer för att passa den pelletskvalitet som används.	+/- 5 * 4 % på varje nivå
08 ADJUST CHIMNEY	Justera rökgasfläktens hastighet för att kompensera för för högt eller för lågt skorstensdrag.	+/- 5 * 4 % på varje nivå
09 INITIAL LOAD	Fyll skruven med pellets första gången kaminen används. Skruven går i upp till 1,5 minuter eller stannar tidigare vid tryck på knapp "3".	För att fylla på pellets, tryck på P1 (knapp 1)
10 TECHNIC SETTINGS	Avancerade tekniska inställningar reserverade för fackpersonal och Aduro.	
11 SET WPS	Återställ den aktuella Wi-Fi-konfigurationen eller sätt gateway-boxen i parkopplingsläge (WPS-läge) beroende på aktuellt tillstånd.	00 Disabled 01 Enabled
12 ALARM SOUND	Aktivera/avaktivera pipsignal när kaminen går in i alarmläge.	ON/OFF

3.2.5 Anslut kaminen till internet med WPS

I **MENY 11 – ÅTERSTÄLL/WPS** kan du aktivera antingen **WPS-parkopplingsfunktionen** eller **återställningsfunktionen** för Aduro Gateway Wi-Fi-modulen.

För att aktivera funktionen, ändra värdet från **0** till **1** och tryck på **SET** för att bekräfta.

Din internetrouter måste stödja den här funktionen för att den ska fungera!

WPS-parkoppling

Om Aduro Gateway inte är parkopplad med en hemrouter ännu, startar kommandot **WPS-läge**. Du måste sedan aktivera WPS på din hemrouter (om den stöder WPS) för att upprätta anslutningen.

När WPS är aktiverat kommer Aduro Gateway automatiskt att parkopplas med routern. Det är inte nödvändigt att ange MAC-adressen manuellt eftersom parkopplingsprocessen hanteras automatiskt.

Återställningsfunktion

Om Aduro Gateway redan är parkopplad med en router, kommer samma kommando att utföra en **återställning**, vilket tar bort den befintliga anslutningen mellan Aduro Gateway och routern.

3.3 Aduro Pellet Control App

Appen Aduro Pellet Control är gratis och går att ladda ner i App Store eller Google Play. Appen fungerar med iOS 11 eller nyare och Android-versioner från 7 eller nyare. Leta efter denna appikon i din appbutik:



Utvecklingen inom telefoni och elektronik ger kontinuerligt nya möjligheter och krav på uppdateringar och utvecklingar av appen. När du köper en Aduro pelletskamin ingår uppdateringar av appen och styrning i 5 år efter tillverkningsåret/-datumet.

3.3.1 Konfiguration av appen

1. Ladda ned appen Aduro Pellet Control i antingen Google Play (Android) eller App Store (Apple).
2. Skapa och aktivera ett konto genom att följa instruktionerna i appen.
3. Anslut kaminen till Wi-Fi (internet). Ytterligare vägledning finns på vår webbplats www.adurofire.se.

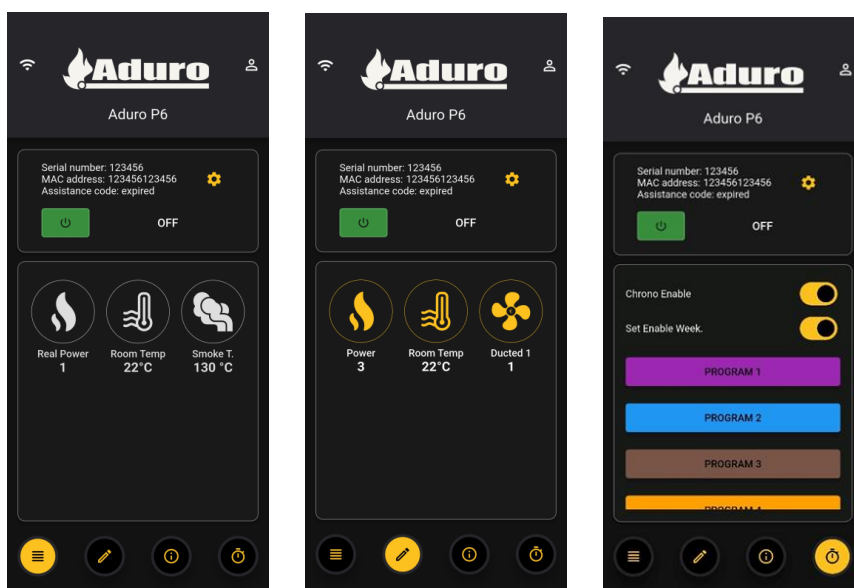
För att kunna fjärrstyra kaminen och få ut det mesta av både kaminen och appen måste kaminen vara ansluten till Wi-Fi.

Om du har problem med att få kaminen online kan det vara problem med ditt lokala wifi-nätverk, din router eller telefoninställningarna. Det är inte Aduros ansvar att se till att det finns en anslutning till ditt nätverk. Kontakta en av våra montörer för hjälp med att konfigurera wifi på kaminen. Wi-Fi-modulen stöder endast 2,4 GHz-nätverk. Att skapa ett gästnätverk kan ofta lösa anslutningsproblem. Kontakta din internetleverantör för hjälp.

3.3.2 Appens funktioner

Appen har flera funktioner som kan användas för att styra värmenivå, önskad rumstemperatur och tidsprogrammet (chrono). På/av-knappen är åtkomlig på alla sidor för ökad säkerhet och enkel användning.

Appens första sida visar aktuella mätvärden från sensorer och kaminens funktioner (se bild 1 nedan). På sidan 2 kan önskade värden justeras, inklusive värmenivå och önskad rumstemperatur (se bild 2 nedan). Den sista sidan används för att styra veckoprogrammet. Vi rekommenderar att du använder veckoprogrammet för maximal kontroll över hur kaminen fungerar varje dag (se bild 3 nedan).



3.4 Registrer din pilleovn på Aduro IOT Cloud

Vi rekommenderar att du registrerar din pelletsamin på Aduro IOT Cloud, vilket görs i appen när du konfigurerar pelletsaminen för Wi-Fi.

Genom att registrera din kamin på Aduro IOT Cloud hjälper du även oss och installatören om du upplever problem med kaminen eller i samband med de obligatoriska servicebesöken.

4. Eldning i pelletsaminen

4.1 Träpellets

Träpellets är ett bränsle som tillverkas av komprimerat, rent sågspån utan tillsatser som lim eller lack. Efter torkning och rengöring pressas sågspånet genom en form, där det höga trycket aktiverar de naturliga bindemedlen så att pelletsen behåller sin form. Pelletsens densitet är 1,5–2 gånger högre än för naturligt trä, cirka 650 kg/m³.

Du bör endast använda Ø 6 mm träpellets med en max längd på 30 mm som är certifierade efter klass 1-standard enligt ISO 17225-2 (DIN plus, EN plus 14961-2 A1, PEFC/04-31-0220 eller ÖNORM M 7135). Vi rekommenderar att du använder träpellets av god kvalitet som är lätta att knäcka – och helst ljusa snarare än mörka pellets, eftersom mörka pellets kan ha en negativ inverkan på kaminens bullernivå, effektivitet och rengöringsintervall. Fuktigheten får inte överstiga 10 % av vikten och askhalten ska vara under 1 % av vikten.

Det är viktigt att pelletsen förvaras torrt då fuktig pellets kan reducera värmeeffekten med upp till 50 %. Våta träpellets kan också orsaka rostbildning över tid.

4.2 Första påfyllning av träpellets

När du har fyllt pelletsbehållaren första gången måste även skruvtransportören fyllas med pellets. Stäng locket till pelletsbehållaren och välj menyn INITIAL LOAD på kontrollpanelen (se avsnitt 3.1.1). Tryck på "pil upp" (knapp 1) för att starta skruvarna i 1,5 minuter. Tryck på STOP när de första pelletsen börjar falla ner i brännkoppen.

Om pelletsbehållaren blir tom under drift visas LARM 6 på kontrollpanelen och i appen (se även avsnitt 6). Det kan vara nödvändigt att köra INITIAL LOAD igen.

4.3 Tända och släcka kaminen

Innan start rekommenderar vi att du tar bort eventuella ansamlade eller oförbrända pelletsrester som ligger kvar i brännkoppen. Kontrollera att brännkoppen är ren.

Du kan slå på och av pelletskaminen på kontrollpanelen och i appen. På kaminens kontrollpanel trycker du på och håller in knapp 3 (ON/OFF) för att slå på och av kaminen.

Under tändningen går kaminen igenom flera faser:

Fas	Beskrivning
STARTING	Den elektriska tändaren och rökgasfläkten aktiveras för att rengöra systemet och värma den elektriska tändaren.
PRE HEATING	Den elektriska tändaren fortsätter att värmas upp medan rökgasfläkten går på lägre hastighet.
LOADING PELLETS	Skruven börjar gå med intervaller för att tillföra pellets i brännkoppen. Den elektriska tändaren och rökgasfläkten förblir aktiva.
WAIT FOR FLAME	Den elektriska tändaren är aktiv medan skruven har stannat. Rökgasfläkten går och kaminen väntar på att temperaturen i brännkammaren ska stiga. Temperaturen måste nå minst 65 °C.
LOADING PELLETS/ WAIT FOR FLAME	Detta läge växlar mellan "LOADING PELLETS" och "WAIT FOR FLAME". Om temperaturen inte når miniminivå inom 18 minuter går kaminen in i larmläge (ignition failed).
FIRE DETECTED	När temperaturen överstiger miniminivå stängs den elektriska tändaren av. Rökgasfläkten fortsätter och mer pellets tillförs i brännkoppen för att bibehålla lågan.
WORKING / WORKING REGULATING	Den driftsfas kaminen förblir i tills den stängs av eller ett larm utlöses. Rökgasfläkten går enligt fasta inställningar, och pellets tillförs kontinuerligt till brännkoppen enligt vald värmenivå. När önskad temperatur har uppnåtts börjar kaminen reglera värmenivå för att bibehålla temperaturen.

När rökgastemperaturen når 85 °C ändras statusen till "WORKING". Detta kan ses i appen och på kontrollpanelen.

Stäng av kaminen via appen eller håll in "ON/OFF"-knappen tills statusen ändras till FINAL CLEAN på kontrollpanelen.

Motorn slutar omedelbart att mata pellets till brännkoppen, medan mer luft cirkulerar genom brännkammaren för att rengöra brännkoppen. Denna process tar cirka 10–20 minuter.

4.3.1 Övriga faser

Fas	Beskrivning
CLEANING BRAZIER	Fläkten ökar hastigheten för att avlägsna aska från brännkoppen. Detta händer regelbundet under driftsfasen.
FINAL CLEAN	Fläkten ökar hastigheten för att avlägsna aska från brännkoppen och förbränna eventuella kvarvarande pellets. Detta hjälper också till att kyla ner kaminen snabbare.
COOLING WAIT	Kaminen är i kylningsfasen innan den kan startas igen.
ACTIVE ALARM / (Larmnamn)	Ett larm är aktivt och måste hanteras. Se avsnitt 5.
ALARM MEMORY / (Larmnamn)	Ett larm har varit aktivt och visas om användaren inte reagerade medan det var aktivt.

5. Möjliga fel

När ett larm uppstår tänds varningslysdioderna på fjärrkontrollen och kaminen stängs av automatiskt. Det finns flera fel som kan uppstå under drift, vilka beskrivs i detalj nedan.

1. **Larm 1: BLACK OUT**

Detta fel kan uppstå på grund av strömavbrott eller att strömförsörjningen till kaminen är fränkopplad. Om detta fel inträffar ansluter du strömmen till kaminen igen och väntar tills kaminen svalnat innan du startar den.

2. **Larm 2: SMOKE TEMP SENSOR**

Detta larm uppstår vid en röktemperatur över 283°.

Kontrollera att temperatursensorn är oskadad och korrekt ansluten till styrkortet. Byt ut rökgas temperatursensorn om ingen annan orsak kan identifieras. Kontakta en fackman för teknisk hjälp vid behov.

3. **Larm 3: SMOKE TOO HOT**

Detta larm kan uppstå av följande skäl:

- För många pellets, vilket gör att temperaturen stiger.
- För mycket luft tillförs förbränningen, vilket ökar temperaturen.
- En defekt röktemperatursensor.
- En defekt konvektionsfläkt, vilket gör att värmen inte kan ledas bort och kaminen därför inte kan kylas ned.

Om du får detta larm ska du kontrollera om röktemperatursensorn och konvektionsfläkten fungerar. Försök sedan att minska pelletstillförseln i värmenivåerna. Kontakta teknisk support vid behov.

4. **Larm 4: FAN SPEED FAILURE**

Detta larm uppstår om kodaren är fränkopplad/rapporterar fel eller om rökgasfläkten är defekt. I båda fallen får kretskortet information om att rökgasfläkten inte fungerar korrekt.

Kontakta teknisk support för att kontrollera och byta ut kodaren vid behov.

5. **Larm 5: FAILED IGNITION**

Detta larm kan uppstå om det finns för lite pellets vid tändning eller på grund av en defekt eltändare.

Detta kan också inträffa om pelletsen har bytts ut mot en ny typ som tar längre tid att antändas.

Kontrollera om det finns pellets i brännkoppen och försök att mata fram pellets manuellt med hjälp av

funktionen "Initial Load". Försök även att justera mängden pellets som matas fram i menyn för justering av pelletsmängd. Kontakta teknisk support vid behov.

6. Larm 6: NO FIRE

Detta larm kan uppstå om rökgas Temperaturen sjunker under gränsvärdet 65 °C under normal drift. Detta kan bero på:

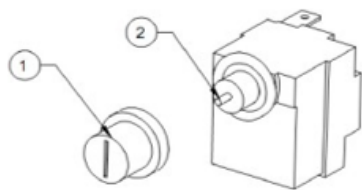
- a. Pelletsbehållaren är tom
- b. En av skruvtransportörerna är blockerad
- c. En av skruvtransportörsmotorerna är defekt.

Om detta larm uppstår, kontrollera att pellets matas ned i brännkopp. Kontakta en fackman för teknisk hjälp vid behov.

7. Larm 7: THERMAL SAFETY

Detta fel uppstår när säkerhetstermostaten aktiveras på grund av för hög temperatur vid mätpunkten. Temperaturen mäts på sidan av pelletsbehållaren. Kontrollera om det samlas rök inne i pelletsbehållaren. Alternativt kan du öppna servicepanelen på kaminens baksida och inspektera där – vi rekommenderar att du placerar en hink under, eftersom det kan falla ut pellets.

För att återställa säkerhetstermostaten skruvar du av locket (1), trycker in den röda knappen igen (2) och skruvar sedan tillbaka locket.



Du kan starta om kaminen när den har svalnat helt. Kontakta en fackman för teknisk hjälp vid behov. Kontrollera att inga delar av kaminen, ventilationen eller ventilationsgallren är blockerade och att kaminen uppfyller minimikraven för säkerhetsavstånd till omgivningen – särskilt avståndet bakom kaminen.

8. Larm 8: DEPRESS SENSOR FAILURE

Detta larm kan uppstå av följande skäl:

- a. brännkammaren är inte tillräckligt tät/kaminluckan är öppen
- b. blockerat rökrör eller skorsten
- c. rökgasfläktens hastighet är för låg
- d. dåliga väderförhållanden.

Om detta larm uppstår kontrollerar du att luckan till brännkammaren är ordentligt stängd. Kontrollera även att locket till askkammaren under brännkammaren sluter tätt. Kontakta en fackman för att få rökrör och skorsten kontrollerade. Kontakta en auktoriserad tekniker för att kontrollera rökrör och skorsten.

9. Larm: SERVICE REQUIRED

Detta meddelande visas när det är dags för service av kaminen utförd av en fackman. Larmet baseras på det antal timmar kaminen har varit i drift. Larmet återställs av fackmannen när det nödvändiga servicearbetet har utförts.

6. Rengöring och underhåll

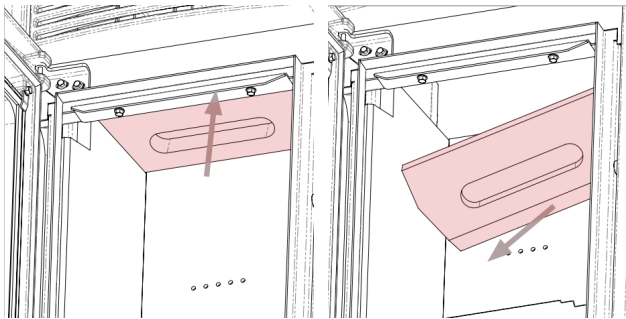


All rengöring och allt underhåll av kaminen bör endast ske när kaminen är kall, att det inte finns någon glöd kvar i askan, och strömmen är avstängd.

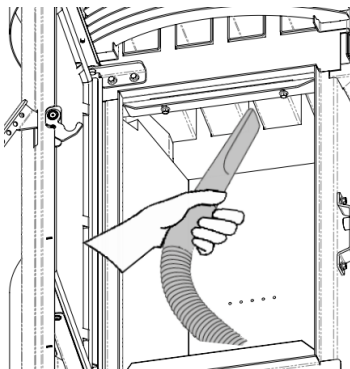
6.1 Brännkammare

För att rengöra brännkammaren öppnar du frontluckan och fortsätter enligt beskrivningen nedan. Observera att vermiculiten inte behöver rengöras, eftersom pyrolysen under förbränningen avlägsnar alla kolavlagringar. Använd endast en mjuk borste för att ta bort sotpartiklar från plattorna.

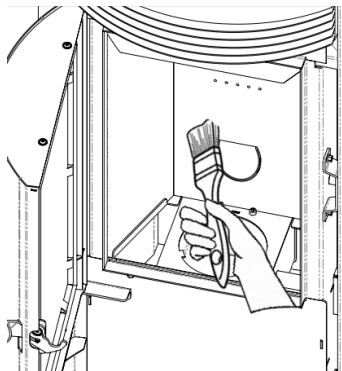
1. Lyft försiktigt upp och ta bort rökvändarplåten:



2. Dammsug mellan vart och ett av värmerören högst upp i brännkammaren:

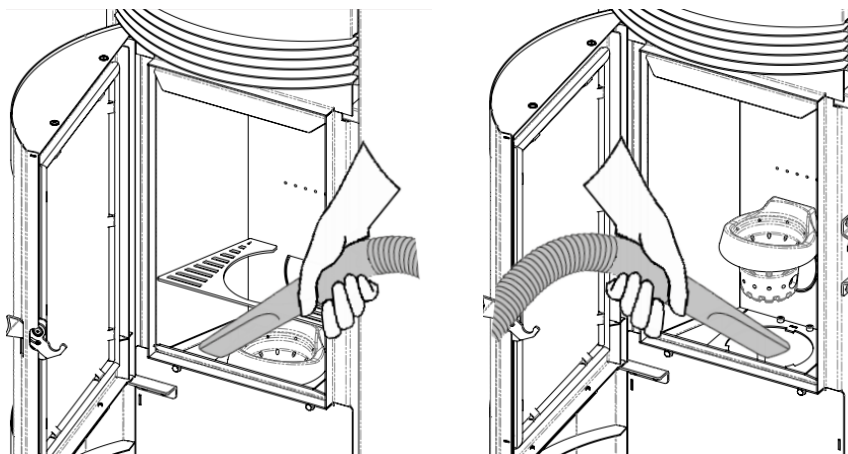


3. Använd en mjuk borste för att avlägsna damm från vermikuliten och värmerören:



6.2 Rengöring av asklådan

Ta ut både brännkoppen och askgallret ur brännkammaren och dammsug upp den ansamlade askan med en askdammsugare. Var uppmärksam på att det kan finnas glödrester som fortfarande är varma och kan skada utrustningen.



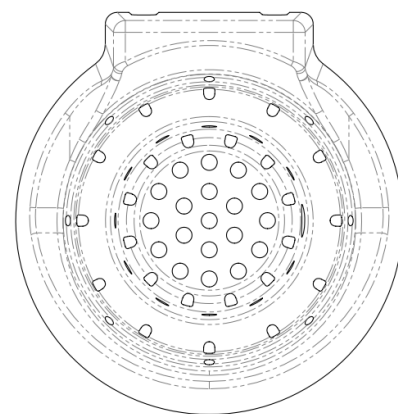
Anpassa rengöringsintervallet efter pelletsens kvalitet och hur ofta kaminen används. Det kan vara nödvändigt att utföra dessa åtgärder oftare än vad som anges i denna bruksanvisning.

6.3 Rengöring av brännkoppen

Se till att brännkoppen är fri från slagg och rester som kan blockera förbränningshålen. Detta är nödvändigt för att säkerställa optimal drift av kaminen och för att förhindra överhettning, som kan orsaka kosmetiska skador på anslutna komponenter samt tändningsfel.

Använd en askdammsugare för att avlägsna rester från brännkoppens botten och sidor, så att hålen är fria före drift.

Hårt sittande avlagringar kan bero på pelletsens kvalitet eller felaktiga inställningar på kaminen. Använd en platt skruvmejsel och en liten hammare för att försiktigt avlägsna fastbrända rester. En liten rund skruvmejsel kan också användas för att rensa igensatta hål.



6.4 Rengöring av glaset

Innan du rengör glaset ska du ta bort aska från springorna mellan luckan och glaset med en askdammsugare.

Sotfläckar kan du enkelt torka bort med en fuktig trasa som du doppar i kall aska från kaminen och gnider på det sotade glaset. Det finns även rengöringsmedel som är särskilt avsedda för borttagning av sot på glaset, fx [Aduro Easy Clean svampen](#). Svampen orsakar inte repor och förstör inte glasytan och kan användas flera gånger.

Minimera användningen av rengöringsprodukter med tillsatser, eftersom de kan försämra packningar, glas och målade ytor. Spraya aldrig rengöringsmedlet direkt på glaset – applicera det i stället på en trasa.

Använd inte kaminen om glaset är skadat. Glaset ska bytas ut omedelbart.

6.5 Rengöring av pelletsbehållaren

Regelbunden rengöring av pelletsbehållaren förebygger fel på skruven och motorn samt minskar risken för driftstopp. Pelletsbehållaren kan nås från kaminens baksida genom att ta bort locket. Var noga med att inte skada packningen mellan kaminen och locket.

Låt alla pellets brinna upp och borsta sedan pelletsbehållaren ren. Dammsug upp kvarvarande pelletsdamm i botten med en askdammsugare.

När eldningssäsongen är slut är det viktigt att avlägsna samtliga pellets från pelletsbehållaren och skruven. Annars kan kaminen skadas när den tas i bruk igen.

Om du samlar upp kvarvarande pellets för återanvändning bör du först säkerställa att askdammsugaren är rengjord och därefter sila det uppsamlade materialet.

Använd funktionen ”Auger First Load” (se avsnitt 4.2) för att avlägsna kvarvarande pellets från skruven och därmed förhindra fuktupptagning och efterföljande igensättning under förvaring utanför eldningssäsongen.

6.6 Packningar

Med tiden blir packningarna slitna och de bör därför ses över regelbundet. Om de är otäta bör de bytas då det är viktigt att kaminen är tät. Kontrollera också löpande att packningarna sitter korrekt så det inte tränger ut rök ur kaminen. Livslängden på packningarna kan förlängas om de med jämna mellanrum masseras för att hålla dem flexibla. Se till att inte dra ut dem.

6.7 Underhåll av utsidan

Kaminen håller sig finast om den bara dammsugs med ett litet munstycke med mjuka borst eller dammar av den med en torr och mjuk trasa. Använd inte vatten, sprit eller andra lösningsmedel, eftersom det avlägsnar lacken.



Kaminen får inte rengöras med vatten. Om kaminen utsätts för fukt, finns det risk för rostbildning.

6.8 Reservdelar och ej godkända ändringar

Du får endast använda originaldelar till pelletskaminen. Det är förbjudet att genomföra ej godkända ändringar på pelletskaminen, eftersom det innebär att den inte längre uppfyller de godkända specifikationerna. På www.adurofire.se kan du köpa originaldelar till din pelletskamin.

6.9 Obligatoriskt servicebesök

Din pelletskamin ska servas under det första året av en auktoriserad Aduro servicetekniker som justerar och rengör den. Därefter måste den servas vart år från datumet för det senaste servicebesöket. Du står själv för utgiften för detta.

6.10 Underhållsplan

Tabellen nedan beskriver vanliga underhållsåtgärder som användaren själv kan utföra samt underhåll som endast får utföras av kvalificerad fackpersonal som är auktoriserad av tillverkaren (särskilt under garantitiden).

Del	Intervall
Brännkopp	Dagligen
Glas	Var 2–3 dag
Brännkammare	Var 2–3 dag
Rengöring av pelletsbehållarens botten	Månadsvis
Rökgaskanaler*	Säsongsvis
Packningar	Säsongsvis
Rökgassystem*	Säsongsvis
Elektromekaniska komponenter*	Säsongsvis

* Ska utföras av en kvalificerad fackman.

7. Tillbehör

Till Aduro kaminer erbjuds ett brett sortiment av tillbehör, som kan fullända upplevelsen av den levande elden, t.ex. eldställ, golvskivor, asksugare, tång för pelletskaminer, vedkorgar med tredelade plastinsats för träpellets och Aduro Easy Clean. Se mer på www.adurofire.se.

8. Reklamationsrätt

Reklamationsrätten utgår från konsumentköplagen i det land där kaminen är köpt. Läs mer på www.adurofire.se.

Gällande för alla pelletskaminer är att det kan vara nödvändigt att justera förbränningsluften och skruvtransportörhastigheten för optimal funktion och för att få en effektiv förbränning. Aduro och våra servicepartner kan bevaka och justera din pelletskamin på Aduro IOT Cloud. Detta går dock endast om kaminen är uppkopplad till molnet via Wi-Fi. Detta sker i samband med installationen av Aduro Pellet Control appen.

Upplever du problem med att få kaminen online kan det bero på ditt lokala Wi-Fi-nätverk, din router eller inställningar på din smartphone/surfplatta. Du kan hitta vägledning för Wi-Fi i vår [kundtjänstportal](#) [her](#).

Det är ett krav att kaminen är online om du vill göra en reklamation gällande förbränning och funktion, men det är inte Aduros ansvar att säkra uppkopplingen. Du kan köpa ett servicebesök för att få kaminen online hos en av våra [servicepartner](#).

Reklamationsrätten täcker inte:

- Skador som orsakats felinstallering och felanvändning av kaminen, som t.ex. överhettning samt manglande underhåll (inklusive de obligatoriska servicebesöken).
- Lösdelar och reservdelar eller slitage på dessa (eldfasta stenar, glas, packningar, skenor, målade ytor, eltändning och sensorer/kontakter), eftersom dessa slits genom normal användning. Dessa delar kan köpas på www.adurofire.se.
- Skador på grund av elektrisk överspänning, (kondens)vatten i och runt skorstenen, för högt eller lågt skorstensdrag och bristande underhåll/rengöring av skorsten/rökrör/installation.
- Skador på kaminen inträffat vid yttre påverkningar eller skador förorsakat av kaminen på andra objekten.

9. Deponering av din Aduro kamin

När du deponerar din pelletskamin ska metall, vermikulit och keramiskt glas sorteras för sig. Deponera därefter materialen enligt reglementet på ditt närmaste återvinningsställe.

Grazie per aver scelto una stufa Aduro!

Per ottenere il massimo beneficio dall'utilizzo della stufa è necessario leggere e conoscere il manuale di uso e manutenzione del prodotto prima di effettuare l'installazione della stufa Aduro Pellet. Errori di installazione o di utilizzo possono comportare malfunzionamenti e guasti alla stufa.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito aduro.it.

Numero di produzione

Sul retro della stufa è riportato il numero di produzione. Per interventi in garanzia e l'utilizzo di tutte le sue funzionalità, è importante che siate in grado di fornire queste informazioni. Insieme alla guida rapida, fornita con la stufa, sono inclusi degli adesivi con le informazioni relative al modulo Wi-Fi.

COME TRARRE IL MEGLIO DALLA VOSTRA STUFA A PELLETT

Nella pagina web del nostro servizio clienti [Aduro Customer Service](#) troverai suggerimenti e trucchi su come avere successo con la tua nuova stufa a pellet Aduro. Qui avrai accesso diretto a contenuti interessanti sulla manutenzione della tua stufa e informazioni relative al supporto.



1. Informazioni generali

1.1 Omologazioni

La stufa è costruita in accordo con gli standard EN16510-2-6, CE ed Ecodesign ed è pertanto approvata per la sua installazione ed utilizzo in Europa. Il processo produttivo è inoltre soggetto ad un controllo di qualità esterno. La DoC (Declaration of Conformity) è disponibile sul sito adurofire.it/download.

1.2 Informazioni di sicurezza

- L'installazione ed il collegamento alla canna fumaria devono essere eseguite da un partner di assistenza autorizzato nel rispetto della normativa locale, delle norme nazionali ed europee e delle istruzioni di installazione allegate.
- La combustione di materiale di scarto, in particolar modo materiale plastico, danneggia la stufa e la canna fumaria. Inoltre è vietato dalla legge sulle emissioni di sostanze nocive.
- Utilizzare solo combustibili raccomandati da Aduro A/S. Non utilizzare liquidi accendifuoco o bioetanolo per accendere il fuoco/pellet.
- **ATTENZIONE! NON TOCCARE LA PORTA, IL VETRO, LE MANIGLIE O IL CANALE DA FUMO DURANTE L'UTILIZZO, senza aver prima indossato adeguati dispositivi di protezione a causa della possibile elevata temperature sviluppata.**

- Non introdurre nella stufa un quantitativo di pellet maggiore di quanto raccomandato (guardare di seguito).
- Non utilizzare la stufa lasciando la porta aperta o in caso di vetro danneggiato.
- Non utilizzare la stufa per asciugare oggetti di alcun tipo. Non poggiare alcun tipo di oggetto sulla stufa.
- Non installare la stufa in sala da bagno.
- **ATTENZIONE! Questa stufa funziona unicamente con pellet; NON UTILIZZARE ALTRI COMBUSTIBILI: ogni altro combustibile causerà danni e malfunzionamenti del prodotto.**
- Il coperchio del serbatoio pellet deve sempre essere chiuso mentre la stufa è in funzione.
- Pellet accumulato e non bruciato all'interno del braciere dopo un'accensione fallita o un allarme, deve essere rimosso prima di una nuova accensione. Verificare pulizia e corretto posizionamento del braciere prima di una nuova accensione.
- Utilizzare la stufa solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo può causare incendi o incidenti alle cose e persone.
- Assicurarsi che la presa di corrente corrisponda ai valori indicati sull'etichetta della stufa (230V~/50Hz).
- L'utilizzo della stufa è vietato a persone di età inferiore a 15 anni. I bambini non devono giocare con la stufa. I bambini non devono eseguire alcuna operazione sulla stufa senza la supervisione di un adulto.
- Persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare la stufa sotto supervisione o dopo aver ricevuto le istruzioni di sicurezza necessarie al corretto funzionamento della stessa ed averne compreso i possibili rischi.
- Non lasciare bambini incustoditi. La stufa non è un giocattolo.
- **Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione è necessario spegnere la stufa, disconnetterla dalla rete elettrica ed attendere il completo raffreddamento. Disconnettere la corrente tirando la presa e non il cavo.**
- Non bloccare le prese di aria comburente e lo scarico fumi.
- Non toccare la stufa con mani bagnate finché la questa è connessa alla rete elettrica.
- **Non utilizzare la stufa in presenza di cavi o prese danneggiate. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire solo da personale tecnico autorizzato.**
- Non posizionare oggetti sul cavo e non piegarlo.
- Materiali infiammabili, come mobili, cuscini, coperte, carta, abiti, tende, ecc. devono essere mantenuti ad una distanza minima di 100 cm dalla parte frontale e 50 cm dai lati della stufa.
- Non immergere, in acqua o altri liquidi, il cavo, la presa di corrente o qualsiasi altro componente della stufa.
- Non utilizzare la stufa in ambienti polverosi o in presenza di vapori infiammabili (per esempio in laboratori o garage).
- La stufa è dotata di componenti che possono generare archi elettrici e scintille. Non utilizzare la stufa in ambienti a rischio di incendi od esplosioni a causa di elevata concentrazione di sostanze chimiche o elevato livello di umidità.
- Non utilizzare la stufa in prossimità di vasche da bagno, docce, bacini, lavandini o piscine.
- Non installare la stufa sotto condotti di ventilazione.
- Non installare la stufa all'aperto.
- Non tentare di riparare, smontare o modificare la stufa. I componenti della stufa non possono essere riparati dagli utenti.
- Utilizzare solo pellet di legno conforme alle norme europee di dimensioni Ø6 mm con una lunghezza massima di 30 mm. Vedere la sezione 4.1. Non utilizzare liquidi accendifuoco per accendere il pellet.

- **Riporre il pellet in ambiente fresco e secco: la conservazione del pellet in un luogo umido o troppo freddo può ridurre il rendimento della stufa. Maneggiare con cautela i sacchetti di pellet per prevenire la formazione di polveri.**
- L'utilizzo di pellet sempre diverso può comportare, a volte in maniera quasi impercettibile, un cambiamento dell'efficienza della stufa. Questo cambiamento può essere parzialmente controbilanciato aumentando o diminuendo la potenza della stufa di un livello.
- **Pulire regolarmente il braciere dopo ogni accensione o ricarica del pellet.**
- Non accendere e spegnere di continuo la stufa per evitarne il danneggiamento dei componenti elettrici ed elettronici.
- Non utilizzare combustibili liquidi.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali forniti da Aduro A/S.
- Evitare ogni spostamento che potrebbe causare danni alla struttura ed alle componenti interne.
- La stufa è rivestita con vernice termoresistente. Quando si utilizza la stufa per le prime volte si possono sprigionare odori sgradevoli dovuti alla polimerizzazione della vernice: ciò non è in alcun modo pericoloso ed in tal caso è sufficiente aerare i locali. Dopo i primi cicli di riscaldamento, la vernice raggiungerà la sua massima adesione e tutte le sue caratteristiche chimico fisiche.
- Per ricaricare il serbatoio, sollevarne semplicemente il coperchio e versare il pellet. È possibile eseguire questa operazione anche durante il funzionamento. Prestare attenzione a non toccare parti calde.
- Quando il serbatoio del pellet e la/e coclea/e si svuotano completamente, la stufa si spegne automaticamente. Alla successiva accensione è necessario caricare il pellet nella coclea (punto 4.2).
- Si raccomanda di installare un rilevatore di fumo in prossimità della stufa.
- In caso di non utilizzo per un periodo superiore alle 2 settimane, soprattutto in presenza di elevata umidità, si raccomanda di lasciar bruciare tutto il pellet presente e pulire la stufa.
- La manutenzione ordinaria annuale è obbligatoria e fondamentale per il corretto funzionamento e la sicurezza della stufa. Vedere sezione 6.9.
- **ATTENZIONE! Se la stufa non è installata correttamente, interruzioni di corrente possono causare fuoruscite di fumo. In circostanze particolari, sarà necessario installare un gruppo di continuità.**

Aduro A/S declina ogni responsabilità per qualsiasi danno causato, direttamente od indirettamente, a persone, animali e oggetti dovuto alla non osservanza delle raccomandazioni riportate in questo manuale, riguardanti specialmente l'installazione, l'uso e la manutenzione della stufa.

Ogni responsabilità per un improprio uso del prodotto è interamente a carico dell'utilizzatore ed il produttore si solleva da ogni imputazione in sede civile o penale. La manomissione o l'utilizzo di parti di ricambio non originali può essere pericoloso per l'operatore ed il produttore si solleva da ogni responsabilità in sede civile o penale.

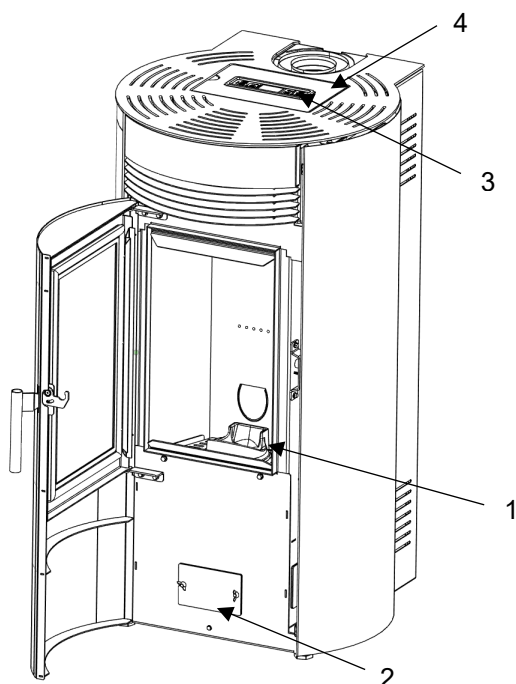
1.3 Dati tecnici

Dati tecnici Aduro P6		
Potenza nominale	3,0 kW	6,3 kW
Dimensioni (AxLxP)*	102 x 53 x 57 cm	
Peso	93 kg	
Combustibile (dimensioni)	Pellet di legna (Ø6 mm L≈30 mm)	
Uscita fumi / Ingresso aria comburente	Ø80 / Ø50 mm	
Tiraggio	12±2 PA	
Capacità serbatoio pellet	15 kg	

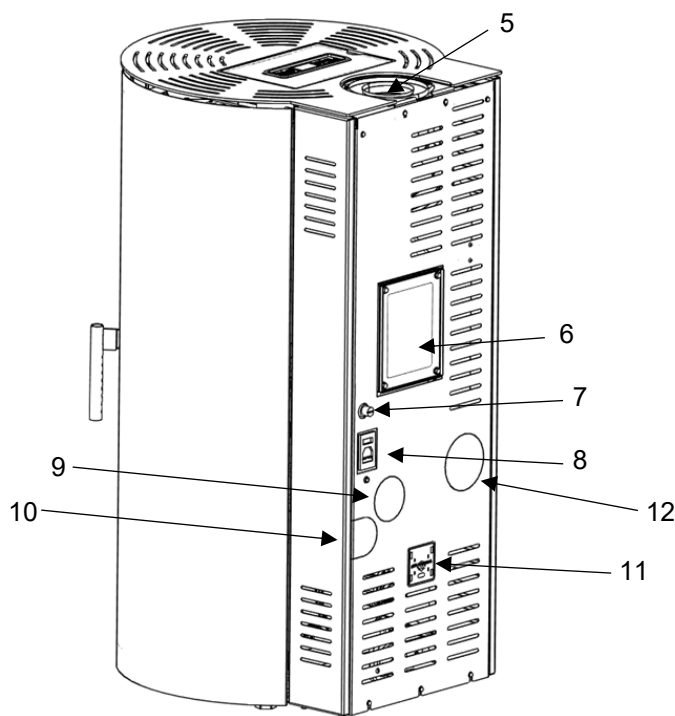
Voltaggio	230V ± 15% / 50 Hz	
Frequenza	40 – 60W	
Assorbimento elettrico in uso	400 – 460W	
Assorbimento elettrico in accensione	94%	94,1%
Efficienza massima	0,68 kg/h	1,43 kg/h
Consumo nominale di pellet	0,68 kg	
Consumo minimo di pellet	<0,02%	<0,02%
Emissioni CO al 13%	89°C	112°C
Temperatura massima fumi	<20 mg/m ³	<20 mg/m ³
Polveri	3,0 g/s	4,6 g/s
Flusso di gas di scarico	10 – 60°C	
Temperatura di esercizio	Max 65°C	
Temperatura di stoccaggio	133	
Indice di efficienza energetica (EEI)	A++ (A++ - G)	
Classe di efficienza energetica	90,3 %	
SEER/efficienza stagionale	112	
Temperatura gas di scarico	250	
CO mg/m ³	35	
OGC mg/m ³	100	
NOx mg/m ³	20	
Particolato solido	T200	
Classe temperatura canna fumaria	120 kg	
Capacità di carico	B	

*Vedere le illustrazioni su aduro.it

1.4 Caratteristiche di base della stufa



- 1. Braciere
- 2. Camera di raccolta della cenere
- 3. Pannello di controllo
- 4. Coperchio del contenitore dei pellet



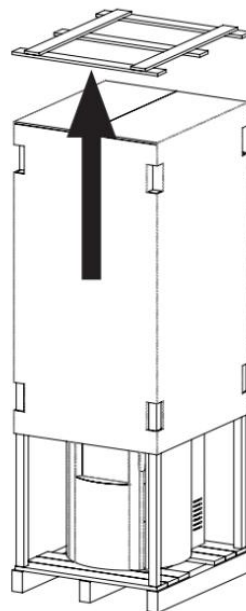
- 5. Uscita fumi superiore
- 6. Apertura di servizio per il contenitore dei pellet
- 7. Interruttore di sicurezza termica
- 8. Spina di alimentazione
- 9. Presa d'aria esterna
- 10. Apertura per condotto di riscaldamento
- 11. Modulo Wi-Fi
- 12. Apertura per uscita fumi posteriore

1.5 Trasporto e disimballaggio della stufa

Durante il trasporto a casa si raccomanda di mantenere la stufa in posizione verticale.

La stufa viene consegnata in un imballaggio di cartone riciclabile (standard RESY) e su un pallet di legno, entrambi riutilizzabili o smaltibili in conformità con le normative locali sui rifiuti.

Per disimballare la stufa, tagliare la cinghia che la fissa al pallet, sollevare l'imballaggio di cartone e rimuovere il sacchetto di plastica protettivo dalla stufa.



1.6 Collaudo in fabbrica

Tutte le stufe a pellet Aduro P6 e P7 sono state accuratamente testate in fabbrica prima della spedizione. Questo processo garantisce che ogni stufa soddisfi severi standard di qualità e sia perfettamente funzionante prima dell'installazione, offrendo al cliente la massima sicurezza in termini di prestazioni e affidabilità.

2. Installazione della stufa

L'utilizzatore finale è responsabile dell'installazione del prodotto che deve essere eseguita ad opera di personale qualificato ed in osservanza delle leggi e degli standard locali ed Europei. Il tuo rivenditore può anche fornire consigli sull'installazione. Ricorda, è tua responsabilità che le leggi in vigore siano rispettate.

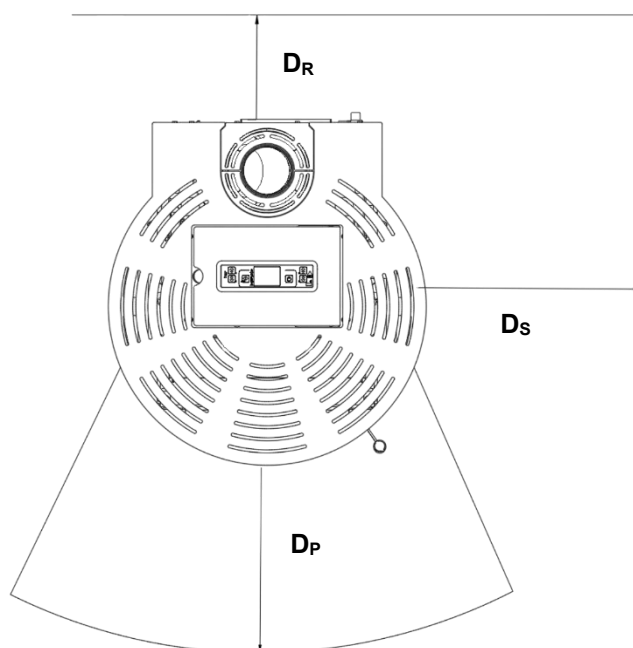


Prima dell'accensione della stufa è fondamentale la verifica degli standard di tiraggio e la pulizia della canna fumaria ad opera di uno spazzacamino.

2.1 Posizione della stufa e requisiti di distanza di sicurezza

Se la stufa è posizionata vicino a materiale combustibile, vanno osservate specifiche distanze minime. Vedere tabella ed illustrazioni in basso. Si noti che il calore radiante proveniente dal vetro anteriore e laterale può causare l'incendio di materiali infiammabili.

Distanza minima dal materiale infiammabile (mm)	Aduro P6
Distanza dal soffitto (D_C)	750
Distanza dal retro (D_R)	50
Distanza dai lati (D_S)	100
Distanza da materiali infiammabili adiacenti (D_P)	1000



Rispetto alle aperture di ispezione mantenere una distanza di almeno 10 cm dietro e 40 cm lateralmente, così da garantire un'adeguata circolazione dell'aria. Fare in modo da poter smontare il tubo di scarico fumi e ruotare la stufa per le ispezioni e la manutenzione annuali. La configurazione dovrebbe consentire un facile accesso a tutte le parti della stufa e al sistema di evacuazione dei fumi per eventuali riparazioni o interventi di manutenzione.

Se la stufa viene posizionata su un materiale infiammabile come ad esempio un pavimento in legno o un tappeto, è necessario utilizzare una base non infiammabile. La base dovrà estendersi di almeno 30 cm dalla parte frontale e di 15 cm dai lati della stufa a partire dall'apertura della camera di combustione.

Selezionare il luogo di montaggio in base all'ambiente di installazione, assicurando un accesso adeguato al tubo di scarico fumi, impianti/collegamenti elettrici conformi e una ventilazione appropriata.

Assicurarsi che il locale adibito all'installazione soddisfi gli standard tecnici (come UNI10683), che non comporti rischi di incendio o che non rappresenti uno spazio pericoloso e che non venga utilizzato per lo stoccaggio di materiali combustibili o come locale non riscaldabile.



La stufa deve essere installata su un pavimento con capacità di carico sufficiente. Se la struttura esistente non soddisfa questo requisito, sarà necessario adottare misure adeguate (come ad esempio, il posizionamento di una piastra di distribuzione del carico). Si raccomanda di consultare un professionista al riguardo.

2.2 Canna fumaria e canale da fumo

Il sistema costituito dalla canna fumaria interna ed esterna è un componente essenziale per garantire un funzionamento della stufa sicuro, efficiente e affidabile. L'intero sistema deve essere progettato, dimensionato e installato in conformità con le norme applicabili e le istruzioni di Aduro.

Dati per il calcolo del camino	
Dati	Aduro P6
Temperatura media dei gas a temperatura ambiente	142
Tiraggio del camino alla potenza di prova [mbar]/[Pa]	0,12/12
Flusso di gas di scarico [g/s]	5,8

Requisiti generali

- La stufa è dotata di un'uscita fumi rotonda di Ø80 mm, progettata per il collegamento a un tubo di scarico fumi rigido tramite un raccordo idoneo.
- Il sistema di scarico fumi deve essere dimensionato mediante calcoli termofluidodinamici in conformità alla norma EN 13384-1, garantendo la compatibilità tra la stufa e la canna fumaria.
- Tutti i componenti del sistema di evacuazione dei fumi devono essere marcati CE e conformi alle norme di prodotto applicabili (ad esempio EN 1443, EN 1856-2).

Tubo di scarico fumi (condotto di evacuazione dei fumi)

- Sono ammessi solo tubi di scarico fumi rigidi in metallo. I tubi metallici flessibili sono severamente vietati, anche se non estensibili.

- Installare il tubo di scarico fumi in modo che tutte le sezioni, le curve e i raccordi siano accessibili per l'ispezione e la pulizia.
- Al punto di collegamento con la canna fumaria, è necessario installare un raccordo a T con una camera ispezionabile per la raccolta di fuliggine e condensa.
- Si consiglia l'utilizzo di sezioni telescopiche del tubo di scarico fumi, in quanto facilitano l'installazione, l'ispezione e la pulizia della canna fumaria.
- Tutte le giunzioni devono essere a tenuta di gas utilizzando un sigillante siliconico ad alta temperatura (fino a 1000 °C).
- Il diametro interno del tubo di scarico fumi deve essere costante o crescente dall'uscita della stufa fino al raccordo con la canna fumaria. Non sono consentite riduzioni della sezione trasversale.
- Quanto alle sezioni suborizzontali:
 - Devono avere una pendenza minima verso l'alto del 3%
 - Devono essere le più brevi possibili
 - Non devono superare i 2 m di proiezione orizzontale
- Limitare il numero di cambi di direzione a un massimo di tre, inclusi:
 - L'attacco di uscita della stufa
 - Il raccordo a T
 - Il raccordo alla canna fumaria. I cambi di direzione non devono superare i 45°; curve più strette non sono consentite.
- Il tubo di scarico fumi deve essere a tenuta stagna rispetto ai prodotti della combustione e alla condensa e deve avere una classe di pressione minima P1, laddove richiesto.
- Le sezioni del tubo di scarico fumi situate all'esterno del locale di installazione devono essere isolate. All'interno del locale è consentito l'utilizzo di un tubo di scarico fumi non isolato per una lunghezza massima di 200 cm.

Canna fumaria (tubo di scarico fumi)

- La canna fumaria deve essere il più dritta e verticale possibile, resistente alle intemperie e isolata per tutta la sua lunghezza.
- Un isolamento adeguato è indispensabile per:
 - Mantenere una temperatura adeguata dei gas di scarico
 - Garantire un tiraggio stabile
 - Prevenire la condensa
 - Ridurre i depositi di fuliggine e particelle incombuste
- Per le canne fumarie tradizionali in muratura, l'uso di un rivestimento isolante è obbligatorio.
- L'altezza totale minima della canna fumaria è di 3 m, escluso il tubo di collegamento dei fumi.
- La canna fumaria deve terminare al di sopra del tetto, al di fuori della zona di reflusso e in conformità con le normative nazionali di installazione. Non sono consentiti sbocchi a parete o in facciata.
- È severamente vietato l'uso di canne fumarie condivise o collettive. L'apparecchio non deve essere collegato a una canna fumaria che serve altri apparecchi, né installato in combinazione con cappe aspiranti o altri dispositivi di aspirazione che potrebbero influire sul tiraggio.

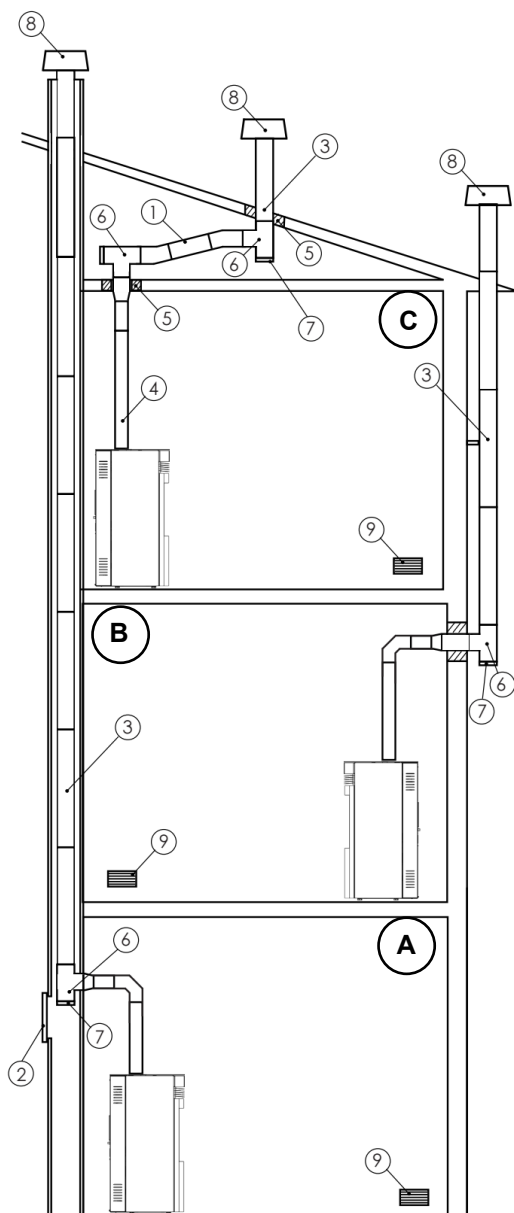
Tiraggio e condizioni di esercizio

- Il corretto funzionamento richiede un tiraggio stabile della canna fumaria di 10-14 Pa, come specificato da Aduro, misurato nel tubo di scarico fumi sopra la stufa durante il funzionamento.
- Qualora il tiraggio misurato risulti al di fuori dell'intervallo consentito, è necessario installare un regolatore di tiraggio o un aspiratore di fumi, a seconda dei casi.
- Nel locale di installazione, la differenza di pressione massima consentita tra l'interno e l'esterno è di 4 Pa (depressione ambientale).

Gestione della condensa

- Qualora le condizioni operative possano portare alla formazione di condensa, il sistema di evacuazione dei fumi deve essere progettato per raccogliere e drenare la condensa in modo sicuro, in conformità con le norme applicabili.
- La camera d'ispezione in corrispondenza del raccordo a T deve essere idonea sia alla raccolta di fuliggine che di condensa.

2.3 Esempi



Esempio A: Sezione orizzontale necessaria per collegamento a un sistema di evacuazione dei fumi esistente. Rispettare una pendenza del 3-5% verso l'alto per ridurre la quantità di cenere depositata nella sezione orizzontale del tubo - che non deve superare i 2 m (1). Il sistema di evacuazione dei fumi esistente deve essere ispezionabile (2).

Esempio B: Questa installazione richiede un tubo di scarico fumi isolato (3), in quanto è stato montato all'esterno dell'edificio.

Esempio C: Utilizzare un condotto di evacuazione dei fumi a parete singola (4) per la sezione situata all'interno della casa. Per la porzione situata in soffitta, al di fuori del locale adibito all'installazione della stufa, è necessario installare un segmento isolato. Ciò dovrebbe comportare un doppio attraversamento sia della soffitta che del tetto; le aperture per il passaggio del tubo devono rispettare le distanze di sicurezza minime specificate sulle etichette delle sezioni della canna fumaria, tenendo attentamente conto dei materiali che verranno attraversati:

- A contatto con cemento, mattoni e materiali simili.
- A contatto con legno, materiali compositi o equivalenti.

In ogni scenario, tra la canna fumaria e lo spazio della soffitta dovrebbe essere posizionato un appropriato passaggio a tetto (5).

È indispensabile consultare e rispettare le specifiche indicate sulla targhetta dati della canna fumaria, in particolare per quanto riguarda le distanze di sicurezza dai materiali combustibili. Queste prescrizioni si applicano anche a tutti i fori di collegamento praticati nella parete.

Nella parte inferiore del tubo di scarico fumi e nel punto di ingresso, per tutti e tre i tipi di installazione è stato installato un raccordo a "T" (6) dotato di tappo di ispezione (7). All'estremità superiore, ogni esempio presenta un comignolo antivento (8).

Per facilitare un'adeguata ossigenazione nella stanza contenente il prodotto, è inclusa una griglia (9) per tutti e tre i tipi di installazione. Nei casi in cui si utilizzi un apparecchio ermeticamente sigillato, dotato di un collegamento diretto all'esterno per il sistema di presa d'aria, questa griglia non è necessaria.

2.4 Tiraggio

Durante il funzionamento, i fumi di scarico della stufa si riscaldano e salgono attraverso la canna fumaria. Poiché i gas di scarico caldi sono più leggeri dell'aria esterna più fredda, si crea una naturale aspirazione all'interno della canna fumaria. Questa aspirazione si definisce quale tiraggio della canna fumaria.

Il tiraggio della canna fumaria deve essere sufficientemente forte da vincere la resistenza del sistema di evacuazione dei fumi, in modo che tutti i fumi di scarico vengano trasportati in sicurezza all'esterno attraverso il tubo di scarico fumi e la canna fumaria. Fattori esterni come vento, pioggia, nebbia e neve possono influire sulle prestazioni della canna fumaria. Il vento ha l'influenza maggiore, poiché può creare pressione sia positiva che negativa allo sbocco della canna fumaria.

2.4.1 Tiraggio eccessivo della canna fumaria

Se il tiraggio della canna fumaria è troppo forte, una quantità eccessiva di aria comburente viene aspirata nella stufa. Ciò aumenta la temperatura di combustione, riduce l'efficienza complessiva e può accelerare l'usura dei componenti interni. Un tiraggio eccessivo può in alcuni casi causare anche vibrazioni o un aumento della rumorosità del ventilatore fumi.

In genere, un tiraggio eccessivo della canna fumaria si riduce migliorando il controllo del flusso d'aria nel sistema di evacuazione dei fumi o adattando l'installazione della canna fumaria. La valutazione e la correzione devono essere effettuate da un installatore qualificato o da un professionista del settore al fine di garantire un funzionamento corretto e sicuro.

2.4.2 Tiraggio insufficiente della canna fumaria

Se il tiraggio della canna fumaria è troppo debole, la combustione risulterà compromessa. Ciò può comportare un funzionamento instabile, temperature della stufa più basse, efficienza ridotta e possibili perdite di fumo nella stanza. Un tiraggio insufficiente aumenta anche il rischio di accumulo di fuliggine e di residui incombusti nel sistema di evacuazione dei fumi.

Un tiraggio insufficiente della canna fumaria si risolve solitamente assicurandosi che il sistema di evacuazione dei fumi sia pulito, dimensionato correttamente e adeguatamente isolato. Potrebbe essere necessario valutare anche le influenze esterne e le condizioni di installazione. L'installazione di un ottimizzatore di tiraggio Aduro in alcuni casi può contribuire a stabilizzare e migliorare il tiraggio della canna fumaria. Qualsiasi azione correttiva deve essere eseguita da un professionista qualificato.

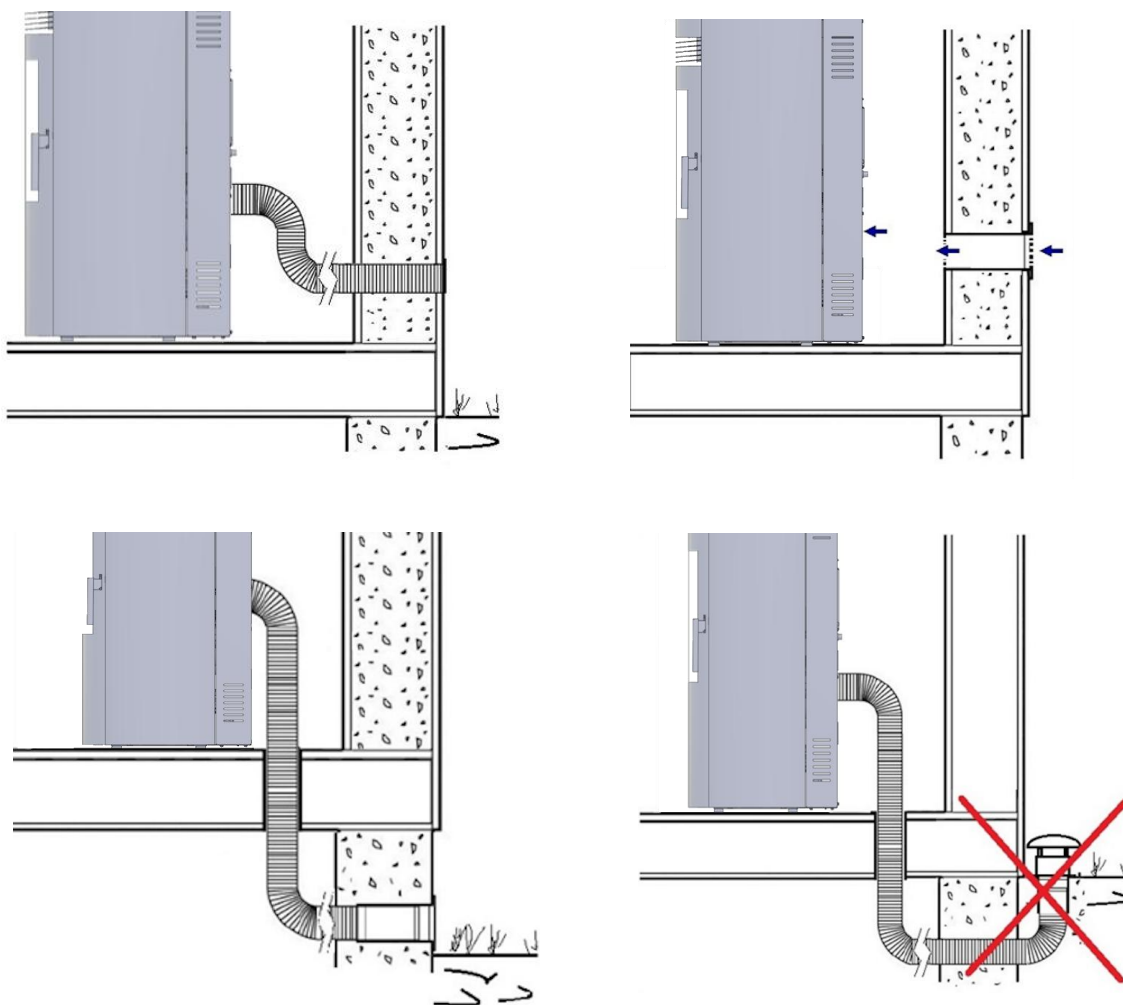
Per ulteriori informazioni e indicazioni, visitare aduro.it.

2.5 Presa d'aria esterna

Affinché la combustione funzioni in modo efficiente, la stufa necessita di un apporto d'aria costante e ininterrotto. Nei locali in cui sono installati apparecchi non ermetici, è necessaria un'adeguata ventilazione tramite aperture appositamente posizionate per favorire la circolazione dell'aria fresca. Questa stufa è considerata non ermetica se non vi è installato un kit di alimentazione dell'aria. Gli apparecchi non ermetici bruciano combustibile utilizzando l'ossigeno già presente nella stanza.

Questo può essere un elemento critico negli edifici moderni ad alta efficienza energetica, che sono spesso molto ermetici. La quantità d'aria necessaria per la combustione è di 25 m³/h. La stufa può essere alimentata con aria comburente tramite un condotto dedicato collegato alla presa d'aria comburente situata sul retro della stufa.

Esempio di prelievo aria esterna:



Gli esempi di alimentazione d'aria esterna sopra riportati illustrano soluzioni di installazione consentite e non consentite.

- Il condotto dell'aria comburente deve aspirare l'aria direttamente dall'esterno dell'edificio e non da intercapedini, cavità o vuoti chiusi. Ciò include anche i locali a rischio di incendio, come garage, camere da letto, bagni e servizi igienici, nonché gli spazi comuni dell'edificio.
- L'aria comburente non deve mai essere prelevata da intercapedini o dal terreno sottostante l'edificio, nemmeno se ventilati.
- Il condotto di alimentazione dell'aria deve seguire il percorso più breve e diretto possibile, con un numero minimo di curve, al fine di ridurre le perdite di pressione.
- Il condotto di evacuazione dei fumi deve essere a tenuta stagna e sigillato correttamente in tutti i punti di raccordo per evitare perdite d'aria e aspirazioni incontrollate.
- Posizionare la presa d'aria in modo che sia protetta da pioggia, neve, detriti e vento forte, e rimanga permanentemente libera da ostruzioni.
- I fori di ventilazione possono essere chiusi con griglie purché non riducano la loro sezione utile e non ostacolino le normali operazioni di manutenzione.
- Non situare la presa d'aria in aree soggette a inquinamento, fumi di scarico o zone a pressione negativa.
- L'utilizzo di condotti flessibili è consentito solo per l'alimentazione dell'aria comburente e solo ove autorizzato dal produttore; il condotto non deve essere schiacciato, piegato o eccessivamente lungo.
- In presenza di ventilazione meccanica controllata (VMC), non è consentita l'installazione di apparecchi con aria comburente prelevata dal locale di installazione; è invece consentita l'installazione di apparecchi ermetici o con focolare chiuso, purché l'aria comburente venga prelevata direttamente dall'esterno tramite un condotto di ventilazione.
- La differenza di pressione massima consentita tra l'esterno e il locale di installazione è di 4 Pa (depressione ambiente).

Ogni problema riguardante la canna fumaria deve essere risolto prima dell'installazione della stufa.

Tutte le parti connesse dall'uscita fumi e l'innesto della canna fumaria devono essere sigillate accuratamente per evitare ogni perdita in ambiente.

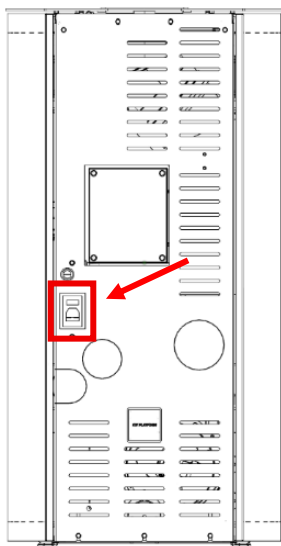
Il produttore non è responsabile per alcuna richiesta di risarcimento danni derivante da un'installazione non conforme delle bocchette di ventilazione rispetto a quanto sopra indicato, alle norme tecniche e a tutte le disposizioni legislative vigenti.

2.6 Collegamento elettrico

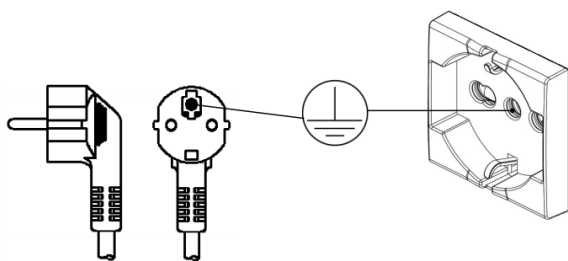
Una volta che la stufa è stata completamente installata e assemblata, è possibile collegarla all'alimentazione elettrica. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde e che rimanga accessibile anche dopo l'installazione.

Seguire questi passaggi per collegare la stufa:

1. Collegare il cavo di alimentazione alla parte posteriore della stufa:



2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro:



È obbligatorio che l'impianto sia dotato di messa a terra e di un relè di potenza, come previsto dalle leggi vigenti. Accertarsi inoltre che la presa sia compatibile con il tipo di spina del cavo di alimentazione utilizzato.

3. Utilizzare la stufa

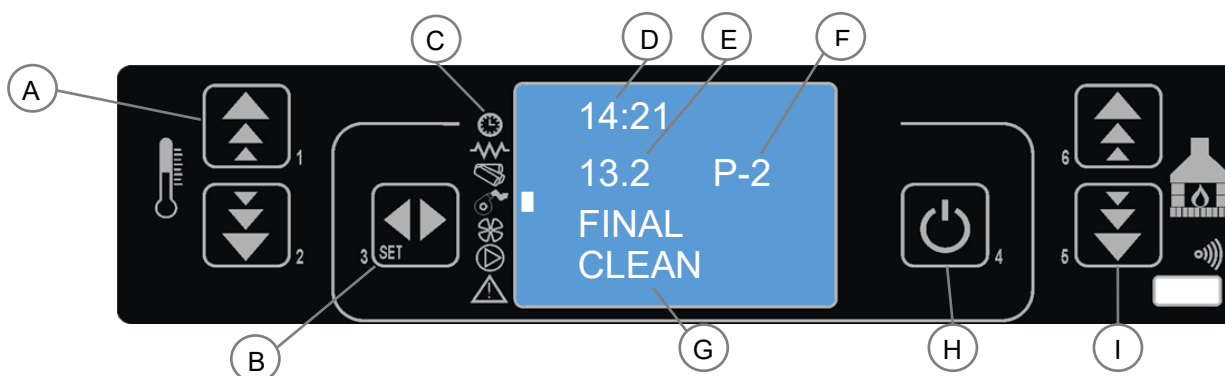
È possibile utilizzare la stufa a pellet in due modi:

1. Sul pannello di controllo della stufa.
2. Tramite l'app Aduro Pellet Control.

Assicurarsi che la stufa sia collegata a una fonte di alimentazione e alla canna fumaria. Si consiglia di utilizzare il telecomando per l'avvio e la configurazione iniziale della stufa.

3.1 Pannello comandi

La stufa è dotata di una pulsantiera display con la quale è possibile azionare manualmente la stufa. Il pannello di controllo si trova nella parte superiore della stufa. Il pannello di controllo consente di gestire tutte le funzioni della stufa e offre più opzioni di regolazione rispetto all'app.



- A. Regolazione della temperatura (pulsanti 1 e 2)
- B. Invio/Imposta (pulsante 3)
- C. Indicatore per singoli componenti
- D. Ora
- E. Temperatura ambiente
- F. Livello di potenza
- G. Stato/informazioni attuali
- H. Accensione/Spengimento ed Esci (pulsante 4)
- I. Regolazione del livello di potenza (pulsanti 5 e 6)

3.1.1 Impostazioni di base e accensione/spegnimento della stufa

Sul pannello di controllo, nella schermata principale, è possibile definire la temperatura ambiente desiderata e/o il livello di calore al quale la stufa deve avviarsi.

Temperatura ambiente

Premere i pulsanti “1” o “2” per selezionare l’impostazione della temperatura ambiente e utilizzare gli stessi pulsanti per aumentare o diminuire la temperatura. Premere il pulsante “3” per uscire dal menu della temperatura ambiente.

Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la stufa regolerà automaticamente il livello di calore, alzandolo e abbassandolo, per mantenerla costante. La stufa utilizza un sensore di temperatura posizionato nella parte inferiore posteriore della stufa per misurare la temperatura.

Se la funzione standby è attivata, la stufa si spegnerà una volta raggiunta e stabilizzata la temperatura ambiente desiderata. Si riaccenderà quando la temperatura ambiente scenderà di 3 gradi al di sotto della temperatura impostata.

Livello di calore

Premere i pulsanti “5” o “6” per selezionare il livello di calore. Più alto è il livello di calore, più velocemente si raggiungerà la temperatura desiderata. Utilizzare gli stessi pulsanti per aumentare o diminuire il livello di calore. Premere il pulsante “3” per uscire dal menu del livello di calore.

Se si desidera utilizzare la stufa a un livello di calore fisso senza controllo della temperatura, impostare la temperatura target al massimo di 40 °C e quindi impostare la stufa al livello di calore desiderato.

Accensione della stufa

Tenere premuto il pulsante “4” per accendere la stufa. Per spegnere la stufa tenere premuto lo stesso pulsante (vedere sezione 4.3).

Accesso al menu impostazioni

Dalla schermata iniziale premere il pulsante “3” per accedere al menu, dove è possibile regolare ulteriori funzioni.

La regolazione generale delle impostazioni e delle funzioni è la stessa per tutte, come descritto nelle sezioni 3.1.2 e 3.1.3.

3.1.2 Configurazione dell'orologio della stufa

Dalla schermata iniziale premere il pulsante “3” per accedere alla schermata del menu. Accedere al menu 01 “IMPOSTA OROLOGIO”. Utilizzare i pulsanti “5” e “6” per navigare tra le impostazioni di ora, giorno, settimana, ecc.

1. Utilizzare i pulsanti “1” e “2” per impostare il giorno della settimana sul giorno corrente. Premere il pulsante “5” per avanzare.
2. Impostare l'ora corrente del giorno. Premere il pulsante “5” per avanzare.
3. Impostare i minuti correnti della giornata. Premere il pulsante “5” per avanzare.
4. Impostare il giorno corrente del mese. Premere il pulsante “5” per avanzare.
5. Impostare il mese corrente dell'anno. Premere il pulsante “5” per avanzare.
6. Impostare l'anno corrente. Premere il pulsante “4” per uscire dal menu.

3.1.3 Configurazione del cronoprogramma della stufa

Dalla schermata principale del pannello di controllo premere il pulsante “3” per accedere alla schermata del menu. Accedere al menu 02 “IMPOSTA CHRONO”. Utilizzare i pulsanti “5” e “6” per navigare tra i sottomenu:

- Abilita cronoprogramma: utilizzato per disabilitare/abilitare l'intera funzione di cronoprogramma.
- Programma giorno: programma giornaliero che si eseguirà alla stessa ora ogni giorno. Si possono impostare 2 programmi.
- Programma settimana: programma settimanale che si eseguirà alla stessa ora in ogni giorno della settimana selezionato. Si possono impostare 4 programmi.

- Programma weekend: programma weekend che si avvia alla stessa ora ogni giorno del fine settimana (sabato e domenica). Si possono impostare 2 programmi.

Accedi al programma che desideri configurare. Utilizzare i pulsanti “1” e “2” per regolare l’impostazione/il tempo del programma selezionato; utilizzare i pulsanti “5” e “6” per spostarsi avanti e indietro tra le impostazioni del programma selezionato.



Non creare e abilitare programmi sovrapposti, poiché interferiranno tra loro.

I programmi per il giorno e per il fine settimana seguono la struttura descritta di seguito:

1. Attiva/disattiva la funzione
2. Imposta l'ora di inizio del programma 1
3. Imposta l'ora di fine del programma 1
4. Imposta l'ora di inizio del programma 2
5. Imposta l'ora di fine del programma 2
6. Premere il pulsante “4” per uscire

Il programma settimanale segue la struttura descritta di seguito:

1. Attiva/disattiva la funzione
2. Imposta l'ora di inizio del programma 1
3. Imposta l'ora di fine del programma 1
4. Attiva il programma 1 il lunedì
5. Attiva il programma 1 il martedì
6. Attiva il programma 1 il mercoledì
7. Attiva il programma 1 il giovedì
8. Attiva il programma 1 il venerdì
9. Attiva il programma 1 il sabato
10. Attiva il programma 1 la domenica
11. Imposta l'ora di inizio del programma 2
12. Imposta l'ora di fine del programma 2
13. Seguire la procedura del programma 1 per impostare altri programmi
14. Premere il pulsante “4” per uscire

3.2.4 Panoramica dei menu

La regolazione generale delle impostazioni e delle funzioni agisce allo stesso modo per tutti, come descritto nei due esempi precedenti.

Le impostazioni e i menu sono organizzati in questo modo:

Menu	Descrizione	Sottomenu / Impostazioni
01 IMPOSTA L'OROLOGIO	Regola l'ora della stufa visualizzata nella schermata principale e utilizzata dal cronoprogramma.	GIORNO
		ORA
		MINUTO
		GIORNO DATA
		MESE
		ANNO
02 IMPOSTA CRONO	Regola la funzione di cronoprogramma della stufa. In questo modo la stufa si accende e si spegne automaticamente.	ABILITA CRONO
		PROGRAMMA GIORNALIERO
		PROGRAMMA SETTIMANALE
		PROGRAMMA DEL FINE SETTIMANA
03 REGOLA VENTOLA	Regola la ventola di canalizzazione, usata per trasportare il calore in altre stanze tramite tubi.	IMPOSTA CANALIZZAZIONE AUTO, 1-5, OFF
04 MODALITÀ STANDBY	Attiva o disattiva l'opzione per spegnere la stufa al raggiungimento della temperatura ambiente desiderata	ON/OFF
05 SELEZIONA LA LINGUA	Seleziona la lingua desiderata	INGLESE, DANESE, TEDESCO, FRANCESE, ITALIANO, SPAGNOLO,
06 STATO STUFA	Osserva i diversi valori relativi al funzionamento della stufa	Temperatura del fumo, temperatura ambiente, velocità del ventilatore fumi (rpm), velocità del ventilatore di convezione (v), velocità del ventilatore di canalizzazione (v), timeout (timer di stato), timer di allarme (conto alla rovescia fino all'attivazione dell'allarme), velocità della coclea, indirizzo MAC, stato Wi-Fi
07 REGOLA PELLETT	Regola la quantità di pellet alimentati a tutti i livelli, per compensare il tipo di pellet	+/- 5 * 4% su ogni livello
08 REGOLA TIRAGGIO CANNA FUMARIA	Regola la velocità del ventilatore fumi per compensare un tiraggio troppo forte o troppo debole	+/- 5 * 4% su ogni livello
09 CARICO INIZIALE	Carica i pellet nella coclea al primo utilizzo della stufa. La coclea funzionerà per 1,5 minuti o meno se spenta in precedenza tramite il pulsante "3".	PER CARICARE PREMERE P1 (pulsante 1)
10 IMPOSTAZIONI TECNICHE	Impostazioni tecniche avanzate riservate al tecnico specializzato e ad Aduro	
11 IMPOSTA WPS	Reimposta la configurazione Wi-Fi corrente o imposta il gateway in modalità	00 Disattivato 01 Abilitato

	di abbinamento (modalità WPS) a seconda della modalità corrente.	
12 SUONO DI ALLARME	Disattiva/Attiva il segnale acustico quando la stufa entra in stato di allarme	ON/OFF

3.2.5 Collegamento della stufa a Internet tramite WPS

Nel **MENU 11 – RESET/WPS**, è possibile attivare la funzione di **associazione WPS** o la funzione di **reset** per il modulo Wi-Fi Aduro Gateway.

Per avviare il comando, modificare il valore da **0** a **1** e premere **SET** per confermare.

Affinché funzioni, bisogna che il router internet supporti questa funzione!

Abbinamento WPS

Se il gateway Aduro non è ancora stato associato a un router domestico, il comando avvierà la **modalità WPS**. Successivamente è necessario attivare il WPS sul router di casa (se supporta il WPS) per stabilire la connessione.

Una volta attivato, il gateway Aduro si assocerà automaticamente con il router. Non è necessaria alcuna configurazione manuale dell'indirizzo MAC, poiché il processo di abbinamento viene gestito automaticamente.

Funzione di ripristino

Se il gateway Aduro è già associato a un router, lo stesso comando eseguirà un **reset**, rimuovendo l'associazione esistente tra il gateway Aduro e il router.

3.3 Aduro Pellet Control App

La app Aduro Pellet Control è scaricabile gratuitamente dall'App Store o da Google Play. La nostra App è compatibile con iOS 9 e successivi ed Android 4.1 e successivi. Cerca questa icona nel tuo app store:



Gli ammodernamenti della telefonia mobile e dell'elettronica offrono continuamente nuove opportunità e richiedono costanti aggiornamenti e sviluppo dell'app. Quando acquisti una stufa ibrida Aduro, gli aggiornamenti di app e controlli sono inclusi per 5 anni a partire dall'anno/data di produzione.

3.3.1 Configurazione della app

1. Scaricare l'app Aduro Pellet Control da Google Play (Android) o dall'App Store (Apple).
2. Creare e attivare un account seguendo le istruzioni presenti nell'app.
3. Stabilire una connessione tra la stufa e la propria rete Wi-Fi (Internet). Ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito web aduro.it.

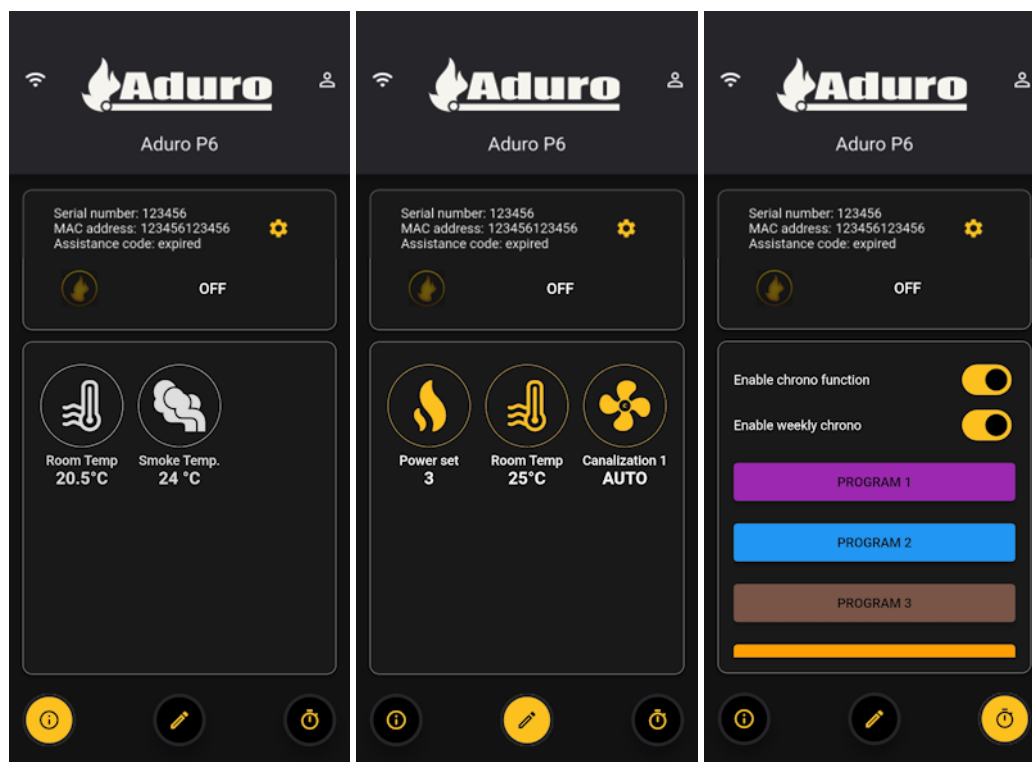
Per controllare la stufa a distanza e per sfruttare al meglio sia la stufa che l'app, è necessario che la stufa sia connessa al Wi-Fi.

Qualora si riscontrino problemi di connessione della stufa al Wi-Fi, la causa potrebbe essere la rete Wi-Fi, il router o la configurazione del telefono. Aduro non è responsabile della connessione. È possibile rivolgersi ad alcuni dei rivenditori dei prodotti Aduro per ottenere aiuto nel collegare la stufa al Wi-Fi. Il modulo Wi-Fi supporta solo la frequenza di 2,4 GHz. La creazione di una rete per gli ospiti spesso risolve i problemi Wi-Fi; rivolgersi al proprio provider Internet per ottenere aiuto al riguardo.

3.3.2 Le funzioni dell'app

L'app offre diverse funzionalità che consentono di controllare il livello di calore, la temperatura ambiente desiderata e le funzioni di calendario/cronoprogramma. Il pulsante ON/OFF è accessibile da tutte le pagine, per una maggiore sicurezza e facilità d'uso.

Nella prima pagina dell'app vengono visualizzati i valori misurati attualmente dai sensori e dalle funzioni della stufa (vedere l'immagine 1 qui sotto). Nella seconda pagina è possibile regolare i valori desiderati, tra cui il livello di calore e la temperatura ambiente desiderata (vedere l'immagine 2 qui sotto). L'ultima pagina serve per controllare la funzione di cronoprogramma settimanale. Si consiglia di utilizzare il cronoprogramma settimanale per un controllo ottimale del funzionamento giornaliero della stufa (vedere l'immagine 3 qui sotto).



3.4 Registrate la vostra stufa sul Aduro IOT Cloud

Si consiglia di registrare la stufa a pellet sul cloud IOT di Aduro tramite l'app, configurandola per connettersi alla rete Wi-Fi.

La registrazione della vostra stufa è utile anche per noi e per il tecnico dell'assistenza, nel caso in cui si riscontrino problemi con la stufa o in relazione agli interventi di manutenzione obbligatori.

4. Accendere il fuoco nella stufa a pellet

4.1 Pellet di legno

I pellet di legno sono un combustibile ottenuto dalla compressione di segatura pura, senza additivi come colla o vernice. Dopo l'essiccazione e la pulizia, la segatura viene pressata attraverso una matrice; l'alta pressione attiva i leganti naturali così che i pellet mantengano la loro forma. La densità dei pellet è da 1,5 a 2 volte superiore a quella del legno naturale, attestandosi intorno ai 650 kg/m³.

Si consiglia di utilizzare solo pellet di Ø6 mm con una lunghezza massima di 30 mm conforme agli standard certificati di classe 1 secondo ISO 17225-2 (DIN plus o EN plus 14961-2 A1 o PEFC / 04-31-0220 o ONORM M7135). Si consiglia di utilizzare pellet di legno morbidi di buona qualità e pellet chiari anziché pellet scuri, poiché i pellet scuri possono avere un impatto negativo sul livello di rumore, sull'efficienza energetica e sugli intervalli di pulizia della stufa. L'umidità non deve superare il 10% del peso, mentre il contenuto di ceneri deve essere inferiore all'1% del peso.

Il pellet utilizzato dovrà essere conservato all'asciutto. L'umidità può ridurre la potenza della stufa fino al 50%. Pellet umido può causare la formazione di ruggine nel tempo.

4.2 Carico iniziale di pellet

Dopo aver riempito per la prima volta il serbatoio pellet, è necessario riempire anche la coclea. Chiudere il coperchio del serbatoio pellet e utilizzare il menu CARICO INIZIALE sul pannello di controllo (vedere sezione 3.1.1), quindi premere "Freccia SU" (1) per avviare la coclea per 1,5 minuti. Premere STOP quando i primi pellet iniziano a cadere nel braciere.

Ogni qualvolta il serbatoio pellet si svuota durante il funzionamento, sul display del pannello di controllo e nell'app comparirà l'ALLARME 6 (vedere anche la sezione 6). Potrebbe essere necessario eseguire nuovamente il CARICO INIZIALE.

4.3 Accendere e spegnere la stufa

I pellet accumulati e non bruciati nel braciere devono essere rimossi prima di accendere la stufa. Prima di accendere, accertarsi che il braciere sia pulito.

È possibile accendere e spegnere la stufa tramite il pannello di controllo e l'app. Sul pannello di controllo della stufa tenere premuto il pulsante "3" (ON/OFF) per accendere e spegnere la stufa.

Durante l'accensione, la stufa attraverserà diverse fasi:

Fase	Descrizione della fase
AVVIO	L'accenditore e il ventilatore fumi vengono attivati per pulire il sistema e riscaldare l'accenditore.
PRERISCALDAMENTO	L'accenditore continua a riscaldarsi. Il ventilatore fumi gira a velocità ridotta.
CARICAMENTO DEI PELLETTI	La coclea inizia a girare a intervalli per immettere i pellet nel braciere. L'accenditore e il ventilatore fumi rimangono accesi.
ATTESA FIAMMA	L'accenditore è acceso, la coclea è spenta. Il ventilatore fumi è in funzione. La stufa è in attesa che la temperatura nella camera di combustione aumenti. Deve raggiungere una temperatura minima di 65 °C.

CARICAMENTO DEI PELLETT/ ATTESA FIAMMA	Questo stato commuta tra i due stati CARICAMENTO DEI PELLETT e ATTESA FIAMMA. Se la temperatura non raggiunge il valore minimo entro 18 minuti, la stufa attiverà l'allarme di mancata accensione.
FIAMMA RILEVATA	Quando la temperatura supera la temperatura minima, l'accenditore si spegne. Il ventilatore fumi continua a girare e altri pellet vengono caricati nel braciere per alimentare il fuoco.
FUNZIONAMENTO / FUNZIONAMENTO REGOLATO	La fase operativa, in cui la stufa rimarrà fino allo spegnimento o all'attivazione di un allarme. Il ventilatore fumi girerà a una velocità predefinita e i pellet continueranno a essere caricati nel braciere in base ai livelli di potenza. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la stufa inizierà a regolare i livelli di potenza per mantenerla costante.

Non appena i gas di scarico avranno raggiunto una temperatura di 85 °C, lo stato passerà a FUNZIONAMENTO. Questa informazione è visibile nell'app e sul pannello di controllo.

Spegnere la stufa tramite l'app oppure tenere premuto il pulsante "ON/OFF" finché lo stato sul pannello di controllo non passa a PULIZIA FINALE.

Il carico del pellet si arresterà immediatamente mentre per pulire il braciere più aria circolerà all'interno della camera di combustione. Questo processo richiederà 10-20 minuti.

4.3.1 Altre fasi

Fase	Descrizione della fase
PULIZIA BRACIERE	La ventola aumenta la velocità per rimuovere la cenere dal braciere. Ciò si verifica periodicamente durante la fase di lavoro.
PULIZIA FINALE	La ventola aumenta di velocità per rimuovere la cenere dal braciere e bruciare eventuali pellet rimasti. Questo contribuisce anche a raffreddare più velocemente la stufa.
ATTESA DI RAFFREDDAMENTO	La stufa si sta raffreddando prima di poter essere riavviata.
ALLARME ATTIVO / (nome allarme)	È attivo un allarme che deve essere gestito. Vedere la sezione 5.
MEMORIA ALLARME / (nome allarme)	È stato attivato un allarme che viene visualizzato se l'utente non è intervenuto mentre era attivo.

5. Possibili allarmi

In caso di errori, il LED di allarme si accenderà e la stufa si spegnerà automaticamente. L'allarme corrispondente verrà mostrato sul display del comando remoto. Descriveremo più in basso nel dettaglio, i possibili errori che potrebbero manifestarsi durante il funzionamento.

1. Allarme 1: BLACK OUT

Questo errore indica che vi è stata un'interruzione nell'alimentazione elettrica. Per correggere l'errore, è necessario ripristinare la fonte di alimentazione elettrica e attendere che la stufa si raffreddi prima di riavviarla di nuovo.

2. **Allarme 2: Sonda FUMI**

Questo errore si verifica quando viene misurata una temperatura del fumo superiore a 283 °C. Verificare che il sensore di temperatura sia integro e collegato alla scheda di controllo. Sostituire il sensore di temperatura del fumo se non si riesce a individuare un'altra causa. Se necessario, richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato per la sostituzione.

3. **Allarme 3: FUMI CALDI**

Questo errore può essere causato da:

- A. Un numero eccessivo di pellet sta innalzando la temperatura.
- B. Viene fornita troppa aria alla combustione, aumentando la temperatura.
- C. Sonda fumi difettosa.
- D. Un ventilatore di convezione difettoso non riesce a estrarre calore e quindi non può raffreddare la stufa.

Se si verifica questo errore, verificare il funzionamento del sensore di temperatura del fumo e del ventilatore di convezione ed eventualmente ridurre la quantità di pellet o di aria immessa. Se necessario, richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato.

4. **Allarme 4: ASPIRATORE GUASTO**

Questo errore può verificarsi a causa di un encoder difettoso o scollegato oppure di una ventola di scarico difettosa. In entrambi i casi, la scheda madre riceve l'informazione che la ventola di scarico non gira al numero di giri corretto.

Richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato per far controllare l'encoder e sostituirlo se necessario.

5. **Allarme 5: MANCATA ACCENSIONE**

Questo errore può verificarsi a causa di un numero insufficiente di pellet forniti durante la fase di accensione o di un accenditore difettoso. Può verificarsi anche se i pellet sono stati sostituiti con un nuovo tipo che impiega più tempo ad accendersi.

Verificare se nel braciere sono presenti pellet e provare a caricarli manualmente utilizzando la funzione di caricamento iniziale. Provare a regolare la quantità di pellet somministrati nel menu "Regola i pellet". Se necessario, richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato.

6. **Allarme 6: MANCANO PELLETTI**

Questo errore si verifica quando la temperatura del fumo scende al di sotto della soglia di 65 gradi durante il normale funzionamento. Può verificarsi per questi motivi:

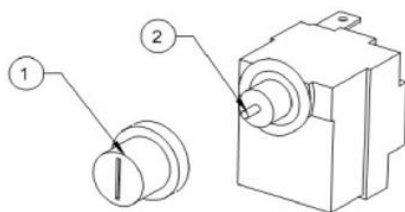
- a. Contenitore pellet vuoto.
- b. Una coclea bloccata.
- c. Un motoriduttore difettoso.

Se si verifica questo errore, controllare se i pellet scendono nel braciere e, se necessario, richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato.

7. **Allarme 7: SICUREZZA TERMICA**

Questo errore si verifica quando il termostato di sicurezza si attiva a causa delle alte temperature rilevate nel punto di misurazione. Questa misura viene effettuata sul lato del serbatoio pellet. Verificare se si forma del fumo all'interno del serbatoio pellet. In alternativa, aprire il pannello di servizio sul retro della stufa e osservare qui; si consiglia di posizionare un secchio sotto, in quanto i pellet potrebbero fuoriuscire.

Per ripristinarlo, svitare il coperchio del termostato di sicurezza (1), spingere indietro lo stantuffo rosso (2) e richiudere il coperchio.



È possibile riavviare la stufa dopo che si è completamente raffreddata. Verificare che tutte le parti della stufa con convezione e griglie di convezione non siano ostruite e/o che la stufa rispetti le distanze minime dagli oggetti, in particolare la distanza posteriore. Se necessario, richiedere l'assistenza di un tecnico specializzato.

8. **Allarme 8: MANCA DEPRESSIONE**

Questo errore può essere causato da:

- a. Tenuta delle guarnizioni della camera di combustione o porta aperta.
- b. Canna fumaria ostruita.
- c. Bassa velocità estrattore fumi.
- d. Cattive condizione meteo.

In questa evenienza, verificare la corretta chiusura della porta e lo stato delle guarnizioni. Verificate che anche il coperchio del vano cenere, situato sotto la camera di combustione, sia sigillato. Chiamare assistenza per verificare lo stato della canna fumaria chimney.

9. **Allarme: SCADENZA SERVICE**

Questo messaggio indicherà quando è il momento di far sottoporre la stufa a manutenzione da un tecnico specializzato. L'allarme è collegato al numero di ore di funzionamento della stufa. L'allarme verrà resettato dal tecnico specializzato una volta completato l'intervento necessario.

6. Pulizia e manutenzione

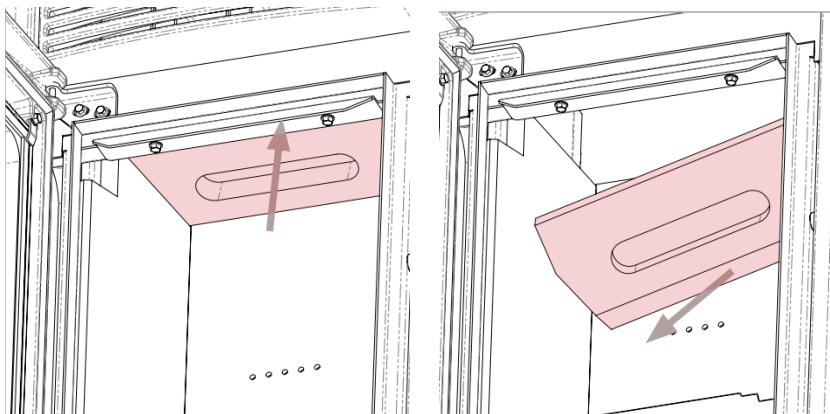


Tutte le operazioni di manutenzione e pulizia della stufa devono essere eseguite a stufa fredda, quando la cenere è priva di braci e l'alimentazione elettrica è scollegata.

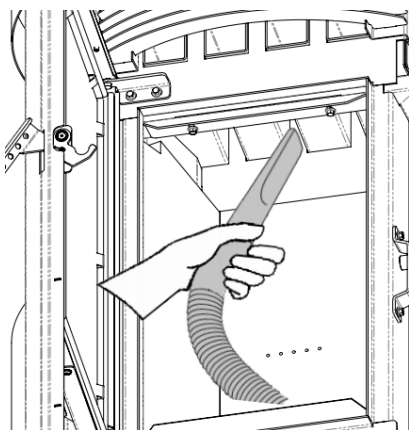
6.1 Camera di combustione

Per pulire la camera di combustione aprire lo sportello anteriore e procedere come descritto di seguito. Si prega di notare che la vermiculite non necessita di pulizia, poiché la pirolisi durante la combustione rimuove tutti i depositi di carbonio. Tuttavia, per eliminare le particelle di fuliggine utilizzare solo una spazzola morbida per pulire le piastrelle.

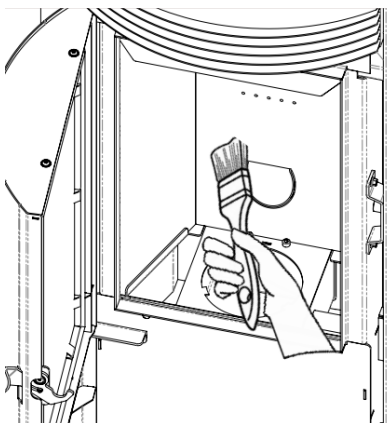
1. Sollevare delicatamente e rimuovere la piastra deflettore:



2. Aspirare tra ciascuno dei tubi di calore nella parte superiore della camera di combustione:

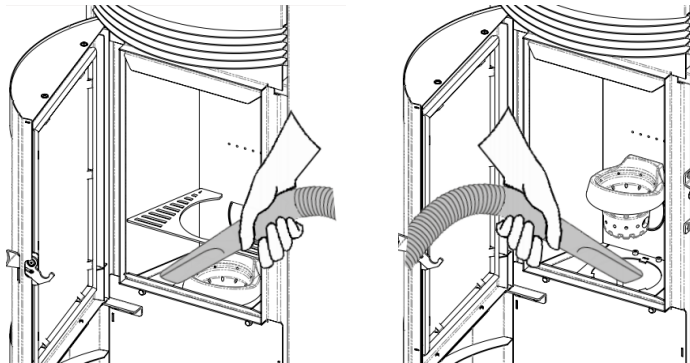


3. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere la polvere dalla vermiculite e dal tubo riscaldante:



6.2 Pulizia del cassetto della cenere

Rimuovere sia il braciere sia la griglia raccogliocenere dalla stufa e aspirare la cenere accumulata con un apposito aspiracenere. Si prega di prestare attenzione alle braci ancora calde che potrebbero danneggiare le attrezzature di pulizia:



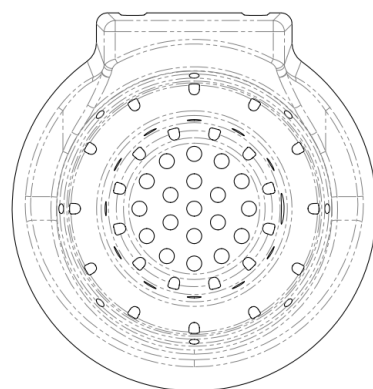
Regolare la frequenza di pulizia in base alla qualità dei pellet e all'utilizzo. Potrebbe essere necessario eseguire queste operazioni con maggiore frequenza rispetto a quanto indicato in questo manuale.

6.3 Pulizia del braciere

Assicurarsi che il braciere sia privo di cenere o residui che ostruiscano i fori di combustione. Questa precauzione è necessaria per garantire prestazioni ottimali della stufa e prevenire il surriscaldamento che potrebbe causare danni estetici ai componenti collegati, nonché problemi di accensione.

Utilizzare un aspiracenere per rimuovere i residui dal fondo e dai lati del braciere, in modo da mantenere i fori liberi da ostruzioni prima dell'uso.

I depositi ostinati possono derivare dalla qualità dei pellet o da impostazioni errate dell'apparecchio. Utilizzare un cacciavite a testa piatta e un piccolo martello per rimuovere con attenzione eventuali residui incrostati. Per liberare i fori ostruiti si può utilizzare anche un piccolo cacciavite a testa tonda.



6.4 Pulizia del vetro della porta

Prima di procedere alla pulizia rimuovere la cenere dalle fessure tra la porta e il vetro utilizzando un apposito aspiracenere.

Fuliggine e polvere possono essere facilmente rimosse utilizzando un panno umido immerso nella cenere fredda e sfregato sul vetro sporco. Sono disponibili prodotti specifici per la pulizia come ad esempio la spugna Aduro Easy Clean. La spugna non danneggia il vetro e può essere riutilizzata.

Ridurre al minimo l'uso di prodotti contenenti additivi, poiché questi possono deteriorare guarnizioni, vetri e superfici verniciate. Non spruzzare mai la soluzione detergente direttamente sul vetro, applicarla invece su un panno.

Non utilizzare la stufa se il vetro è danneggiato. Il vetro deve essere sostituito immediatamente.

6.5 Pulizia del serbatoio pellet

La pulizia regolare del serbatoio pellet previene malfunzionamenti della coclea e del motore, riducendo il rischio di fermi macchina. Il serbatoio pellet è accessibile dal retro della stufa, rimuovendo il coperchio. Assicurarsi di non danneggiare la guarnizione tra la stufa e la piastra.

Bruciare tutti i pellet e pulire il serbatoio pellet con una spazzola. Aspirare la polvere di pellet rimasta sul fondo con un aspiracenere. Quando la stagione di riscaldamento volge al termine, è importante rimuovere completamente tutti i pellet dal serbatoio pellet e dalla coclea, altrimenti si potrebbero verificare danni alla stufa al momento della riaccensione. Se si recuperano i pellet rimanenti che si desidera riutilizzare, assicurarsi che l'aspiracenere sia stato pulito in precedenza e setacciare successivamente il materiale aspirato.

Utilizzare la funzione "primo carico della coclea" (vedere la sezione 4.2) per rimuovere i pellet residui dalla coclea, prevenendo l'assorbimento di umidità e il conseguente intasamento durante il rimessaggio fuori stagione.

6.6 Guarnizioni

Controllare che le guarnizioni intorno al vetro e la porta siano posizionate correttamente. Con il tempo, le guarnizioni saranno soggette ad usura e dovranno essere controllate regolarmente. In caso di perdite andranno rimpiazzate in quanto è fondamentale che la porta sia a tenuta stagna. Le guarnizioni potrebbero durare più a lungo se vengono "massaggiate" regolarmente per garantire che rimangano flessibili, fare attenzione a non tirarle fuori.

6.7 Manutenzione della superficie

La stufa rimarrà in condizioni ottimali se viene semplicemente pulita con un aspiracenere dotato di un piccolo ugello con una spazzola morbida o con un panno morbido ed asciutto. Non usare alcool o altri solventi per non intaccare la vernice.



Non usare acqua per pulire la stufa. La superficie svilupperà ruggine se esposta all'umidità.

6.8 Ricambi e modifiche non autorizzate

Utilizzare unicamente parti di ricambio originali. Qualsiasi modifica non autorizzata alla stufa è vietata in quanto il prodotto non sarà più conforme alle specifiche approvate. È possibile acquistare ricambi originali sul sito aduro.it.

6.9 Visita di servizio obbligatoria

La stufa a pellet deve essere ispezionata entro il primo anno da un professionista certificato Aduro per effettuarne pulizia e regolazione. In seguito, la manutenzione deve essere eseguita ogni anno a partire dalla data dell'ultimo service. Il costo dell'intervento è a vostro carico.

6.10 Programma di manutenzione

La tabella seguente illustra le normali operazioni di manutenzione che gli utenti possono eseguire e quelle che devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato autorizzato dal produttore (in particolare durante il periodo di garanzia).

Parti	Frequenza
Braciere	Ogni giorno
Vetro	Ogni 2-3 giorni
Camera di combustione	Ogni 2-3 giorni
Pulizia del fondo del serbatoio pellet	Mensile
Condotti di evacuazione dei fumi*	Stagionale
Guarnizioni	Stagionale
Sistema di evacuazione dei fumi*	Stagionale
Componenti elettromeccanici*	Stagionale

* Deve essere eseguito da un tecnico qualificato

7. Accessori

Per le stufe Aduro offriamo una vasta gamma di accessori per completare l'esperienza: piastre a pavimento in vetro e acciaio, aspiracenere, pinze, ceste portalegna con inserti pellet, canne fumarie e spugne Aduro Easy Clean. Per ulteriori informazioni, vai su adurofire.com/it-it/collections/accessori.

8. Garanzia

Il diritto di garanzia si applica in conformità con la legge sul commercio in vigore nel paese in cui è stata acquistata la stufa. La ricevuta con data è valida come prova d'acquisto.

Tutte le stufe a pellet possono richiedere la regolazione dell'aria comburente e della velocità delle coclee per ottimizzare il funzionamento e raggiungere una combustione efficace e pulita. Aduro e i nostri partner di assistenza possono monitorare e regolare la tua stufa ibrida su Aduro IOT Cloud. Questo però è possibile solo se la stufa è connessa al cloud tramite Wi-Fi. Questo avviene durante la configurazione dell'app Aduro Pellet Control.

Se hai difficoltà a connettere la stufa, questo può essere a causa della tua rete Wi-Fi locale, del tuo router o della configurazione del tuo smartphone. Puoi trovare indicazioni sulla connessione al Wi-Fi nel nostro [Centro Assistenza Clienti](#).

È necessario che la tua stufa sia online nel caso in cui desideri presentare un reclamo sulla combustione o sul funzionamento, ma non è responsabilità di Aduro garantire la connessione. È possibile acquistare una visita di assistenza da uno dei [nostri partner](#) per portare la stufa online.

Il diritto di garanzia non copre:

- Danni derivanti da un'incorretta installazione ed uso della stufa, surriscaldamento ed insufficiente manutenzione (incluse le manutenzioni ordinarie obbligatorie), ecc.

- Parti di servizio consumabili ((vetro, guarnizioni, pannelli refrattarie, scivoli, superfici verniciate, candele di accensione, sensori / interruttori), che sono soggetti a normale usura. Potrete acquistare queste parti nel aduro.it.
- Danni causati da sovraccarico elettrico, acqua (di condensa) dentro e intorno alla canna fumaria, eccessivo o scarso tiraggio e mancata manutenzione/pulizia del sistema camino/canna fumaria/installazione.
- Danni alla stufa causati da agenti esterni o danni causati dalla stufa ad altri oggetti.

Leggi di più su adurofire.com/it-it/pages/garanzia-legale-e-del-produttore

9. Smaltimento della tua stufa Aduro

Quando si smaltisce la stufa, il metallo, la vermiculite, il vetro ceramico e l'elettronica devono essere separati. È necessario smaltire i materiali secondo le normative vigenti presso il deposito di riciclaggio più vicino.